

J. rom. f.

132.^m

From. L.
132 om

Momson

Besonder

DAS EDICT DIOCLETIANI
DE PRETIIS RERUM VENALIUM

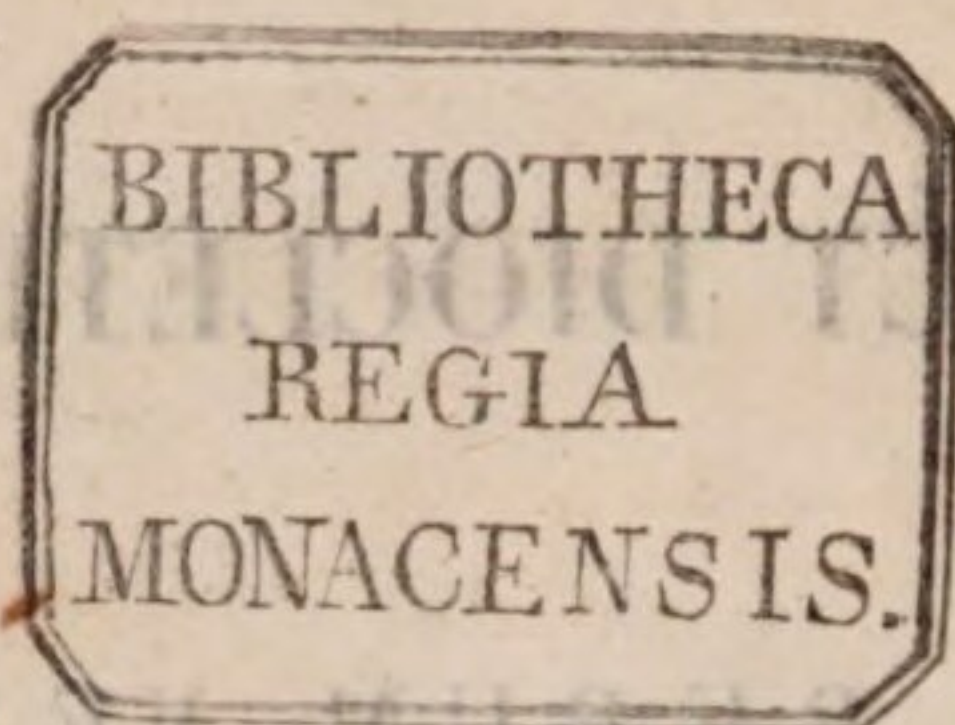
VOM J. 301

HERAUSGEGEBEN VON
THEODOR MOMMSEN.

Besonders abgedruckt aus den Berichten der K. S. Ges. der Wissenschaften
phil.-hist. Classe. 1851.

LEIPZIG,
WEIDMANN'SCHE BUCHHANDLUNG.

80. 15.



VON J. 301

HERAUSGEGEBEN VON

THEODOR MOMSEN

Bezeichnet die Geschichte und den Bestand der K. Z. Ges. der Wissensch.
phil.-hist. Classen 1871.

LEIPZIG

WEIDMANNSCHE BUCHHANDLUNG

Imp. Caesar C. Aurel. Val. Diocletianus p. f. inv. aug.
pont. max. Germ. max. VI Sarm. max. IIII Persic. max. II 1 A
Britt. max. Carpic. max. Armen. max. Medic. max. Adiabenic.
max. trib. p. XVIII coss. VII imp. XVIII p. p. procoss. et
imp. Caesar M. Aurel. Val. Maximianus p. f. inv. aug. pont.
max. Germ. max. V Sarm. max. iiii. persic. max. ii Britt.

A = Inschrift in Aix; *Af* = nach Fonscolombe; *Al* = nach Leake.

S = Inschrift von Stratonicea; *Sb* = nach Bankes von Cardinali wiederholtem Stich; *Sl* = nach Le Bas; *Ss* = nach Sherard bei Leake.

Æ = äzanitische Inschrift.

G = Inschrift von Geronthrä; 6 inscr. nach Lebas inscriptions; *G rev.* nach der Revue arch.

M = Inschrift von Mylasa.

() bezeichnen in der Vorrede die in *A*; in VII, 40 — X, 7 die in *Æ*; in X, 10 — XII, 6 die in *M* vorhandenen Abschnitte; was von XI, 4—8 aus *Æ* erhalten ist, ist in den Anm. angegeben. — () am Rande bezeichnen, bis wie weit die Inschriften reichen.

[] bezeichnen ebendasselbst die nicht in *S* vorhandenen resp. aus *A* *Æ* *M* ergänzten Abschnitte.

Mit Cursivschrift ist alles im Text Verbesserte oder Ergänzte gedruckt.

1 Maximian ward einmal weniger zum Imperator ausgerufen als Diocletian und ist nur fünfmal, nicht wie Diocletian sechsmal Germanicus maximus genannt worden; was die auf Grut. 279, 3 beruhende Annahme (Tillemont hist. des emp. IV p. 6) unterstützt, dass Diocletian, ehe er Maximian zum Mitregenten ernannte, einen Sieg über die Germanen erfochten haben muss. Im Uebrigen standen sie sich in ihren Siegestiteln wohl gleich (vgl. Grut. 166, 7), da die Ehreennamen wegen der Siege ebenso wie die damit wohl meistens verbundenen Acclamationen als Imperator regelmässig auf alle Regenten bezogen wurden. Die Titel Maximians sind also nach denen Diocletians ergänzt.

- A 2 *max. Carpic. max. Armen. max. Medic. max. Adiabenic. max.*
tri|b. p. XVII coss. VI imp. XVII p. p. procoss. et Fla.
Val. Constantius Germ. max. II Sarm. max. II Persic. max.
II Britt. max. Carpic. max. Armenic. max. Medic. max. Adia-
ben. max. trib. p. VIII coss. III nobil. Caes. et
G. Val. Maximianus Germ. max. II Sarm. max. ii Persic. max.
ii Britt. max. Carpic. max. Armenic. max. Medic. max.
 3 *Adia|b. max. trib. p. VIII coss. III nobil. Caes. dicunt:*

S sup. 1. 1 || (Fortunam rei publicae nostrae, c[ui iuxta immortales
 2 deos bellorum me]moria, quae feliciter gessimus, gratulari
 3 lice)t tranquillo orbis statu et in gremio altissimae | quietis
 4 locato, etiam pacis bonis, pr([obter quam sudore largo lauo-
 5 rat]um est, disponi fideliter adque ornari decenter hone-
 6 stum publicum et Romana dignitas | maiestasque desiderant,
 7 ut no[s, qui benigno fauore numinum aest]uantes de praeterito
 8 rapinas gentium barbararum ipsarum nationum clade) con-
 9 pres|simus, in aeternum fundatam quietem ab intestinis quoque
 10 malis saepiamus. Ete(nim si ea, quibus nullo sibi fine propo-
 11 sito ardet auaritia desaeuiens, quae sine res|pectu generis
 12 humani, non annis [modo uel mensibus aut diebus] set paene
 13 horis ipsisque momentis ad incrementa sui et augmenta festi-
 14 nat, aliqua continentiae | ratio frenaret, uel si fortuna[e com-
 15 munes aequo animo pe]rp)eti possent hanc debachandi licen-
 16 tiam, qua pessime in dies eiusmodi sorte lacer(antur: dissi-

2 Carpicus Al, Sarm. Af Giorn. Arc.; in der nachlässigen Schrift des
 Steins von Aix konnte leicht SARM statt CARPIC gelesen werden Galerius
 Valerius Al; C. Val. Giorn. Arc.; F. Val. Af

4 nosi//e Sb immortales Af deo A memori A gtratulari Sl li-
 cetranquillo Sbl; licetetranquillo Ss; vielleicht licet de tranquillo sta-
 tuetiin///mio Sl; statu//tin///mio Sb; ergänzt von Mai altissimo (o
 unsicher) S; altissimae Mai. 2 pacisebonis Ss p fehlt Sb ///bter Al
 larco Al lauaratum Af eideleter Sb adq statt adque Sl dignitat Sb;
 dignatas Af 3 clabe Sb 4 Lücke von etwa 25 Buchst. in S ea AS
 (d. i. 'wenn den Brandstoff der Habsucht irgend eine Rücksicht zügelte'); eos
 Giorn. Arc. Mai siui Af quae sine — festinat A; qua sine — festinant
 S, ebenso gut. 5 respectus Sb sed A increnta S aliquae Af 6 frae-
 naret Af fortun// Sb communis A aequo Alf Text; aequ// Af Tafel
 ///peti Sb dieiusmodi Sl; diesusmodi Sb; dies eiusmodi Mai

mulandi | forsitam adque reticendi relictu[s locus uideretur, 7 A S
 cum de]testandam inmanitatem condicionemque miserandam
 communis animorum patientia temperaret. | Sed quia 8
 una est cupido furoris i[ndomiti nullum comm]unis necessitu-
 dinis habere dilectum, et gliscentis auaritiae ac ra)pidis aestu-
 antis ardoribus | uelut quaedam religio apud inprobos latro- 9
 nes ae([sti]matur in lacerandis fortunis omnium necessitate
 potius quam uoluntate destitui, adque ultra | coniuere non 10
 possunt quos ad se[nsum miserrimae cond]icionis egestatis
 extrema traxerunt: conuenit prospicientibus nobis, qui paren-
 tes sumus | generis humani, arbitram rebus [int])olerandis 11
 dare legem, ut, quod speratum diu humanitas ipsa praestare
 non potui(t, ad commune omnium temperamen|tum remediis 12
 prouisionis nost[rae com]feratur. Et hu]ius quidem cau-
 sae, quantum communis omnium conscientia recognoscit) et
 (ipsarum | rerum fides clamat, paene sera pro[spectio est, 13
 dum hac spe] consilia molimur aut re)media inuenta cohibe-
 mus, ut, quod expectandum fuit per iura naturalia, | in 14
 grau(issimis deprehensa delict[is ipsa se emendaret hu]mani-
 tas; longe melius existimantes non ferendae direp[ti]onis notas
 a communibus iudiciis | ipsorum sensu adque arbitrio sum- 15
 [moveri, quos cottidie in pe]iora praecipites et in publicum

dissimulandi A ticendi statt reticendi S 7 relictus locus Af; reli-
 ciosideos Al; relictu// Sl; relicto Sbs immanitatem Af condicionemquae
 S 8 una S Af in der Tafel; uera Af im Text; fehlt Al dilectum Sb ab-
 aritiae A at statt ac S rapiciis Sb; rapacitatis Mai apdoriboi Sb 9 re-
 licio S necesstate Sl uoluntate Sl ciestitui S 10 co(cu b)niuiere S;
 konkre oder coniere Af in der Tafel; coniiicere Af im Text; conare Al mi-
 serrime Al aegestatis A summus A 11 aruitram rebus Af; aruitran-
 tibus Al intolerandis curam adhibere Mai; interponere sacram auctoritatem
 nostram Fonscolombe at commune S 12 remedii Sb prouisiones S
 suidem Sb et fehlt in Af ohne Angabe einer Lücke, in Al mit Angabe einer
 Lücke. 13 fidest S sepa prospiciid Al concilia Af ut (für aut) reme-
 diiuenta S cohibemus Ss; cohiubemus Sl; comiubemus Sb natura S;
 naturae Mai; vgl. pr. I, 27 a. E. 14 deipraehensa A exhistimantes Af
 ferenciae S; ferende A direptionis Ss; direp//onis Sbl; direptioni A com-
 munnibus Sb iuciciis Sl 15 aruitrio A Sb summoueri A; sub/// Sl;
 sup/// Sb precipites S publico Sl; puplico Sb

A S nefas quadam) animorum caecitate uergentes inimicos singu-
 16 lis | et uniuersis reos atr(ocissimae inhuman[itatis grauis noxa
 dedide]rat. Ad remedia igitur iam diu rerum necessi-
 tate desiderata prorumpimus, et securi quidem querellarum, |
 17 ne ut intempestiuos aut superfluos me[dellae nostrae inter-
 uen]tus uel [apu]d improbos leuior aut ui)lior estimaretur, qui
 18 tot annorum reticentiam nostram | praeceptionem moda(estiae
 sentient[es sequi tamen nolue]runt. Quis enim adeo
 optumsi pectoris et a sensu humanitatis extorris est, qui igno-
 19 rare possit, | immo non senserit in uenalibus rebus, [quae uel
 in mercimon]iis aguntur uel diurna urbium conuersatione tra-
 20 ctantur, in tan)tum se licentiam difusisse | pretiorum, ut effre-
 nata liuido rapien]tium nec re([rum copia ne]c annorum uber-
 tatibus mitigaretur? ut plane eiusmodi homines, quos haec
 21 officia exercitos habent, | dubium non sit senper pendere
 an[imis et iam de sideru]m motibus auras ipsas tempestates-
 que captare, neque iniquitate) sua perpeti posse ad spem |
 22 frugum futurarum inundari superiorum benignitate ag([ros ar-
 ua] felicia; ut qui detrimentum sui existiment caeli ipsius
 23 temperamentis abundan]tiam rebus prouenire. Et quibus sen-
 pe[r studium est] in questum trahere etiam beneficia diuina,
 24 ac publicae felicitatis affluentiam | stringere rursusque) anni
 sterilitate de seminum iactibus adque insitorum officiis nun(di-

nefas Af; aetas Al; nef S quadam Al uergent S inimicos in singulis
 Ss. 16 uniuersss Sb atrocissima S uerum Af im Text; die Tafel gestattet
 auch rerum zu lesen prorumpimus Sb; prorumpimus Af querellarum S Al
 17 intempestiuo (intempestiuo Af) aut superfluo AS; die Orthographie —
 uos für — uos scheint den Copisten getäuscht zu haben improbus Sb 18 prae-
 ceptionem S; praeceptionem Mai /// hunt Sb optimum S; obtunisi A pe-
 ctoreset Al; pectoresit Af excorris Af 19 inmo Al mercemonis Al ur-
 uium Af 20 libido Sb planeiusmodi hominis S offici S exercitos A
 21 semper (oder senper) perdere Af Tafel und Text desider///m Al ad
 spem Sls; acspem Sb 22 sube/// Ss quit S coeli Af temperamentit
 Sb 23 prouenire A; prouenise Sbs; prouensse Sl quibusenpi// Sb;
 quibus semper Af ueneficia Af affluentiam Alf Tafel; affluentiam Ss Af
 Text; afluntiam Sbl 24 annis sterilib/// Ss annis sterilibus frugum
 contractibus Mai insitorum Ss; institorum Sbl

nari; qui singuli maximis diuitis | diffuentes, quae etiam po- 25 A S
 pul[os ad satiam explorare] potuissent, consecretur peculia et
 laceratrices centensimas persequan[tur; eorum auaritiae mo- 26
 dum stat[ui, prouinciales] nostri, communis humanitatis rati)o
 persuadet. Sed iam etiam ipsas cau[sas, quarum necessitas 27
 tandem proicere nimis ([diu prolata]m patientiam compulit,
 explicare debemus, ut — quamuis difficile sit toto orbe | aua- 28
 ritiam saeuientem speciali argum[ento uel facto potius] reue-
 lari — iustior tamen intellegatur remedii constitutio, cum in-
 temperatis)|simi homines mentium suarum indomitam libidi- 29
 nem designatione quadam et notis cog(entur agnoscere.
 Quis ergo nesciat utilita[tibus publicis insidiatricem audacia[m, 30
 quacumque exerci]tus nostros dirigi communis omnium salus
 postulat, non per uicos modo || [aut oppida, sed in omni itiner]e 1 S sup. 2.
 animo sec[tio]nis occurrere), pretia uenaliu[m] reru[m] non qua-
 druplo aut octuplo sed ita statuere, ut | modum ([cogitationis 2
 et facti exp]licare humanae linguae ratio non possit? denique
 interdum distractione unius r[ei donat]iuo militem | [stipen- 3
 dioque priuari? et om]nem totius orbis ad sustinendos exer-
 citus collatio)nem det(estandis quaestibus diripientium cede-
 re? | [ut]) || eo praemia tota militiae suae et emeritos labores 4 (A)
 milites nostri sectoribus omnium comferre uideantur, quo de-
 praedato|res sui et ipsius reipublicae tantum in dies rapiant 5
 quantum habere statuant. His omnibus, quae supra conpre-

diuitiis A; ciuitis Sb 25 populos ad satiam (saciam f im Text) A;
 populao/// Sl; popolac/// Sb; populiac Ss; populosam Asiam Mai po-
 tuisent S laceratricet S centesimas A 26 sta// Sb patie/// (statt ra-
 ti///) Af sed Mai; ted S 27 proicere Mai compulit A Sl difficele Sl;
 difficile A or (statt orbe) S 28 seuientem S reuilari S iustior Af;
 iutior S; tutior Al intelligatur Ss remediis A intemperatissimi S; in-
 temperatis/// Af; intemperantissi//// Al. 29 indom// Sb designatione
 Mai agnosceret Al 30 insidiatpicem Sl; incidiatricem Af exercitos A
 ciirigi S potulat Sb
 4 sec (ill b)///nes S 2 cogitationis Af; ///onis Al posit S dem-
 que Af //iuo mlitem Sb; ///o milites Sl 3 tutius Af Tafel conlatio///
 A ///estantis A questibus S 4 ui Af; fehlt Al iilitiae Sl; iuitiae Sb
 militis Sb 5 dietrapiant Sbl; dietrahant Ss sensuant S; gestiant Mai;
 constituent Giorn. Arc. conprdhensa Sb

s 6 hensa sunt, iuste ac merito | permoti, ut, cum iam ipsa hu-
 manitas deprecari uideretur, non praetia uenalium rerum —
 7 neque enim fieri id iustum putatur, con| plurima interdum pro-
 uinciae felicitate optatae uilitatis et uelut quodam affluentiae
 8 priuilegio gloriantur — sed modum statuen|dum esse censui-
 mus; ut, cum uis aliqua caritatis emergeret — quod dii omen
 auerterent! — auaritia, quae uelut campis quadam immensi-
 9 tate dif|fusus teneri non poterat, statuti nostri finibus et mo-
 deraturae legis terminis stringeretur. Placet igitur ea pretia,
 10 quae | subditi breuis scriptura designat, ita totius orbis nostri
 11 obseruantia contineri, ut omnes intellegant egre|diendi eadem
 licentiam sibi esse praecisam; non inpedita uttique in his lo-
 12 cis, ubi copia rerum perspicietur affluere, | uilitatis beatitudi-
 ne, cui maxime prouidetur, dum praefinita auaritia conpesci-
 13 tur. Inter uenditores autem | emptoresque, quibus con-
 suetudo est adire portus et peregrinas obire prouincias, haec
 14 communis actus debebit esse | moderatio, ut, cum et ipsi
 sciant in caritatis necessitate statuta rebus pretia non posse
 15 transcendere, distractionis | tempore ea locorum adque discursu
 totiusque negotii ratio subputetur, qua iuste placuisse
 16 perspicitur nusquam | carius uendituros esse qui transferunt.
 Quia igitur et apud maiores nostros hanc ferendarum legum
 17 constat fuisse | rationem, ut praescripto metu conpesceretur
 audacia — quod rarum admodum est humanam condicionem
 18 sponte beneficam | deprehendi, et senper praeceptor metus
 iustissimus officiorum inuenitur esse moderator — placet, ut,

6 ut S; et Mai; ein ähnliches Anakoluth pr. II, 49 7 gloriantur Ss
 8 dumsecensuimus (sensuimus s) S quadamensitate S; immensitate Mai
 9 tenere non poterant S; teneri non poterat Mai stringiretur S a (statt
 ea) S 10 subbliti breuiis Sbl; subliti breuis Ss; subditi breuis Mai
 ob(ub b)seruantia S intelligant Ss 11 eaciem S inpedita Sl utique
 Sb rerum fehlt Sb; findet sich Sl und Giorn. Arc. 12 beatitudine qui S
 cum (statt dum) Ss praefinitauaritia S conpescitor S uenditores Sb
 13 a. E. esseh S 14 statututa Sl 15 discursum S totiusque Sls,
 totiesque Sb 17 conpesceritur S condicionem Sl 18 semper Ss
 moderatur S.

siquis contra formam | statuti huius conixus fuerit audentia, 19 s
 capitali periculo subigetur. Nec quisquam duritiam statui
 putet, cum in promptu ad|sit perfugium declinandi periculi 20
 modestiae obseruantia. Idem autem periculo etiam ille subde-
 tur, qui comparandi cupiditate auaritiae | distrahentis contra 21
 statuta consenserit. Ab eiusmodi quoque noxa immunis nec
 ille praestauitur qui habens species uictui adque usui neces|sa- 22
 rias post hoc siui temperamentum existumauerit subtrahendas;
 cum poena uel grauior esse debeat inferentis paenuriam quam
 contra statu|ta quatientis. Cohortamur ergo omnium deuotio- 23
 nem, ut res constituta ex commodo publico benignis obse-
 quis et debita religione custodiatur, ma|xime cum eius modi 24
 statuto non ciuitatibus singulis ac populis adque prouinciis,
 sed uniuerso orbi prouisum esse uideatur, in cuius pernici|em 25
 pauci atmodum desaebisse noscantur, quorum auaritiam nec
 prolixitas temporum nec diuitiae, quibus studuisse cernuntur,
 miti|gare aut satiare potuerunt. 26

19 subigetur *ist nicht zu ändern; vgl. pr. II, 6* statui sutet Sb; statu
 mutet Ss; statuti nimiam putet *Giorn. Arc.* 20 auaritiae Ss; auaritia
 Sbl. 21 iusmodi S noxae Sbl; noxae Ss immunis Ss quis (statt qui)
 Sb habenspecies S 22 stui Sl; stul Sb; tui Ss existamauerit S
 ese Sbl; et Ss penuriam contra Ss 23 religioneaturm/ S 24 eris-
 modi S cuius rei/// Ss 25 abaritiam Sb prolexitas S studuisde Sb
 cernunturi/// Sl; cernuntur/// Sb 26 cari Sb

S sup. 3. 1 ||ic//// etia ////////////////////////////////////// cedere
 2 nemini | licitum sit n//////////////////////////////// ifra oste //////////////////////////////////
 //////////////////////////////////

[cap. I.]

1 frumenti	$\overline{k}$ $\overset{\circ}{m}$ \\\\\\\
2 hordei	$\overline{k}$ $\overset{\circ}{m}$ unum X \\\\\\\
3 centenum siue sicale	$\overline{k}$ $\overset{\circ}{m}$ unum X sexaginta
4 mili pisti	$\overline{k}$ $\overset{\circ}{m}$ unum X centum
5 mili integri	$\overline{k}$ $\overset{\circ}{m}$ unum X quinquaginta
6 panicii	$\overline{k}$ $\overset{\circ}{m}$ unum X quinquaginta
7 speltae mundae	$\overline{k}$ $\overset{\circ}{m}$ unum X centum
8 scandulae siue speltae	$\overline{k}$ $\overset{\circ}{m}$ unum X triginta
9 fabe fressae	k m unum X centum
10 fabae non fresse	k m unum X sexaginta
11 lenticlae	k m unum X centum
12 herbiliae	k m unum X octoginta
13 pisae fractae	k m unum X centum

Die Worte ic — oste///, welche über der ganzen ersten und der halben zweiten Columne des Tarifs stehen, gehören nicht zum Exordium, da nach potuerunt vier Zeilen leer gelassen sind, sondern sind unmittelbar an den Tarif anzuschliessen, etwa in folgender Weise: haec sunt pretia specierum omnium, quae in emptionibus uenditionibusque excedere nemini licitum sit negotiantium ut infra ostendunt comprehensa. 1 ic fehlt Ssl (vermuthlich weil Leake es in der Umschrift von Sb wegliess) etiam Ss cedere nemini am Ende von Zeile 2 Sb; fehlt Ss; vgl. XVII, 30. 2 n fehlt Sbs /ifra oste fehlt Ss ///fra Sl OTT- Sl; osto Sb

CAP. I. 1 \ fehlt Sbs 2 X fehlt Sb 3 CENTENVV Sb; CENTENVN Sl Xs// fehlt Ss; sexaginta oder septuaginta 4 cent/// Sb; centi/// Sl; centum Ss 5—25 unum, 9—25 k $\overset{\circ}{m}$ scheint nicht auf dem Stein erloschen, sondern von dem Steinhauer vergessen zu sein 5 mili-tegri Ss quinquaginta Sb 7 mundae fehlt Ss 8 scandusae Sl 9 fabae Ss centuh Sb 10 fressae X sexanta/// Ss 12 heruiliae Ss octocenta Ss

4 //e munda	k m unum	X centum
5 //ia	k m unum	X ducentis
6 sesami	k m unum	X ducentis
7 faeni seminis	k m unum	X triginta
8 maedicae seminis	k m unum	X centumcinquaginta
9 cannabis seminis	k m unum	X octoginta
10 biciae siccae	k m unum	X octoginta
11 papaueris	k m unum	X centum quinquaginta
12 cymini mundi	k m unum	X ducentis
13 seminis raphanini	k m unum	X centum quinquaginta
14 sinapis	k m unum	X centum quinquaginta
15 sinapis confectae	Itali S unum	X octo

[cap. II.]

ITEM DE VINIS.

Piceni	Italicum S unum	X triginta
Tiburtini	Italicum S unum	X triginta
Sabini	Italicum S unum	X triginta
Aminnei	Italicum S unum	X triginta

4 sexacinta Ss 18 foeni Ss 24 easioli Sb 22 iini Sb; //iini
27 faenisseminis S 28 quinquaginta Sb 29 quinquaginta (statt
inta) Sb 30 bigiae Sb 32 cymini Sb 35 sinapiis Sl; sinapis Sb
CAP. II. 1 uinit Sb italicum s S Sl

S	5 Saitini	Italicum S unum	X triginta
	6 Surrentini	Italicum S unum	X triginta
	7 Falerini	Italicum S unum	X triginta
	8 item uini ueteris primi gustus	Italicum S unum	X uiginti quattuor
	9 uini ueteris se- quentis gustus	Italicum S unum	X sedecim
	10 uini rustici	Italicum S unum	X octo
	11 ceruesiae, cami	Italicum S unum	X quattuor
	12 zythi	Italicum S unum	X duobus
	13 item caroeni Maeoni	Italicum S unum	X triginta
	14 crhysattici	Italicum S unum	X uiginti quattuor
	15 decocti	Italicum S unum	X sedecim
S inf. 1.	16 murtitis	Ital S unum	X uiginti
	17 conditi	Ital S unum	X uiginti quattuor
	18 apsinthi	Ital S unum	X uiginti
	19 rhosati	Ital S unum	X uiginti

[cap. III.]

1 ITEM OLEI.

	olei floris	Ital S unum	X quadraginta
2	olei sequentis	Ital S unum	X uiginti quattuor
3	olei cibari	Ital S unum	X duodecim
4	olei raphanini	Ital S unum	X octo
5	aceti	Ital S unum	X sex
6	liquaminis primi	Ital S unum	X se///
7	liquaminis secundi	Ital S unum	X d////

5 Saiti S 8 ueteris fehlt Sl 11 ceruessae Sb 12 zvthi Sb
14 crhyattici Sb; chrysattici Sl 16 ///MITIFS; myrtitis Leake 17 qua-
tuor Ss 19 phosati Sb

CAP. III. 1 X uiginti quatuor Ss 2 quattro Sb; qua/// Ss 4 pa-
phanini Sb 7 decem Ss 8 salif (salis s) f m S; salis s m Leake und
Dureau de la Malle écon. pol. I, 115, was sesquimodius heissen soll, aber
nicht heissen kann

8 salis	k m̄ unum	X centum////	s
9 salis conditi	Italicum S unum	X octo	
10 mellis optimi	Ital S unum	X qu////////	
11 mellis secundi	Ital S unum	X biginti////	
12 mellis Foenicini	Ital S unum	X octo	

[cap. IV.]

1 ITEM CARNIS.

carnis porcinae	Ital p ^o unum	X duodecim
2 carnis bubulae	Ital p ^o unum	X octo
3 carnis caprinae sibe uer-		
becinae	Ital p ^o unum	X octo
4 bulbae	Ital p ^o unum	X biginti quattuor
5 suminis	Ital p ^o unum	X biginti
6 ficati optimi	Ital p ^o unum	X sedecim
7 laridi optimi	Ital p ^o unum	X sedecim
8 pernae optimae siue pe-		
tasonis Menapicae uel		
Cer ritanae	Ital p ^o unum	X uiginti
9 Marsicae	Ital p ^o unum	X uiginti
10 adipis recentis	Ital p ^o unum	X duodecim
11 axungiae	Ital p ^o unum	X duodecim
12 ungellas quattuor et aqualiculum: pretium quo caro distrahitur		
13 isicium porcinum	unciae unius	X duobus
14 isicia bubula	Ital p ^o unum	X decem
15 Lucanicarum	Ital p ^o unum	X sedecim
16 Lucanicarum bubularum	Ital p ^o uno	X decem

9 salifcon^liti Sb o// Ss 10 cu/// Ss 11 big/// Sl; uig// Ss
CAP. IV. 1 carniss Sl; carnis Sb 2 dubulae Sb 3 siue Sbs
ueruecinae Ss c/to Sb, fehlt Sls 4 uuluae Ss uiginti Ss 5 uiginti
Ss 8 perbiae Sbl; pernae Ss petasonis siue S statt siue petasonis
cer fehlt Sl; ceritanae Ss 12 ungellae Ss aro fehlt Sl; caro fehlt Ss
oistrahitur Sb 13 duod// Ss 14 bubum Sb 15 sedecem Ss
16 dec// Sls; decem Sb

s	17 fasianus pastus	X ducentis quinquaginta
	18 fasianus agrestis	X centum biginti quinque
	19 fasiana pasta	X ducentis
	20 fasiana non pasta	X centum
	21 anser pastus	X ducentis
	22 anser non pastus	X centum
s inf. 2.	23 pullorum par	X sexaginta
	24 perdix////////	X triginta
	25 turtur pastus	X sedecim
	26 turtur non pastus	X duodecim
	27 turdorum par	X sexaginta
	28 palumbinorum par	X biginti
	29 columbinorum par	X biginti quattuor
	30 attagenarum par	X biginti
	31 anatum par	X quadraginta
	32 lepus	X centum quinquaginta
	33 cuniculus	X quadraginta
	34 ///pe////////	X quadraginta
	35 //////////////////	X biginti
	36 //////////////////	X quadraginta
	37 //////////////////	X sedecim
	38 //////////////////	X quadraginta
	39 ///bus mas	X trecentis
	40 femina	X ducentis
	41 coturnices n decem	X uiginti
	43 sturni n decem	X uiginti
	43 aprunae Ital p ^o i	X sedecim
	44 cerbinae Ital p ^o I	X duodecim

17 *ausgerückt Sl, nicht Sb* 17. 18 *fasionus Ss* 18 *uiginti Ss*
fasia pasta po/// X Ss 23 *pulloi// S* 25 *duodecim Ss* 26 *tur-*
tu// Sb us fehlt Ss 27 *turdorum Ss* 28 *palumbo// Sb; palumb//*
Ss uiginti Sbs 29 *co/unbi// Sb; columb// Ss uiginti Sbs* 30 *attage//*
Sb uiginti Sbs 31 *ana// Sb; anas Ss cuadraginta Sbs* 32 *lepus Ss*
ccntum Sl 34 *X quadraginta und* 35 *///// fehlt Sls* 35 *uiginti Sbs*
 36. 37 *X fehlt Ss* 39 *//qusma// Sb; die Z. fehlt Ss* 40. 41 *femina*
//////// || coturnices n X numero ducentis Ss 42 *fehlt Sl n fehlt Ss*
 43 *sedecim Ss* 44 *ceruinae Ss I fehlt Sls*

piscis aspratilis marini	Ital p ^o I	X uiginti quattuor
piscis secundi	Ital p ^o I	X sedecim
piscis flubialis optimi	p ^o I	X duodecim
piscis secundi flubialis	Ital p ^o I	X octo
piscis salsi	Ital p ^o I	X sex
ostriae	n centum	X centum
echini	n centum	X quinquaginta
echini recentis purgati	Ital S unum	X quinquaginta
echini salsi	Ital S unum	X centum
sphonduli marini	n centum	X quinquaginta
sagenici	Ital p ^o I	X duodecim
sardae siue sardinae	Ital p ^o I	X sedecim

[cap. VI.]

em cardus maiores	n quinque	X decem
sequentes	n decem	/ / / / / / /

5 siue Ss caprae S I X fehlt Ss 46 porcinae lactantis X sedecim
fehlt Sl 47. 48 m für in Ss 47 I fehlt Ss 50 butyri Ss
CAP. V. 3 piscif Sb 3. 4 fluuialis Ss 5 piscisalsi S 6 ostriae
streae Sb 8 recentif Sb X quadraginta Ss 40 sphendili Ss
genici (d. h. quidquid in sagenam uenerit) Ss; casei sicci Sbl, was
sammenhang nicht duldet; der Käse steht VI, 96 42 ital fehlt Ss
s; p^o S Sl
CAP. VI. ///pm Sb; item Ss 2 sequentes no decem Ss; GPU (O b)
////////// VIN Sbl

s	3 intiba optima	n decem	/ / / / / / /
	4 sequentia	n decem	/ / / / / /
	5 malbae maximae	n quinque	/ / / / / /
	6 malbae sequentes	n decem	/ / / / /
	7 lattucaae optimae	n quinque	X quattuor
	8 sequentes	n decem	X quattuor
	9 coliculi optimi	n quinque	X quattuor
	10 sequentes	n. decem	X quattuor
	11 cumae optimae	fascem I.	X quattuor
	12 porri maximi	n decem	X quattuor
	13 sequentes	n uiginti	X quattuor
	14 betae maximae	n quinque	X quattuor
	15 sequentes	n decem	X quattuor
	16 radices maximae	/ / / / / / /	X quattuor
	17 sequentes	n biginti	/ / / / / / /
	18 rapae maximae	n decem	/ / / / /
	19 sequentes	n biginti	X quattuor
	20 ceparum siccarum prim	/ / / / / / /	X quinquaginta
	21 cepae birides prim	n biginti quinque	X quattuor
	22 sequentes	n quinquaginta	X quattuor
	23 alei	Ital m unum	X sexaginta
	24 sisinbriorum fascis	in n. biginti	X decem
	25 capparis	Ital m	X centum
	26 cucurbitae primae	n decem	X quattuor
	27 sequentes	n biginti	X quattuor
	28 cucumeres primi	n decem	X quattuor

3 intibus Ss 4 sequentis Ss 5 qua/// (statt qui////) Sb; no
 VI/// Ss 6 sequentis Sl; decem (ohne n) Ss; dec/// Sb 7 lattucaae Sb; lactucaae Ss quin// Sb; V/// Ss quattuor fehlt Ss 8 quattuor Ss
 9 ///tuor Sl; quattuor Ss 10 quattuor Ss 11 quinque Ss 12 X
 octo Ss 13 X fehlt Sb 14 aetae Sbl; betae Ss 15 big// Sl;
 uigi// Sb 16 rape Sb dec/// Sl 17 no X//Ss qua/// Sl; o/// Sb
 18 cepapum Sb p//m Sb; i/// Sl qui////a Sl; qu//// Sb 19 biriques
 Sb; uerdes Ss q////e Sb; q//// Sl 20 fehlt, 21, 22 umgestellt Ss
 23 sisindriorum Sbl, sisinariorum ital//// Ss fasc////i////in Sb; ob ha-
 bens? diginti Sl 24 cucurditae Sb 25 sequentis Sl d cem(m unsi-
 cher) statt biginti Sb 26. 27 fehlen Ss 28 cucumbres Sb d/cem Sb

29 sequentes	n biginti	X quattuor	s
30 melopepones maiores	n duo	X quattuor	
31 sequentes	n quattuor	X quattuor	
32 pepones	n quattuor	X quattuor	
32 fasiolorum fascis habens	n XXV	X quattuor	
34 asparagi hortulan. fascis habes	n XXV	X sex	
35 asparagi agrestes	n quinquaginta	X quattuor	
36 rusci fascis habens	n sexaginta	X quattuor	
37 ciceris biridis fasciculi	n quattuor	X quattuor	
38 fabae biridis purgatae	Ital S unum	X quattuor	
29 fasioli biridis purgati	Ital S unum	X quattuor	
40 germina palmae sibe elatae	n quattuor	X quattuor	
41 bulbi Afri sibae Fasiani maximi	n uiginti	X duodecim	
24 bulbi minores	n quadraginta	X duodecim	
34 oua	n quattuor	X quattuor	
44 parstinacae maximae fascis habens	n uiginti quinque	X sex	
45 sequentis fascis habens	n quinquaginta	X sex	S inf. 4.
46 cuchliae maximae	n uiginti	X quattuor	
47 sequentes	n quadraginta	X quattuor	
48 condimentorum /prae misquorum fascis	n octo	X quattuor	
49 castaneae////	n centum	X quattuor	
50 nuces optimae uirides	n quinquaginta	X quattuor	
51 nuces siccae	n centum	X quattuor	
52 amugdalarum purgatarum	Ital S unum	X sex	
53 nucium Abellanarum purgatarum	It S unum	X quattuor	

30 buo Sl 33 /abens Sl 34 hortulani // Ss 36 fasces S habe/s
 Sb; habes Sl 38. 39 uirdes Ss 38 pu//atae Sl fascioli Ss 44.
 42 uului Sb asri Sb siuae Sb iani maximi fehlt Sb 42 buadraginta
 Sl 43 buattuor Sl 45 seque/// Sb 46 cuchlia/// Sl biginti Sl
 48 condimen////////p(oder o, u)raemisquorum facies S; vielleicht condi-
 mentorum herbae miscuorum fascis 49 castanae// S 50 optima//iri-
 des Sl 51 nucescsiccae S 52 pupgatarum Sb 53 abel/anarum Sb
 Ital Sb

s	54 nuclei pinei purgati	Ital S unum	X duodecim
	55 psittaciorum ///	Ital S unum	X sedecim
	56 zizuforum ////	Ital s unum	X quattuor
	57 cerasiorum ////	ital s unum	X quattuor
	58 praecocorum ///	ital s unum	X quattuor
	59 duracina maxima	n /////	/////
	60 sequentia	n /////	/////
	61 persica maxima	n /////	/////
	62 sequentia	n /////	/////
	63 pira maxima	n decem	/////
	64 sequentia	n uiginti	X /////
	65 mala optima Mattiana		
	siue Saligniana	n decem	X quattuor
	66 sequentia	n biginti	X quattuor
	67 mala minora	n quadrag	X quattuor
	68 rhosae	n centum	X octo
	69 pruna cerea maxima	n triginta	X quattuor
	70 sequentia	n quadraginta	X quattuor
	71 mala granata ma-		
	xima	n decem	X octo
	72 sequentia	n biginti	X octo
	73 mala qudenaea	n decem	X quattuor
	74 sequentia	n biginti	X quattuor
	75 citrium maximum		X uiginti quattuor
	76 sequens		X sedecim
	77 mora	fiscilla capiens S unum	X quattuor
	78 ficus optimae	n biginti quinque	X quattuor
	79 sequentes	n quadraginta	X quattuor

54 nukes S 55 psittaciop// Sl 56 It///,Sl_ ///um fehlt Sb
 58 pp/ecoc// Sb; p//ecoc Sl ///uattuor Sl 59 //ama// Sb;
 //am// Sl 63 maxa S 64 //gint/ (ohne x) Sb 65 nach Mattiana Lücke
 von etwa 7 Buchst. Sb A statt n/// Sb; fehlt Sl q/attuor Sl 66 uiginti Sb;
 b//inti Sl 67 q/adrag Sl 68 c/ntum Sl 69 tr//inta Sl 70 biginti
 (statt quadraginta) Sl 72 uiginti Sb 73 de/em Sl 74 uiginti Sb
 75 X uiginti X quattuor Sl 77 capicns. Sb ~X statt S Sb ~ 78 uiginti Sb

80 ubae duracinae seu bumastae	p ^o IIII	X quattuor	S
81 dactulos nicolaos optimos	octo	X quattuor	
82 sequentes	n̄ sedecim	X quattuor	
83 palmulas	n̄ biginti quinque	X quattuor	
84 ficus Caricas	n̄ biginti quinque	X quattuor	
85 Caricae pressae	ital s unum	X quattuor	
86 Damascena moneaea sicca	n octo	X quattuor	
87 sequentia	////////	X quattuor	S inf. 5.
88 ficus duplices	////////	X quattuor	
89 olibae t////////	////////	X quattuor	
90 olibae conditae	////////	X quattuor	
91 olibae nigrae	////////	X quattuor	
92 ube passe fabriles	////////	X octo	
93 ubae passe maximae	////m	X quattuor	
94 terriberum	ital s unum	X sedecim	
95 lactis ouilli	ital s unum	X octo	
96 casei recentis	ital s unum	X octo	

[cap. VII.]

1 DE MERCEDIBUS OPERariorVM

operario rustico pasto diurni	X uiginti quinque
2 lapidario structori ut supra diurni	X quinquaginta
3 fabro intestinario ut supra diurni	X quinquaginta
4 calcis coctori ut supra diurni	X quinquaginta
5 marmorario ut supra diurni	X sexaginta

80 uuae Sb uumast//ae Sb 82 n///ecim Sl 83 uiginti Sb
 quin/// Sl 84 uiginti Sb quin//e Sl 85 //num Sb; i//num Sl
 86 sicca octo Sb 87 X fehlt Sb 88 di/// S X fehlt Sb 89. 90.
 91 oliuae Sb 89 man erwartet oliuae recentes (albae) 92 ule Sb fal-
 ril Sb 93 sasse S ////m fehlt Sb 94 terriuerum Sb um fehlt Sl
 95 ///m Sl

CAP. VII 1 mereedibus opep/// (ohne um) Sb 3 //ui Sl 4 cascis
 Sb quinqu// Sb

s	6 musaeario ut supra diurni	X sexaginta
	7 albario ut supra diurni	X qu////////
—	8 pictori parietario uti supra diurni	X septuaginta/////
—	9 pictori imaginario ut supra diurni	X centum quinquaginta
	10 carpentario ut supra diurni	X quinquaginta
	11 fabro ferrario ut supra diurni	X quinquaginta
	12 pistori ut supra diurni	X quinquaginta
	13 naupego in nabi maritima ut supra diurni	X sexaginta
	14 in nabi amnica ut supra diurni	X quinquaginta
	15 lateris crudi ad laterculos, diurnam mercedem, in lateribus quattuor pedum uinum, ita ut ipse sibi inpensam praeparet, pasto	X duos
	16 item lateris ex luto, diurnam mercedem, in lateribus n̄ octo, ita ut ipse sibi inpensam praeparet, pasto	X duos
	17 camelario sibe asinario et burdonario pasto diurni	X biginti
	18 pastori pasto diurnos	X biginti
	19 mulioni pasto diurnos	X biginti quinque
	20 mulomedico tonsurae et aptaturae pedum in capite uno	X sex
	21 depleturae et purgaturae capitis per singula capita	X biginti
	22 tonsori per homines singulos	X duos
	23 tonsori pecurum in uno capite pasto	X duos

DE AERAMENTO

24	aerario in orichalco mercedis in p ^o I	X octo
25	in cupri	in p ^o I X sex
26	in basculis dibersi generis	in p ^o I X sex

8 u/ supra Sl septuagin// Sl 9 ////ori Sb 11 diurni Sl quin-
qua/// Sb 12 quinquagin// Sl 13 inabi Sl; inai Sb marstima Sb
ut supra fehlt Sb 14 inabi S quinquagint// Sl 15 laterius Sb
16 dsurnam Sb itau|isse Sb 17 siue Sb 17. 18. 19. 21 uiginti Sb
21 deplecorae S purgatorae S 24 oricitalco S mercedic Sl 26 uascu-
lis diuersi Sb

27 in sigillis uel statuis	in p ^o I	X quattuor	s
28 inductilis aeramenti	in p ^o I	X sex	
29 plastae imaginario diurnae merce-			
dis pasto		X septuaginta quinque	
30 reliquis plastis gupsariis pastis di-			
urnos		X quinquaginta	
31 aquario omni die operanti pasto			
diurnos		X biginti quinque	
32 cloacario omni die operanti pasto			
diurnos		X biginti quinque	
33 samiatori in spatha exs usu		X biginti quinque	
34 in casside exs usu		X biginti quinque	
35 in securi		X sex	
36 in bipenni		X octo	
37 bagina spathae		X centum/////	
38 membranario in quaternione pedali			
pergaminae		////////	
39 scriptori in scriptura optima uer-			
sum n̄ centum		////////	
40 sequentis scripturae uersuum			S inf. 6.
(n̄ centum		[d XL])	Æ 1
41 tabellanioni in scriptura libelli bel			
ta(bular[um]) in uer[sibus] (n̄ centum		X [XXV])	

27 sicillis Sl in p^o I fehlt Sb 28 inductilis S aeraments Sb in p^o I
 fehlt Sb 29 reastae smag. Sb septuagin///// Sb prnetis Sb; praetis Sl
 quinquagin/// Sb 31. 32. 33. 34 uiginti Sb 32 diurno Sl 34 eas S 33 spa-
 titae S 37 spatitae Sl; spatitas Sb 38 memipanario Sl; meml/ana/o Sb
 in///t/endone Sl; iia/////in/ione Sb; in quaternione ist wahrscheinlich zu
 schreiben, obgleich quaternio in dieser Bedeutung sonst nur aus mittelalter-
 lichen Autoren nachgewiesen ist peiali Sb 39 scnptura Sl uersus Sl
 40 tei////////s scripturae Sl; ie////////s seripiturae Sb bersuum Sb
 ///mero Æ centu/// Sb 41 schreibe tabellioni liuelli bel tabulae uer-
 sibus Ss Æ liest:

////mero C d XXV
 ////bularum X
 ////m
 ////urro qualitat prim
 d L

es scheint gestanden zu haben:

e cum sub(su)tuna
(e)ste gross(iori)
estrae quoa(ctil)e
(nig)rum librarum

X triginta

X quattuor

X centum

rimum) ornat(um)
s s. s.)

X cc quinquaginta

ca muliebri) u(ul-

X sedecim

X decem)

in uersibus numero C

đ XXV

ara libelli uel tabularum

Rest von ornatuRA. Nach urnatura bezeichnet Sb

der Zahlenreihe X cemi///// S; đ L Æ 43 qua-

lli Ss uigint/// Sb 46 uracibus Ss 48 |////////

wovon jenes zu ueste gehört, dies wohl replic

icatorae Sbl; replicatoriae Ss 49 stolosericae Sl;

ericae Sb |//a////////|/////seri/a/// Æ 50 |//per-

subsericae Ss 51 ///suturae Sl ueste Sb //iore

quodctile Sb; ///ciii/ Æ siue Sb nic/// Æ liura-

clun S; ///nc//m Æ primum Æ; pc//tc/i Sb;

abacu Sl; ornatumauaou Sb suprascript/// Æ

(nicht in Æ) eine eigene Zeile ein, weil es zu 54—63

ca S //ulgai// Æ

st

66 (m

(sin

67 calo

stru

68 not

69 libr

dis

70 gra

et g

men

56

Sl; uet

Sb 59

dem Sb,

64 geron

pueros

68 mens

pulis me

56 (in strictoria uir)ili (de t)el(a	X decem)	S Æ
57 (ab usu	X sex)	
58 (in infantiili rude	X sex)	
59 (ab usu	X dos)	
60 (sagum siue rachanam) ru(dem	X sedecim)	
61 (ab usu	X sex	
62 (in tapete rudi	X uiginti quattuor)	
63 (ab usu	X decem)	
64 cero(m)atitae in singulis discipulis menstruos	X quinquaginta	Æ 3
65 (pa)edagogo in singulis pueris men- struos	X quinquaginta	
66 (m)agistro institutori litterarum in (sin)gulis pueris menst(ruo)s	X L	<i>8 apes</i>
67 calcula(tori in singulis pueris men- struos)	X (septuaginta quinque)	
68 notario i(n singulis pueris menstruos	X septuaginta quinque)	
69 librario sibe antiqua(rio in singulis discipulis menstruos	X quinquaginta)	
70 grammatico (Graeco siue Latino) et geometrae (in singulis discipulis menstruos	X ducentos)	

56 in Æ; /n S strictori S uir/// Æ; birili Sl; bi/ili Sb de tela
Sl; uetela Sb; del//a Æ 57 /uus/ Sb 58 in infantiili Sl; nin/arotiii
Sb 59 /b Sl; au Sb d II Æ 60 racitanam rudem Sl; ralh(?)anam ru-
dem Sb; rachem//dem Æ 61 au Sb 62 rui Æ biginti Sl 63 au Sb
64 geromatrita Sb menitruos Sb 66 instituto S 67 puerif Sb singulos
pueros mens Æ septuaginta quinquaginta (gint///b) S; LXXV Æ
68 mens Æ quinqu// Sb 69 ///rio in singul d LXXV (ohne disci-
pulis menstruos) Æ 70 crammatico Sl sibe Sl mens d C Æ.

s Æ 71	or(ato)ri si(ue sofistae in singulis discipulis menstruos	X ducentos quinquaginta)
72	(a)du(ocato siue iuris perito mer- cedis in postulatione	X ducentos quinquaginta)
73	(in cognitione	X mille)
74	(architecto magistro per singulos pueros menstruo)s	(X centum)
75	(capsario in singulis) lab(antibus	X duos)
76	(balneatori priuatar)o (in singulis lauantibus	X duos)

[cap. VIII.]

1 (DE PELLIBUS BABVLONICIS SEV TRALLIANIS VEL
FOENICEIS)

(pellis Babulonica primae formae	X quingentis)
2 (formae secundae	X quadringentis)
3 (pellis Tralliana	X ducentis)
4 (pellis foenicea	X centum)
5 (pellis Laccaena	X trecentis)

Æ 4 6 || DE C(O)RIIS BVBVLIS

c(o)rium bubulum i(n)fectum formae primae	X quingentis
7 (idem c)onfectum ad solenda cal- ciamenta	X septingentis quinquaginta
8 a(d loramenta et ce)tera	X sescentis

71 sibe Sl sufistae S sinsulis Sl quinquaginta fehlt Sb 72 auuo-
cato Sb 74 arcditecto Sb 75 lauantibus Sb 76 priuatorio Sb ut
supra (statt in s. l.) Æ

CAP. VIII. 1 uauulonicis Sb seu trallianis fehlt Æ uauulonica Sb
ppimae Æ 2 seoundae Sb quadraginta S; CCCC Æ 4 foenica Sl
(wie φοινικῶν im griech. Text); foenic Sb 5 lacceta Æ; laccitfna Sl; uac-
citfna Sb; dort scheint Laccena, hier Laccaena (IT = A) zu lesen = Ἀά-
καινα, wie ἡ Ἀάκαινα λίθος; die lakonischen Schuhe sind bekannt curiis
S 6 curium S 7 solanda Sl; solenda Sb; soleanda verbessert Le Bas,
vgl. aber unten c. IX, 12. 13 bisoles, monosoles calceamenta Sb quinqu-
gin// Sb 8 nloramenta et a (= in loramenta et alia?) Æ; et cetera fehlt
Sb sesentis Sb

[cap. VIII.]

1 | ΠΕΡΙ ΔΕΡΜΑΤΩΝ | ΒΑΒΥΛΩΝΙΚΩΝ ΗΤΟΙ | ΤΡΑΛΛΙΑΝΩ
Η ΦΟΙΝΙΚΩΝ

	δέρμα Βαβυλωνικόν	ά φόρ.	Υ φ'
2		δευτ. φόρ.	Υ υ'
3	δέρμα Τραλιανόν		Υ σ'
5	δέρματος Λακχαίνου		Υ τ'
4	δέρματος φοινικοῦ		Υ ρ'

6 | ΠΕΡΙ ΒΥΡΩΝ ΒΟΕΙΩΝ

	βύρσα ἀνέργαστος	ά φόρ.	Υ φ'
--	------------------	--------	------

7	εἰργασμένη εἰς κ[α]σσί ματα ὑπο- δεσμῶν		Υ ψν'
8	εἰς λωράμεντα καὶ τὰ λοιπά		Υ χ'

5 λαχκαι//νου G inscr.; λακχαινου G rev. 7 κ/σσυ/ατα G rev.

S Æ	9	(cor)ium secundae f(ormae infect)um	X trecentis
S inf. 7.	10	([idem]) confectum	X quadringentis
	11	([pell])is ca([prina]) maxima (in- fec[ta])	X quadraginta
	12	ead([em]) con([fecta])	X quinquaginta
	13	([pellis] uerue([cin]a) maxima (in- fecta)	X uiginti
	14	([eadem c])onf(ecta)	X triginta
	15	([pellis bell]earis) p(rima	X centum)
	16	([pileum] factum	X ducentis)
	17	([pellis h]edina infecta	X decem)
	18	([eadem confe]cta	X sedecim)
	19	([pellis hyaena]e infecta	X quadraginta)
	20	([eadem confecta]	X sexaginta)
	21	([pellis dorci infecta]	X decem)
	22	([eadem confecta]	X quindecim)
	23	([pellis ceruin. prima]e formae infecta	X sexaginta V̄)
	24	([ead])e([m]) co([nfecta])	X centum)
	25	([pellis obiferi infecta	đ XV])
	26	([eadem confecta	đ XXX])
	27	(pell[is lupina infecta	đ XX] quinque)
	28	(eadem [confecta	đ] quinquaginta)
	29	(pell[is m]el[ina infecta	đ X])
Æ 5	30	eadem confect([a])	X quindecim
	31	pellis castor(ina) infecta	X uiginti
	32	eadem c(o)mfecta	X triginta
	33	pellis (ur)s(in)a maxima infecta	X centum
	34	eadem co(nfecta)	X centumquinquaginta
	35	pellis lupi ceruar(i i[nfecta])	X quinquaginta
	36	eadem conf(ecta)	X /////

9 curium S 12 X fehlt Sb 14 ii (statt tr///) Sb 15 //eapis Sb cen///
S; CC Æ 16 ///actum Sl ducen/// S 18 ///ta Sb 18. 19. 20 đ fehlt
Æ 23 ///esornae Sb septuaginta Sb 28 eade// Sl 29 pell/// Sb;
pell///ll// Sl 33 ma/// Sb ///um a. E. von 34 Sb; fehlt Sl 34 comfecta Sl
///iuaginta (a. E. v. 33) Sb; ///uaginta/// (a. E. v. 34) Sl 35 luri S cer-
uarii/// Sl; ceruari/// Sb ///inta (a. E. v. 34) Sb; ///ta (a. E. von 35) Sl

18	εἰργασμένον	Υ ις'
19	δέρμα ὑαίνης ἀεργον	Υ μ'
20	δέρμα εἰργασμένον	//
21	δέρμα δόρκιον ἀνεργον	Υ ι'
22	εἰργασμένον	Υ ιε'
23	δέρμα ἐλάφειον πρώ. φόρ. ἀνεργον	Υ οε'
24	εἰργασμένον	Υ ρ'
25	δέρμα ὀβιφέρι ἀνεργο[ν] ἦτοι προβάτειο[ν]	///
26	εἰργασμένον	Υ λ'
27	δέρμα λύκειον ἀνερ.	Υ κε'
28	εἰργασμένον	Υ μ'
29	δέρμα μελίνης ἀνεργ.	Υ ι'
30	εἰργασμένον	Υ ιε'
31	δέρμα καστόριον ἀνερ.	Υ κ'
32	εἰργασμένον	Υ λ'
33	δέρμα ἄρκτειον πρώ. ἄργ.	Υ ρ'
34	εἰργασμένον	Υ ρν'
35	δέρμα λύνγιον ἀνερ.	Υ ν'
36	εἰργασμένον	Υ /

10 Υ χ G rev. 16 πειλιον G rev. 17 δερμα G rev. 21 αεργ
rev. 23 πρω/// G rev.

s Æ	37	(pellis) bituli (marini [infecta])	X mille ducentis quinquaginta
	38	(eadem confecta)	X mille quingentis
	39	(pellis leopardina) infecta	X mille
	40	(eadem confecta)	X mille ducentis quinquaginta
	41	(pellis l)eonina confecta	X mille
	42	(DE sEGESTRIBVS)	
		(segestr)ae de caprinis, pellis	
		n̄ octo	X sescentis
	43	(puluic)are t(ene)rri(mu)m et	
		maximum	X sescentis

[cap. IX.]

Æ 6	1	(DE FO)R(MIS CALIGARIBVS)	
		(formae caligares) m(a)x(i)mae	X centum
	2	(formae) secu(nda)e mensurae	X octaginta
	3	(formae muliebres)	X sexaginta
	4	(formae infantiles)	X triginta
	5	(DE CALIGIS)	
		(caligae primae formae mulio-	
		n)icae sibe rusticae, (par sin)e	
		clauis	X CXX
	6	(cali)gae militares sine clabo	X centum
	7	calcei patricii	X centum quinquaginta
	8	calicae s(en)atorum	X centum
	9	calicae equestres	X septuaginta
	10	(cal)igae muliebres, par s	X sexaginta

37 uituli Sb ///lle ducentis Sl; ///ucentis Sb; σν' G 44 infecta nach G 42 tegestribus S Æ; ebenso nachher teg. S Æ; σεγ. G rellis Sb 43 pulicare S; pullic/// Æ; πουβλικαρίου G; wohl puluicare, wozu πουβλ. sich verhält wie πιβρατω zu priuato oben VII, 76 tenennimum S; /ene///mu/ Æ; tenerrimum Mai; tersissimum Le Bas et maximum Sb; fehlt Sl (ohne Bez. einer Lücke) Æ G

CAP. IX 1 calicaribus S; vgl. καλικαριχῶν G calicares S 2 octoginta Sb 3 mulieuris Sl; mulieliris Sb 5 mubonicae S; mulica/// Æ; μουλτωνικων G; multonicae Le Bas, von multo = mouton! siue Sb 6 clauo Sb 7 cali//ci Sb 8. 9 cali//cae Sb; an beiden Stellen ist calcei aus G herzustellen, das der Steinmetz mit caligae verwechselt hat 10 mulieures Sb s ist wohl zu tilgen

1 | ΠΕΡΙ ΦΟΡΜΩΝ ΚΑΛΙΚΑΡΙΚΩΝ

καλόπους α' φόρ.

Υ ρ'

2 | β' φόρ.

Υ π'

3 | γυναικεῖος καλόπους

Υ ξ'

5 | ΠΕΡΙ ΤΩΝ ΚΑΛΙΚΩΝ

| καλίκων μουλ[ι]ωνικῶν | πρώτ. φόρ. ἦτοι
ιδιωτικῶν|

Υ σκ'

6 | καλίκων στρατιωτικῶν | ἀνηλωτῶν

Υ ρ'

7 | καλτίων πατρικί[ων]

//

8 | καλτίων κυνη[γ]ητικῶν

Υ/

9 | καλτίων ἱππικῶν

//

10 | καλίκων γυναικεῖων

//

37 αερν G 41 αργ/// G rev. 42 δερματων G rev.

CAP. IX καλιγαρικων G rev. 4 fehlt G 5 μουλτωνικων G ins

μουλτωνειων G rev. ιδιοτικων G inscr. 8 κυν//ητικων G rev.; der Ue
setzer las uenatorum statt senatorum

S Æ	11	campagi mi(lita)res	X septuaginta quinque
	12	(DE SOLEIS) ET CALLICIS	
		([gall]icae uiriles rustic)anae bisoles, par	X octaginta
	13	([gall]icae uiriles monosoles, par	X) quinquaginta
Æ 7	14	gallicae cursuriae, par	X sexaginta
	15	taurinae muliebres bisoles, par	X quinquaginta
	16	taurinae muliebres monosoles, par	X triginta
	17	de solEIS BABVLONICIS ET PVRPVREIS ET FOENICEIS	
		ET ALVIS	
		soleae Babulonicae, par	X centum uiginti
	18	socci purpurei siue foenicei, par	X sexaginta
S inf. 8	19	socci albi, par	////////
	20	socci biriles, par	////////
	21	socci muliebres, par	///([L])///
	22	inauratae	([đ LXXX])
	23	socci Babulonici purpurei siue albi	([đ LXXX])
	24	taurinae inauratae	([đ LXXV])
	25	taurinae lanatae	([đ L])

[cap. X.]

1 DE LORAMENTIS

		(auerta primae form[ae]) in rheda uel carr([uc]a	X mille quingentis)
	2	(scordiscum militare[m]	X quingentis)
	3	(parammas mulares cu[m flagello]	X octingentis)
	4	(capistrum equestre [cum circulis et buca]li	X septuaginta [V])

11 ca//pagi Sl; cal//pagi Sb de m(?)o(?)leis Sb eallicis Sb 12 uirilis Æ; biriles Sl uisoles Sb 13 biriles Sl par fehlt Æ ulieures Sb mo getilgt vor bisoles S uauulonicis Sb; babblonicis Sl albis Sb 17 habulinicae Sl; babuionicae Sb sibe Sl 20 //ciuli// Sb; //cibii// Sl 24 ///ci mulibres// Sb 22 //iauratae Sl; //auratae Sb 23 babilonici Sb puri/// Sb

CAP. X 1 abertae Sl; auertae Sb formae primae /// Æ; primae form// Sl; primae for// Sb ///uca Æ; ///a Sb; fehlt Sl; in Æ ist nur Platz für drei Buchst. zwischen formae und uca quin/// S 2 scoroscum Sb; scordicum Sl militarem// Æ quingent// Sb; quingeni// Sl 3 parhamas Æ; paramma S octingenti// Sl 4 equestrae Æ; equestr// Sl; equestre Sb

18	υποδημα(τα)των πορφυρων ητοι φοινηκων	///
19	υποδημάτων λευκων	///
20	περιφορινωνοικαι πρώτης φόρ.	Υ τ'
21	γυναικείων προβ//	///
22	ἐπικεχρυσωμένω[ν]	///
23	Βαβυλωνικῶν λε υκων ἥτοι πορφυρων?	///

14 *oi* ist zu tilgen 17. 18 für υποδηματατων schreibe υποδημάτων
 was *G rev.* 17 hat. 20 περιφορίνων ἥ και/// vermuthet Le Bas. Viel-
 leicht sind 19 und 20 zu verbinden, zumal da *G rev.* nach λευκων keine
 ücke hat 21 vielleicht ΠΡΩ Φ d. i. πρώ. φόρ. für ΠΡΟΒ.

- s Æ 5 (frenum equestre c[um salibario in-
stru]ctum X centum)
6 (frenum mulare[m cum capistello] X centum uiginti)
7 (capistrum mu)la([re] X octaginta)
Æ 8 8 || DE ZONIS MILITARibus
zona Babulonica lata /////// X centum
9 item lata /////// X ducentis
M 1 10 subalare Uabulonicum ||([X] centum)
11 zona alba /////// ([X] sexaginta)
12 item dig(i[torum quattuor] X sept]uaginta quinque)
13 DE VTRibus
utrem pri(mae formae [X] centum uiginti)
14 u(trem olearium prim[ae forma]e X centum)
15 (utris mercedem diur[nam] X duos)
16 DE (SCORTIIS)
(scortiam in sexstario uno) X (uiginti)
17 (thecam cannarum n̄ quinque) X q(uadraginta)
18 (flagellum mulionicum cum u)irg(a X sedecim)
19 (corigiam aurigalem) X duobus

[cap. XI.]

1 DE S(ACCIS CAPRINIS SIVE CAMELLINIS)

- (pilorum infectorum p̄ I X sex)
2 (pili neti ad zabernas uel saccos p̄ I X decem)
3 ([pilorum ad funem confectorum p̄
unum X decem])

4 DE SAG(MIS)

- s(agma burdonis X trecentis quinquaginta)
5 sa(gma asini X ducentis quinquaginta)

5 equestrem Æ equestreec/// Sb //ctum Sl; //usum Sb 8 bau-
lonica Sb 9 X fehlt Sl 10 suualare ba/// Sb 11 alua Sb 12 digi//
Sb; dictu Sl //iagintau Sl; //uaginta Sb 13 form/// Sl; formae Sb
14 ulearium M pri// Sl 15 /trem S scorteis M 16 scortia S sex-
tario Sb; S M biginti Sl

CAP. XI 1 saetiis S; //accis M sibe Sl infectorum Sb; infectarum
M 1. 2 unum statt I M 2 diabernas bel Sl; diauernas uel Sb sactos
S; saccus M 3 fehlt S confecturum M 4 de sagmis sagma bu// Æ
tricentis M 5 sagma asini /// Æ

materia abiegnia, qubitorum qui(n- quaginta, latitudin)is in quadrum qubitorum quattuor	(X quinquagin)ta milibus
2 cubitorum n̄ quadraginta (quinque, latitu dinis) supra scripti	X quadraginta milibus
3 cubitorum n̄ quadraginta, (latitudi- nis s. s.	X triginta milibu)s
4 cubitorum n̄ triginta quinque, (latitu- dinis per quadrum) digitorum octo- ginta	(X duodecim milibus)
5 cubitorum n̄ uiginti octo, (latitudinis in qu adrum) cubitorum quattuor	(X decem milibus)
6 cubitorum n̄ triginta, latitu(dinis in quadru) m digitorum septuaginta duum	X octo milibus
7 cubitorum n̄ biginti octo, latitudinis in quadrum sexagin ta quattuor	X sex milibus
8 cubitorum n̄ biginti quinque, latitu- dinis in quadrum digito rum sexa- ginta quattuor	X quinque milibus

6 sagma cameli ///Æ camaelli M tricentis M 7 de zabernis A
uernis Sb zabernarui /// | rum par habens ///Æ ///bernorum M
ginta Sl; trigin// Sb 8 saccopathnas latit/// | iii longitudinis quan///
r (so) singulis libris ||Æ saccopatitnai S singblis Sl liuris Sb
CAP. XII 4 materiab(u b)igenia S qubitoru/Sb quinginta Sl; quin
ta Sb cubitorum Sb millibus Sl *durchstehend*; milsbus Sb 2 mm
s Sb 3 s. s. *fehlt* M milsuus Sb 4 n *fehlt* Sl 5 bigimti Sl ///ue
tudinic M 6 triginti Sl 7 uiginti Sb 8 cubitorum f uiginti Sb

- s 9 eadem praetia etiam materiae pineae
sunt praestituta
10 materiae roboreae, cubitorum quat-
tuor|decim in longum, latitudinis in
quadrum sexaginta | octo X ducentis quinquaginta
11 materiae praxineae, cubitorum quat-
tuordecim in longum, latitudinis | in
(s) quadrum digitorum quadraginta octo X ducentis quinquaginta||
// //

[cap. XIII.]

G 2a

1

|| ΠΕΡΙ ΚΕΡΚΙΔΩΝ

- | | | |
|----|---|-------|
| | κερκίς πυξίνη αν | Υ ιδ' |
| 2 | κερκίδες β' εκ διαφ. ξύλ. | Υ λ' |
| 3 | κτένα πύξινον | Υ ιβ' |
| 4 | εκ διαφόρων ξύλ' ις πᾶν | Υ ιδ' |
| 5 | ἄτρακτος πύξινοσ μετὰ σφονδύλου | Υ ιβ' |
| 6 | ἄτρακτος μετὰ σ[φ]ονδύλου ἐξ ἑτέρων ξύλω[ν] | Υ ιε' |
| 7 | κτένιον γ[ν]ναικ[εῖ]ον πύξινον | Υ ιδ' |
| 8 | κνησιοναιδος γν[ν]αικειῖον | Υ ιβ' |
| 9 | κνήστριον [ῖ]χθύω[ν] | Υ / |
| 10 | κνήστρον σκυτῶν | Υ / |

[cap. XIV.]

1

| ΠΕΡΙ ΦΟΡΤΙΩΝ | ΗΤΟΙ ΠΑΛΩΝ

- | | | |
|---|--|-------|
| | πάλοι β' | Υ μ' |
| 2 | κάλαμοι μεγάλοι β' | Υ μ' |
| 3 | κάλαμοι μείζωνες β' | Υ ρ' |
| 4 | ἀστίλιον κράνειον | Υ λ' |
| 5 | ἀστίλιον ις κοντόν | Υ ν' |
| 6 | κλειμαξ ιδιωτικὴ ἥτ[τοι σ]γάλη βαθμῶν λ' | Υ ρν' |

9 praetia Sl nateciae Sb pineae sun ptaestituta S 10 roboreae
cubitorum Sb 11 quattuordecem Sb udinis fehlt Sb quinquaginta
fehlt Sb

CAP. XIII 1 etwa ις πᾶν statt αν? 6 ΠΟΝΔΥΛΟΥ G 8 ob
so viel als κνήστρον αἰδοῦς? 10 nach σκυτων fehlt ein Buchstab G

	ἄξων τορν ευτός	Υ σν'
2	ἀνέργαστος	Υ σ'
3	μοδίολος τορνευτός	Υ σμ'
4	ἀνέργαστος	Υ σ'
5	ῥάδις τορνευτός	Υ ο'
6	ἀνέργαστος	Υ λ'
7	σε / τιῶνες εἰργασμέναι	Υ σ'
8	ἀνέργαστοι	Υ σ'
9	φοῦρκα τορνευτή	Υ σοε'
0	ἀνέργαστος	Υ ροε'
1	στήμων τορνευτός	Υ /
2	ἀνέργαστος	Υ ρ'
3	ρῆγλα εἰργασμένη	Υ οε'
4	ἀνέργαστος	Υ λε'
5	κατῆνα εἰργασμένη	Υ οε'
6	ἀνέργαστος	Υ με'
	ἀκόντιον ἦτοι μάστιξ εἰργασμένος	Υ ε'
	ἀνέργαστος	Υ δ'
	κοστα εἰργασμένα β'	Υ /
	ἀνέργαστα	Υ λ'
	φενικουλα εἰργασ[μ]ένη	Υ ις'
	[ἀν]έργασ[τος]	/ /

CAP. XIV. 8 ἈΜΑΞΑ G 9 Lücke nicht angegeben G 10 γο-
 // | G 11 ονω G 12 τραυχανων G
 CAP. XV. 7 vielleicht σεπτιῶνες, siehe das Register unter Wagen
 ιαστιξ Υ ε | εἰργασμενος Υ ε G ; vielleicht ist nicht εἰργασμένη zu än-
 854.

- 23 | ΠΕΡΙ [Ο]Χ[ΗΜΑ]ΤΩΝ
 G 2b || [σαρ]ά[γ]α[ρ]ο[ν τ]ο[ὺς] | τροχοὺς ἔχον ἀορ[βι]-
 τοὺς χωρὶς σιδήρου Y γ
- 24 | σαράγαρον ἀψιδωτο[ὺς] | ἔχον τοὺς τροχοὺς | χωρὶς
 σιδήρου | Y γφ'
- 25 | ῥαῖδ[α ἄ]ψιδωτοὺς | ἔχουσα τοὺς τροχο[ὺς] | χωρὶς
 σιδήρου Y γ
- 26 | δορμιτώριον ἔχον | τροχοὺς [ἀο]ρ[βι]τοὺς χωρὶς
 σιδήρου | Y βφ'
- 27 | δωρμιτώριον ἔχον | τ[οὺς τ]ροχοὺς ἀψιδω[τοὺς
 χω]ρὶς σιδήρου Y β
- 28 | σαράγαρα βίρωτα | καὶ ὀχήματα λοιπὰ μετὰ τῶν
 καν[θῶν] καὶ τοῦ σιδήρου | δὲ τοῦ γιγνομένου | πι-
 πρᾶσκεσθαι ὀφείλουσιν· | καροίχα ῥ[η]τὰ [δὲ] |
 χωρὶς [σιδήρου]
- 29 | ΠΕΡΙ ΚΑΡΙ[ΩΝ]
 | κᾶριν τετράτροχον | μετὰ ζυγοῦ χωρὶς | σιδήρου Y σν'
- 30 | κάριον σεσιδηρωμένον [μ]ετ[ὰ ζυ]γοῦ ξυλίνου καὶ
 τοῦ σιδήρου δὲ τοῦ γενομένου πιπρᾶσκεσθαι ὀφεί-
 λει
- 31 | ἄμαξα δίτροχος μετ[ὰ ζυ]γοῦ χωρὶς σι[δ]ήρου Y ω'
- 32 | τρίβολος ξύλινο[s] | Y σ'
- 33 | ἄροτρον [με]τὰ ξύλω[ν] Y ρ'
- 34 | δίκελλαν τορονευτήν Y ιβ'
- 35 | σμ[ιν]ύην ἥτοι πτύον Y ιβ'
- 36 | μάκ[ελλαν] Y δ'
- 37 | ////////// Y η'
- 38 | ////////// μο/ουγ | /// νιι ////////// λ|////////// α-
 μου | ////////// Y ρνδ'
- 39 | μόδιος ξύλινος Y ν'
- 40 | μόδιος σιδηρωτός Y οε'
- 41 | γαβάθαν ἥτοι κο[ν]ειλαν σημοδί[αν] γενομένη[ν] το-
 ρονευτήν Y λ'
- (G 2b) //

dern, sondern etwas ausgefallen 23 περι / χ /// τωι G 26 ΒΙΡΩΤΟΥC
 G; was mit ΑΟΡΒΙΤΟΥC ähnlich ist 28 καρουχαριττα // | χωρισ ///
 // G 34 σιληρου G 33 ΞΥΛΩ / G 40 σιδηρω // τος G 41 γενομενη G

[Δελματικῶν γυναικείων]

[φόρ. α' κ. τ. λ.]

1 [Δελματικῶν ἀνδρείων ἦτοι κολοβίων]

|| φόρ. α' Σκυτοπολειτά|νων ἰστὸς α' Ξ μ

2 | Ταρσί ἰστ' α' Ξ ϑ

3 | Β[υ]βλίων ἰστ' α' Ξ η

4 | Λαδικ' ἰστ' α' Ξ ζφ'

5 | Ταρσικ' Ἀλεξαν' | ἰστ. α' Ξ ζφ'

6 | Δελματ' γυναικ.

| φόρ. β' Σκυτοπ. ἰστ' α' Ξ ϑ

7 | Ταρσικῶν ἰστ' α' Ξ η

8 | Βυβλίων ἰστ' α' Ξ ζ

9 | Λαδικ' ἰστ' α' Ξ ς

10 | Ταρσικῶν Ἀλεξαν. | ἰστ' α' Ξ δφ'

| Δελματικῶν ἀνδρείων ἦτοι κολοβίων

φόρ. β' Σκυτὸ | ἰστ' α' Ξ ζφ'

| Ταρσικῶν ἰστ' α' Ξ ςφ'

| Β[υ]βλί. ἰστ' α' Ξ ς

| Λαδικ. ἰστ' α' Ξ ε

| Ταρσικῶν Ἀλεξαν. | ἰστ' α' Ξ δφ'

CAP. XVI 3 durs /// M; vielleicht uirilis? vgl. VII, 56

CAP. XVII 1 Ξ M̄ G; schreibe Ξ I, wenn nicht das Zeichen selbst

on decem milia bedeuten soll 3 βιβλιων G 4. 5 Ξ 3Φ G; in 5 is

u tilgen 10 man erwaret ,εφ' 13 βιβλι G

ειρημένης ἐστὶν | καταδε[έ]στερα,
 [δὲ] μεν//το[ις] κατασκευάζεταιται,
 ὑπερβαίνειν μη|δένι ἐξόν εἶναι
 ὃν γυν

| ἰστ' α' Ψ βφ'
 ἰστ' α' Ψ βσν'
 ἰστ' α' Ψ αψν'

ραχυ|τέρου ἰς χρῆσιν τῶν | ἰδιώτων
 ρικῶν

ἰστ' α' Ψ α
 ἰστ' α' Ψ ω'
 ἰστ' α' Ψ χ'

ἀν|δρείων ἦτοι κολοβίων ||

ἰστ' α' Ψ βφ'
 ἰστ' α' [Ψ] β
 ἰστοὺς α' [Ψ] αφ'

α|χέως ἰς χρῆσιν | τῶν ἰδιώτων ἦτοι

ἰστ' α' Ψ ω'

icken nicht angegeben G 21 δερματικ G 22 Ταρ-

ς | ο ονης G καταδεσστερα G πλειοσιν μεν// το
 Wort wie χωρίοις, πόλεσιν zu fehlen. 26 φορ. α —

zweimal geschrieben, im Uebergang zu einer neuen Co-
 α fehlt G 1 27 ν fehlt G 2 28 φορ. statt Ψ G 2

φραμελια (ohne ρικων) G 2 32 κολοβιω/ G 1 33 keine

34 φορ. statt Ψ G

47

48

49

50

51

52

53 | [α

54

55

56 | ἀπ

ῆ|το

57

58

59 | [φ

60

61

62

63

59 Ⓟ ακια
 ACH vom
 aufgenommen

46		Λαδικ'	ιστ' α'	Υ ρ
47		Ταρσικῶν Ἀλεξ.	ιστ' α'	Υ ,γ
48	φόρ. γ'	Σκυτ.	ιστ. α'	Υ ,ε φ'
49		Ταρσικ.	ιστ' α'	Υ ,ε
50		Βυβλίων	ιστ' α'	Υ ,δ φ'
51		Λαδικ'	ιστ' α'	Υ ,γ
52		Ταρσικ. Ἀλεξ.	ιστ' α'	Υ ,β φ'
53	[ᾠ]περ ἀπὸ τ' γ' ἦτ τονα εἶεν			
	ἀναβολέων			
	φόρ. α'		ιστ. α'	Υ ,β σν'
4	φόρ. β'		ιστ' α'	Υ ,α ψν'
5	φόρ. γ'		ιστ' α'	Υ ,α σν'
6	ἀπὸ λίνου τραχέ ως εἰς χρῆσιν τῶν ιδιώτων			
	ἦ τοι φαρμακεία			
	φόρ. α'		ιστ' α'	Υ ω'
	φόρ. β'		ιστ' α'	Υ χ'
	φόρ. γ'		ιστ. α'	Υ φ'
	[φ]ακιαλίων αση			
	φόρ. α'	Σκυτ'	ιστ' α'	Υ ,γ σν'
		Ταρσικῶν	ιστ' α'	Υ ,γ
		Βυβλίων	ιστὸ[ς] α'	Υ ,β φ'
		Λαδικ'	ιστ' α'	Υ ,β σν'
		Ταρσικ' Ἀλεξ'	ιστ' α'	Υ ,α φν'

44 αφ statt á G 45 βιβλιων G 49 Υ 3Ε G 53 ασπερ G
 3 ακιαλιωναση G; die Auflösung ἀσήμων giebt keinen Sinn; es scheint
 I vom Steinhauer aus dem ΓCH am Ende der folgenden Zeile irrig her-
 enommen zu sein 61 ιστοα G

ἰστ' α' Ψ α
 ἰστ' α' Ψ ψ'
 ἰστ' α' Ψ φ'

1
 2
 3
 4 | ἀπ

χέως εἰς χρῆσιν | τῶν ιδιωτών

ἰστ' α' Ψ τν'
 ἰστ' α' Ψ σκε'
 ἰστ' α' Ψ σ'

5
 6
 7 | κε

ἰστὸ[ς] α'	Σκυτ'	Ψ γ φ'
Ταρσικῶν	ἰστ' α'	Ψ γ
Βυβλίων	ἰστ' α'	Ψ β φ'
Λαδικ'	ἰστ' α'	Ψ β σν'
Ταρσικ' Ἀλεξ.	ἰστ' α'	Ψ α ψν'
Σκυτ'	ἰστ' α'	Ψ γ φ'
Ταρσικ'	ἰστ' α'	Ψ β ψ'
Βυβλίων	ἰστ' α'	Ψ β σν'
Λαδικ'	ἰστ' α'	Ψ β
Ταρσικ' [Ἀλεξ.]	ἰστ' α'	Ψ α φ'
Σκυτ'	ἰστ' α'	Ψ β φ'
Ταρσικ'	ἰστ' α'	Ψ β σν'
Βυβλίων	ἰστ' α'	Ψ β
Λαδικ'	ἰστ' α'	Ψ α ψ'
Ταρσικ' Ἀλε [ξ]αν'	ἰστ' α'	Ψ α σν'

8
 9
 10 | [δε
 11
 12
 13 | α

bezeichnet G
 5αν G.

80 ιστοσία G

93 keine Lücke be-

95
 Cap

			ιστ' α'	Υ, ασ'
1	φόρ. α'		ιστ' α'	Υ, α
2	φόρ. β'		ιστ' α'	Υ ψ'
3	φόρ. γ'			
4	ἀπὸ λίνου τραχέως ἰς χρῆσιν τῶν ἰδι ώτων ἦτοι φαμελ.			
	φόρ. α'		ιστ' α'	Υ χ'
5	φόρ. β'		ιστ' α'	Υ υν'
6	φόρ. γ'		ιστ' α'	Υ τ'
7	κεφαλοδεσ[μ]ίω[ν] ἀπὸ λίνου Σκυτ' ἡ Ταρσικοῦ ἡ Βυ βλίου ἡ Λαδικ' ἡ Ταρσικ' Ἀλεξ.			
	φόρ. α'		ιστ' α'	Υ, αφ'
8	φόρ. β'		ιστ' α'	Υ, ασ'
9	φόρ. γ'		ιστ' α'	Υ ω'
10	[ἄ]περ ἀπὸ φόρ. γ' τῆς προειρημένης κατα- δεέστερα εἶεν			
	κεφαλ'			
	φόρ. α'		ιστ' α'	Υ υ /
1	φόρ. β'		ιστ' α'	Υ υ'
2	φόρ. γ'		ιστ' α'	Υ τ'
3	ἀπὸ λίνου τραχέ ως ἰς χρῆσιν τῶν ἰδιώτων ἦτοι φα μελιαρικᾶν γυν[αί]- κων			
	φόρ. α'		ιστ' α'	Υ σν'

95 καταδεεετερα G

Cap. XVIII 10 οπερ G

13 γυν / κων G

Ταρσικ. Αλεξ. [ιστ' α'] / / /
 Σ[κ]υτ' [ιστ' α'] / / /
 Ταρσικ' [ιστ' α'] Υ / ψ'
 Βυβλίων / / / / / / /
 Λαδικ. [ιστ' α'] Υ εσν'
 Ταρσικῶν Αλεξ. [ιστ' α'] Υ / /

γ' τῆς | προειρημένης
 | εἶεν
 [ι]τα[ρ]ίων

[ιστ' α'] Υ γ'
 [ιστ' α'] Υ βφ'
 [ιστ' α'] Υ αψκ'

έως | ἰς χρῆσιν τῶν ἰδιώτων

[ιστ' α'] Υ αψ'
 [ιστ' α'] Υ α
 [ιστ' α'] / /

Σκυτοπ' ἦτοι | Ταρσικῶν ἦ
 Βυβλίων ἦ Λαδ[ικ.] ἦ εἰξ
 ἑτέρου καθαριωτάτου [λ]ίνου
 φα[σκήα] α'
 φ[ασκήα] α'
 γ' τῆς | προ[ειρη]μένης
 εἶεν

Υ αψ'
 Υ αφ'
 Υ αυ'

ι G 34 οπερ G κ/ταριων G 36 IC.LA G
 ///VA; 39 φ/////α; nachher φασκεια oder φασκια

48
 49
 50 | [α']
 κατ
 |

51
 52
 53 | [α']
 ἰδιω

54
 55
 56 | [ι]
 σαβ
 57
 / /

43
 56. 57 /

48	φόρ. β'	Υ ασν'
49	φόρ. γ'	Υ ω'
50	[ἄ]περ ἀπὸ φόρ. γ' τῆς προειρημέ νης κατ[αδεέσ]τ[ε ρα] εἶ[εν] τύλη καὶ πρὸς κεφάλαιον φόρ. α'	///
51	φόρ. β'	///
52	φόρ. γ'	///
53	[ἄ]πὸ [λίνου τραχέ ω]ς ἰς [χρ]ῆ[σιν] τῶν ἰδιώτων ἦτοι φα [μ]ελι[αρικῶν] φόρ. [α']	///
54	[φόρ. β']	///
55	[φόρ. γ']	///
56	[ἰς χρῆ]σιν τῶ[ν ἰ]δι[ώ]τ[ων] [φόρ. α'] σαβάν[ων]	ἰστ' α' Υ /
57	[φόρ. β']	ἰστ' α' / /
	/ /	/ /

43 ἰδι|τι/// G 46 τραλια|/// ητοι G ΞΙ/ΝΥΠΡΩ/ΚΑΙΔΙΛΟ|/ΙΑ
57 /// CINTΩ // ΔΙ / Τ / | /// CABAN // ΙCΤΑ Ψ // | G

Folgende Exemplare der Inschrift, theils des lateinischen Originals, theils der griechischen Uebersetzung, sind auf uns gekommen, sämmtlich indess verstümmelt:

1) Fragment des lateinischen Originals, gefunden in Aegypten, seit 1807 zu Aix in Frankreich in der Sammlung des Herrn Sallier *receveur de l'arrondissement*. Es ist ein weissgrauer feiner Kalkstein, 4 Fuss breit, 47 Zoll hoch, oben vollständig, aber unten und zu beiden Seiten verstümmelt; die ursprüngliche Breite betrug nach Fonscolombe 5 Fuss 6 — 7 Zoll. Die 47 erhaltenen Zeilen geben die Ueberschrift und den grösseren Theil der Einleitung; die Satzanfänge sind durch Zwischenräume bezeichnet. Die Schrift, wovon Fonscolombe und Leake in ihren Tafeln Proben geben, ist unglaublich roh und vernachlässigt. — Marcellin de Fonscolombe, Mitglied der gelehrten Gesellschaft von Aix, hat denselben zweimal herausgegeben: zuerst in dem *récueil des mémoires et autres pièces de prose et de vers qui ont été lus dans les séances de la société académique d'Aix vol. III. (Aix 1827. 8. p. 60—150)*, ohne von der Existenz des Steins von Stratonicea etwas zu wissen; zum zweitenmal, nachdem dieser durch Leake und Cardinali bekannt geworden war, in dem *mémoire sur le préambule d'un édit de l'empereur Diocletien relatif au prix des denrées dans les provinces de l'empire Romain (Paris 1829. 8. pp. 114)*. Die Abschrift ist mit vielem Fleiss gemacht und verdient theils ihrer Genauigkeit wegen, theils weil hier allein der Text des ägyptischen Fragments für sich publiciert ist, das meiste Vertrauen. — Ein von dem römischen Kunsthändler Vescovali genommener Abdruck des Steins von Aix kam in die Hände von Leake, der danach und nach dem Exemplar von Stratonicea den Text publicierte in der am 1. März 1826 vorgelegten Abhandlung *on an edict of Diocletian, fixing a maximum of prices throughout the Roman Empire (transactions of the royal society of literature London 1827. 4. p. 181—204)*. Hiernach ist der Text wiederholt in Spangenberg's *mon. legal. (app. p. 1—23)*. Leake hat die Abbreviaturen in der Inscription aufgelöst. — Wahrscheinlich nach demselben vescovalischen Abdruck des Steins von Aix und nach dem Stein von Stratonicea ist die Vorrede bearbeitet in dem *Giorn. Arcadico fasc. XCVII (Gennajo 1827) p. 41*, welcher Text mir nur durch die von A. Mai in der später anzuführenden Bearbeitung daraus mitgetheilten Lesarten bekannt ist; die Bearbeitung ist sehr willkürlich und daher hier nur selten benutzt. — Auch

Marini hat mit unsrer Inschrift sich beschäftigt, wie Fonscolombe mittheilt; wahrscheinlich sah er den Stein zu Aix im Jahre 1810 auf seiner Reise nach Paris.

2) Grosses Fragment des lateinischen Originals, eingehauen an der Aussenwand eines marmornen, vorn mit Säulen geschmückten Gebäudes (nach Bankes Vermuthung das alte *βουλευτήριο* der Stadt) in Stratonicea (*Eski-hissár*) in Karien. Die grösste Breite der Inschrift ist (nach Bankes) 23 Fuss 4 Zoll, die grösste Höhe 9 Fuss engl. Geschrieben ist sie in zwei Reihen, von denen die obere von etwa 30 Zeilen Höhe die Einleitung in zwei sehr breiten Columnen und den Anfang des Tarifs in zwei schmalen, die untere (welche unmittelbar die obere fortsetzt) die Fortsetzung desselben in acht Columnen von etwa 42 — 43 Zeilen Höhe enthält. Die Inscription und der Schluss des Tarifs fehlen; kleine Lücken, durch das Abspringen der Oberfläche verursacht, finden sich vielfach. Die Schrift ist weit besser als die des ägyptischen Exemplars; die Zahlen sind (mit seltenen Ausnahmen, z. B. c. VII, 53. 66.) sämmtlich mit Buchstaben geschrieben. Abschriften davon haben wir drei:

a. von dem Botaniker William *Sherard*, englischem Consul zu Smyrna 1702—1718, der 1709 *Eski-hissar* besuchte und die Inschrift copierte; doch war die rechts dem Beschauer befindliche Hälfte damals verschüttet, so dass *Sherard* nur in der obern Reihe die zwei ersten Columnen (die Einleitung) ganz, die dritte bis I, 18, in der untern Reihe die zwei ersten Columnen II, 17 — VI, 1 ganz, von der dritten die Zeilenanfänge VI, 2—39 und aus der sechsten VII, 40 — 52 copieren konnte. Seine Abschrift findet sich in seiner handschriftlichen Inscriptionensammlung (*ms. Harlej.* 7509). Schon *Cuper*, der eine Copie derselben erhielt, gedenkt der Entdeckung in seinen Briefen vom J. 1712 und führt Einiges daraus an (*lettres Amsterdam* 1743 p. 109. 286); *Chishull* spricht davon in den *antiq. Asiat.* 1728 p. 165 und dachte sie im zweiten Bande seiner *antiq.* zu veröffentlichen (*Leake* in den *transactions* l. c. p. 182); den Katalog, so weit ihn *Sherard* abgeschrieben hatte, machte *Leake* bekannt (*journal of a tour in Asia minor* London 1824 p. 229. 329) und einige Zeilen publicierte, nach O. Müllers Abschrift, *Spangenberg* (*mon. leg.* 1830 p. 274); aber erst in den *transactions* 1827 machte *Leake* die Varianten *Sherards* zu der ganzen Inschrift bekannt, die er indess gewiss nicht vollständig mitgetheilt hat.

b. von William Bankes, der 1817 Eski-hissár besuchte und, nachdem er den verschütteten Theil der Inschrift hatte aufdecken lassen, eine vollständige und musterhaft treue Abschrift oder vielmehr ein Facsimile davon nahm. Er liess dasselbe nach seiner Rückkehr in wenigen Exemplaren lithographiren mit der Unterschrift: *Facsimile of a roman tariff fixing a maximum of price for all manner of commodities; discovered and copied in the year 1817 at Eski-hissar, supposed the ancient Stratonicea in Caria. It is inscribed on the external wall of a marble prostyle edifice, which was perhaps the Βουλευτήριον of the city. Printed by C. Hullmandel.* — Ein Exemplar dieser Lithographie kam in die Hände von Luigi Cardinali, der dasselbe in den *dissertazioni dell' Accademia Romana di archeologia t. II Roma 1825 p. 681—732* im Stich wiederholte und kurz commentierte; gleichzeitig sprach er darüber auch in den *memorie romane di antichità e belle arti t. II (1825) p. 29*, die mir jetzt nicht zu Gebote stehen. Die Herstellung eines lesbaren Textes, die Cardinali nicht unternommen hatte, versuchten, auch mit Benutzung des Cardinali noch unbekannten ägyptischen Exemplars, ein Ungenannter im *Giornale arcadico* (s. S. 42) der nur die Vorrede, indess nicht bloss nach der Abschrift von Bankes bearbeitet hat¹⁾, und Angelo Mai (*script. vet. nova collectio t. V. 4. 1834 p. 296—345*), dessen Text Zell Handb. der röm. Epigr. I, p. 309 fg. wiederholt hat. — Aus einem andern Exemplare der Lithographie, welches Bankes dem brittischen Museum geschenkt hatte, gab Leake in den *transactions l. c.* den Text, jedoch nur in Umschrift, mit Benutzung des ägyptischen Exemplars heraus.

c. von Le Bas *inscriptions Grecques et Latines recueillies en Grèce et en Asie mineure t. III p. 167 sq. n. 535.*

Die Grundlage des Textes ist noch immer das vortreffliche Facsimile von Bankes, das Le Bas vor Augen gehabt und nur collationirt zu haben scheint²⁾. — Die Zeilenabtheilung dieses Exemplars ist in dieser Ausgabe da angegeben, wo sie sich nicht, wie bei jedem neuen Artikel, von selbst versteht.

1) In der Einleitung II, 44 hat Bankes (nach Cardinali und Leake) das Wort *rerum* vergessen, auch Leake es aus Sherard nicht nachgetragen, obwohl man kaum glauben kann, dass es bei diesem fehlt; es findet sich indess im *Giorn. Arc.* und ist später durch Le Bas bestätigt worden.

2) V, 44 hat Le Bas den Fehler von Bankes *casei sicci* statt *sagenici*, was aus Sherard hergestellt worden ist, wiederholt.

3) Fragment des lateinischen Originals in Aezani (Tschavdur-hissar) in Phrygia Epiktetos, entdeckt und publiciert von Le Bas a. a. O. t. III p. 255 n. 878. Die Inschrift besteht aus acht Columnen, wovon indess der obere Theil mehr oder minder defect ist; sie enthält einen auch in dem Exemplar von Stratonicea erhaltenen Abschnitt c. VII—XI, in dem sie manche kleinere Lücken ergänzt.

4) Fragmente des lateinischen Originals in Mylasa in Karien, entdeckt und publiciert von Le Bas a. a. O. t. III p. 449 n. 454. 452. 453. Die beiden ersten Fragmente, die zusammen gehören, treffen in die letzten Kapitel X. XI. XII. des Exemplars von Stratonicea; das dritte c. XVI ist sonst nicht bekannt.

5) Fragmente der griechischen Uebersetzung in Geronthrae (Geraki) in Lakonien, wo sich an der Thür der Kirche des Hagios Jannis sechs grosse Platten eingemauert finden, von denen vier beschrieben sind. Auch diese verdanken wir Le Bas, der davon zuerst Nachricht gab in der *Revue archéologique* a. II (1845) p. I p. 65—71 und darin die erste Platte publicierte (a. a. O. p. 429—444); vollständig mit genauer Angabe der Zahl der fehlenden Buchstaben ist die Inschrift seitdem erschienen *inscr. t. II* p. 41, n. 229. 230. 231. 232. Keine der Platten hängt mit einer der andern unmittelbar zusammen; nur die erste entspricht einem Theil des Exemplars von Stratonicea c. VII. VIII. IX, während die übrigen sonst nirgends aufbewahrte Abschnitte enthalten. — Die Zeilenabtheilung dieses Exemplars ist in unserer Ausgabe durchgängig angegeben und alles im Text Ergänzte oder Geänderte in [] eingeschlossen.

6) Fragmente eines andern griechischen Textes sollen neuerlich bei Karystos auf Euboea gefunden sein (Böckh Staatshaushaltung zweite Ausg. I, S. 440); weiter habe ich darüber nichts in Erfahrung bringen können.

Es bedarf wohl keiner Rechtfertigung, wenn dies merkwürdige Document, welches in Deutschland bisher nicht ausreichend beachtet worden ist, nach diesen Hülfsmitteln in einer neuen Bearbeitung erscheint, die es sich zur hauptsächlichen Aufgabe gemacht hat, einen lesbaren Text zu liefern, und demnächst in dem alphabetischen Register der im Tarif vorkommenden Waaren eine so viel möglich auf das Edict selbst sich beschränkende Worterklärung und die Nachweisung einiger anderen Preissätze aus der Kaiserzeit zur Orientierung des Lesers zu liefern. — Die Reihen-

folge der verschiedenen Fragmente ergab sich für den ersten bei weitem grösseren Theil mit Sicherheit, da der Stein von Stratonicea die Vorrede und die ersten zwölf Kapitel in ununterbrochener Folge giebt. Die Ordnung der auf dem dritten Fragment von Mylasa und den drei letzten Tafeln von Geronthrae erhaltenen Bruchstücke ist unsicher; es schien passend die zweite Tafel von Geronthrae, die von verarbeitetem Holzwerk handelt, an das letzte Kapitel des Steins von Stratonicea *de materiis* anzuschliessen, hierauf das auf wollene Gewänder bezügliche kleine Bruchstück von Mylasa folgen zu lassen und mit den beiden letzten Platten von Geronthrae, die von linnenen Geweben handeln, zu schliessen. Wie viel noch fehlt, lässt sich natürlich nicht bestimmen; ohne Zweifel mangelt noch ein sehr beträchtlicher Theil.

Die aus den verschiedenen Inschriften gezogenen Alphabete (wobei die selten vorkommenden Formen in Klammern eingeschlossen sind) stelle ich hier zusammen, da sie für die Kritik des Textes und die Palaeographie überhaupt wichtig sind:

Aez.	A	B	C	D ^{a)}	E	F	G	H	I	—	L	
Aeg.	AA	B	CC	▷	E	ƒ	G	Hh	I	—	L	
Myl.	AA	B	C	δ(bD)	E	F	G(S)	H	I	—	LL	
Strat.	Λ(Δ)	βΛ(B)	ϸ(Γ)	δ	E	F	Ϸϸ	H	I	K	L	
Ger.	—	B	—	Δ	Ε	—	Γ	—	I	—	Λ	
Aez.	M	N	O	P	Q	R	S	T	V	X	—	Z
Aeg.	M	N	O	P	ϳ	R	SS	T	U	X	—	—
Myl.	MM	N	O	P	Q	R	S	T	VU	X	—	Z
Strat.	MΠ	N	O	P	ϳQ	R	ƒ	T	U(V)	X	Y	Z
Ger.	M	N	O	Π	—	P	ϸ	T	Υ	Σ	—	Z
Ger.				H	Θ	Φ	Ψ	Ω				

Hieraus erklären sich die meisten sonst auffallenden Verwechselungen, z. B. von *ist*, von *ab*, von *bdq*, von *cid* in S; namentlich ist darauf aufmerksam zu machen, dass *b* und *u* in S auch graphisch kaum zu unterscheiden sind. Ligaturen kommen in

a) Das erste Zeichen als Buchstab, das zweite als Ziffer.

den lateinischen Inschriften gar nicht vor, in der griechischen sehr selten; so VIII, 33 ΑΡΤΚΕΙΟΝ. Nicht voll ausgeschriebene Wörter sind im griechischen Text häufig mit ^ε(ΔΕΛΜΑΤ) bezeichnet; dasselbe Häkchen ^ε, seltener ^ς steht über den Ziffern, welche die Tausende angeben. Die Zahlen sind in den Exemplaren von Stratonicea und Mylasa fast durchgängig mit Buchstaben geschrieben; wogegen die von Aezani und Geronthrae sich der Ziffern bedienen. — Abkürzungen und Siglen kommen folgende vor:

<i>denarius</i> : X in SM; Y in G, Ø	<i>kastrensis modius</i> : K M in S ¹⁾
in Æ	<i>sextarius</i> : S in SM ²⁾
<i>pondo</i> : P ^o P̄ in S	<i>numero</i> : N̄ in SM; N̄ N̄ N in S
<i>λίτρα</i> : Λ in G	<i>φόρμα</i> : Φ in G
<i>modius</i> : M̄ in S	<i>supra script.</i> : S · S in S Æ ³⁾

Dass bei einer Inschrift wie diese, namentlich in den lateinischen von griechischen Steinmetzen eingehauenen Exemplaren an Fehlern aller Art kein Mangel ist, versteht sich. Am Auffallendsten ist, dass c. XVII, 26—32 in dem Exemplar von Geronthrae zweimal geschrieben ist; umgekehrt fehlt IX, 4 in G, XI, 3 in S. Den griechischen Steinmetz verrathen LATITVDINIC M XII, 5, ΦΡΑΞΙΝΕΑΕ S XII, 11, ΣΟΒΤΙΛΙ VII, 48, ΡΗΟΣΑΤΙ II, 19, ΡΗΟΣΑΕ VI, 68, ΚΡΗΥΣΑΤΤΙΚΙ II, 14. Einzelne Fehler scheinen schon in den von der kaiserlichen Kanzlei expedirten Abschriften vorgekommen zu sein; so TEGESTRE statt SEGESTRE (durch Verwechselung von T und Γ) VIII, 42 2mal sowohl in S als in Æ, und in der Einleitung I, 17 *intempestivo aut superfluo* für *intempestivos* (oder *vus*) *aut superfluos* (oder-*us*) in SA. Besonders häufig ist, wogliche oder ähnliche Schluss- und Anfangsbuchstaben zusammentreffen, die Geminatio unterlassen, wie *inabi* VII, 13. 14; *materiabigenia* XII, 1; *dieiusmodi* pr. I, 6, statt *dies eiusmodi*; wogegen anderswo falsch geminiert ist, so *faenisseminis* I, 27. In Hinsicht der Orthographie ergiebt die Vergleichung der verschiedenen Exemplare, dass die Steinmetzen sich dieselbe oder grössere Frei-

1) Diese Erklärung hat Secchi *biblioteca Italiana* 1838 vol. 91. p. 433 aufgestellt. Der schlagendste Beleg findet sich bei den Agrimensoren p. 354 Lachm.: *Kastrensis iugerus capit K. modios III.*

2) X, 16 findet sich in M S, in S dafür *sextario*.

3) *latitudinis supra scripti* XII, 2 beweist, dass das dem Steinmetz vorliegende Original die Siglen enthielt und man ihm die Auflösung überliess.

heit nahmen als die *librarii* und keineswegs genau die des vorliegenden Exemplars befolgten; so — um nur einige Beispiele anzuführen — *pr.* I, 25 *centensimas* S, *centesimas* A; *pr.* II, 3 *conlationem* S, *collatio* . . A; X, 3 *parhamas* Æ, *paramma* S; XI, 2 *zabernas* M, *diabernas* S. Ja es finden sich sogar bedeutendere Differenzen zwischen den verschiedenen Exemplaren, z. B. Umstellungen VII, 44 vgl. VIII, 4. 5; Abwechseln synonyme Ausdrücke wie *alia* und *cetera* VIII, 8 oder verschiedener Formen desselben Worts wie *rachanam* und *rachem* VII, 60; Abkürzungen besonders in Æ z. B. die Weglassung von *par* IX, 43, von *discipulis menstruos* VII, 69, *ut supra* statt *in singulis lavantibus* VII, 76. Es ist daher keineswegs jede orthographische Eigenthümlichkeit auf Rechnung des Concipienten zu setzen. Bemerkenswerth sind indess folgende, von denen manche durch ihr mehrfaches oder durchstehendes Vorkommen sich als absichtliche Rechtschreibung der diocletianischen Zeit charakterisieren:

u vorwiegend statt *y*: *amugdala* VI, 52; *Babulonicus* oft; *buturi* V, 50; *cumae* VI, 44; *dactulos* VI, 84; *gupsariis* VII, 30; *qudenaea* VI, 73; *zizufa* VI, 56; dagegen *crhysattici* II, 44; *cymini* I, 32; *zythi* II, 42.

f vorwiegend statt *ph*: *Fasianus* IV, 17 — 20. VI, 44; *fasioli* oft; *foeniceus* (= roth) oft; *Foenicinus* (= phönicisch) III, 42; *sofista* VII, 74; *zizufa* VI, 56; dagegen *raphanini* I, 33. III, 4; *sphonduli* V, 40.

e für *ae*: *estimaretur* *pr.* I, 17 S; *fabe* I, 9; *ferende* *pr.* I, 44 A; *fresse* I, 40; *hedina* VIII, 47 (dagegen *haedus* IV, 48); *passe* VI, 92. 93; *precipites* *pr.* I, 45 S; *seuientem* *pr.* I, 28 S; *ube* VI, 92 u. a. m. — Umgekehrt *ae* für *e*: *capitae* VII, 23; *conditionemquae* *pr.* I, 7 S; *equestrae* VII, 52; *segestrae* VIII, 42; ferner *aegestatis* *pr.* I, 40 A; *deipraehensa* *pr.* I, 44 A; *fraenaret* *pr.* I, 6 A (neben *frenum* X, 5. 6, vgl. *pr.* I, 20); *modaestiae* *pr.* I, 18 A; *praetia* *pr.* II, 6 c. XII, 9 (dagegen *pret.* *pr.* I, 20. II, 4. 9. 44. c. IV, 42); *ῥαῖδα* XV, 25; *Saitini* II, 5; wogegen in den griechischen Wörtern *maedicae* I, 28; *moneaea* VI, 86; *musaeario* VII, 6; *qudenaea* VI, 73 der Diphthong absichtlich für *η* oder *ει* gesetzt ist.

i für *e*: *cuchliae* VI, 46; *fasioli* oft; *ostriae* V, 6; *sicale* I, 3.

ei für *e*: *deipraehensa* *pr.* I, 44 A.

i und *ii* wechseln: *ceruari* VIII, 35; *Maeoni* II, 43; *mili* I, 4. 5; dagegen *patricii* IX, 7; *panicii* I, 6 u. s. f.

o für u in der Endung — *ura* VII, 21. 48 und in *conpescitor* pr. II, 12 und *indoctilis* VII, 28; dagegen häufiger u für o: *cuchliae* VI, 46; *curium* c. VIII constant in S (dagegen *corium* constant in Æ); *cursuriae* IX, 14; *pecurum* VII, 23; *sufistae* VII, 71 in S; *urnatura* VII, 42. Daraus erklären sich *cardus* VI, 1 für *carduos*; *dos* für *duos* VII, 59. — Freilich sind auch graphisch o und o leicht zu verwechseln.

octaginta statt *octoginta* IX, 2. 12. X, 7.

q häufig für c: *misquorum* VI, 48; *qubitorum* XII, 1. 10. 11 (neben dem häufigeren *cub.*); *qudenaea* VI, 73; *quoactile* VII, 52; *securi* VII, 35. Selten umgekehrt: *cinquaginta* I, 28, *cottidie* pr. I, 15.

sescentis VIII, 8. 42. 43.

sed pr. I, 5 A, pr. I, 8; dagegen *set* pr. I, 5 S. — *adque* ist constant, *ad* gewöhnlich; *at* steht pr. I, 11 S, pr. II, 25.

— *diabernas* statt *zabernas* XI, 2 S.

exhistimantes pr. I, 14 A; *parhamas* X, 3 Æ neben *paramma* S.

u für b: *aruitram* pr. I, 11 A; *aruitrio* pr. I, 15 A; *liuido* pr. I, 20; *uinum* VII, 15 und öfter; umgekehrt b für u: *abarritiae* pr. I, 8 A; *bel* VII, 41; *nabi* VII, 13. 14; *olibae* VI, 89. 90. 91; *sibe* häufig; *ubae* VII, 80. 92. 93 u. s. w. Doch ist schon bemerkt, dass u und b in S schon graphisch kaum zu unterscheiden sind.

forsitam pr. I, 7 AS; *op(ob)tumsi* pr. I, 18 AS.

— *centensimas* pr. I, 25 S neben *centesimas* A; *lanctantis* IV, 46; *καμψαρίω* VII, 75 — *parstinacae* VI, 44 (wie *sursum* aus *susum*, *dorsum* aus *dossum*). — *infantili* VII, 58 S.

nm: *inmanitatem* pr. I, 7 S neben *imm.* A; *inmo* pr. I, 19 A (?) neben *immo* S; *inmortales* pr. II, 1; *inmunis* pr. II, 21.

np statt *mp*: *conparandi* pr. II, 20; *conpesceretur* pr. II, 17; *conpescitur* pr. II, 12; *con plurima* (zwei Wörter) pr. II, 6; *conprehensa* pr. II, 5; *compressimus* pr. I, 3; *compulit* pr. I, 27 S (neben *compulit* A); *impedita* pr. II, 11; *inpensam* VII, 15. 16; *inprobos* pr. I, 17 AS; *senper* pr. I, 21. 23. II, 18. Vgl. *sisinbriorum* VI, 24. Nur in *imp.* in der Ueberschrift, *tempus*, *temperamentum* ist *mp* festgehalten. — Dagegen findet sich *comferatur* pr. I, 12; *comferre* pr. II, 4 neben *confectum* c. VIII oft; ferner *conlatio* /// pr. II, 3 A neben *collationem* S.

ps statt *bs*: *apsinthe* II, 18; *supsericae* VII, 50 neben dem häufigeren *subs-*

afluere pr. II, 11; *afluentia* pr. I, 23 AS II, 7; *alei* VI, 23; *bracario* VII, 42; *bracibus* VII, 46; *bucale* X, 4; *κάριον* XV, 29. 30; *καρούχα* XV, 28; *coniuere* pr. I, 10 AS; *conixus* pr. II, 19 (*Lachm.* zu *Lucret.* II, 1064); *corigiam* X, 19; *diffusisse* pr. I, 19 (aber *diffusis* pr. II, 9; *diffuentes* pr. I, 25); *σαράγαρον* XV, 23 sq.; sogar *Τραλιαν.* VIII, 3. XVIII, 46 neben *Trallian.* *Τραλλιαν.* VIII, 1. 3. — Sollte diese Schreibweise auf dem Gesetz beruhen, dass bei drei- und mehrsilbigen Wörtern nach einem ursprünglich langen Vocal in der ersten Silbe ein Consonant nicht verdoppelt werden darf? Vgl. Lachmann zu *Lucret.* I, 343. — Umgekehrt findet sich die Verdopplung: *capparis* VI, 25; *grammatico* VII, 70; *Laccaena* VIII, 5; *lattucae* VI, 7; *litterarum* VII, 66; *Mattiana* VI, 65; *psittacia* VI, 55; *quattuor* oft, *uttique* pr. II, 11, um das zweifelhafte *bellearis* VIII, 15 zu übergehen.

Metathesis: *psittacia* VI, 55; *πιβράτω* VII, 76; *πουβλικαρίου* VIII, 43.

Erlassen ist das Gesetz im Jahre 301. Schon nach den Consulaten (Diocletian und Maximian cos. VII 299 — 302; Chlorus und Galerius cos. III 300 — 301) kann es nur entweder aus dem J. 300 sein oder aus dem J. 301; für das letztere Jahr entscheidet Diocletians *tr. p.* XVIII, da dessen Regierungsantritt mit völliger Sicherheit auf den 17. Sept. 284 bestimmt ist, sein achtzehntes Regierungsjahr also in 301 fällt. Allerdings setzt man in dasselbe Jahr nach der jetzt gangbaren Annahme Maximians *tr. p.* XVI und Chlorus und Galerius zehntes Cäsarenjahr, während unsre Inschrift jenem die *tr. p.* XVII giebt, diesen die *tr. p.* IX. Aber von Maximian hat schon Tillemont (*hist. des emp.* IV, 597) wahrscheinlich gemacht, dass er im J. 285 Cäsar, und — nach Idatius Zeugniß — am 1. Apr. 286 Augustus ward; unsere Inschrift bringt diese Vermuthung zur Gewissheit und beweist zugleich, dass er schon als Cäsar und nicht erst als August die *tr. p.* erhielt, also, wie Victor *de Caes.* 39 a. E. ausdrücklich sagt, nur ein Regierungsjahr weniger zählte als Diocletian, womit die wichtigsten Zeugnisse übereinstimmen¹⁾. — In Betreff der Er-

1) *Grut.* 466, 7 = *Orelli inscr. Helv. n.* 275 (wovon *Grut.* 466, 8 vgl. *Apian.* 454 nichts ist als eine schlechte von Panvinus verfälschte Kopie), wo Diocletians *tr. p.* XI mit Maximians *tr. p.* X verbunden wird; ferner *paneg.* V c. 8, wo Maximians 20stes Regierungsjahr mit seinem achten Consulat zusammengestellt wird. — So vollständige Titulatur wie hier ist in Inschrif-

nennung von Constantius und Galerius zu Cäsaren schwanken die Berichte und die Meinungen zwischen dem 1. März 291, 292 od. 293. Das erste Datum, das Idatius angiebt, widerlegt ein Zeitgenosse (*auct. de mort. persec. c. 35*), indem er Galerius Vicennalien, die nur entweder am Anfang oder am Ende des 20. Jahres gefeiert werden konnten, auf den 1. März 312 ansetzt, wonach die Wahl nur bleibt zwischen 292 und 293. Für letzteres entscheidet unser Gesetz und das Zeugniß des *Chr. Alex.*; das Datum des Edicts von Galerius vom 30. Apr. 311, das allerdings ihm die *tr. p. XX* beilegt (*Euseb. hist. eccl. VIII, 17*) und wegen dessen sich Tillemont IV, 603 für 292 entschied und entscheiden musste, muss jetzt dem bessern Zeugen um so mehr weichen, als diese Inscription auch sonst voll von Fehlern ist. — Unrichtig setzt demnach die unter dem Namen der *fasti Idatiani* bekannte Chronik unser Gesetz in das Jahr 302, unter dem sie dessen mit den naiven Worten gedenkt: *his cos. vilitatem iusserunt imperatores esse*. Etwas ausführlicher, jedoch ohne chronologische Bestimmung erwähnt unser Gesetz der Verf. des Buches *de mort. persec. c. 7*: *idem (Diocletianus) cum variis iniquitatibus immensam faceret caritatem, legem pretiis rerum venalium statuere conatus est. Tunc ob exigua et vilia multus sanguis effusus, nec venale quidquam metu apparebat et caritas multo deterius exarsit, donec lex necessitate ipsa post multorum exitium solveretur*¹⁾. — Dass das Gesetz, wenn es gleich natürlich im Namen aller vier Regenten erlassen ward, dennoch zunächst von Diocletian ausging, deuten eben diese Worte an, und es scheint sogar nur in den von diesem unmittelbar regierten Provinzen wirklich publiciert worden zu sein; Aegypten, Kleinasien und Griechenland, wo die bis jetzt bekannten fünf bis sechs Exemplare gefunden sind, gehörten sämtlich zu Diocletians Antheil und ebenso ist die Schrift *de mortibus perse-*

ten dieser Zeit übrigens sehr selten; in meinen *inscr. Neap. n. 2650* findet sich eine, die auf Diocletian gehen muss, in der er *//// Carpicus max. Armenic. max. (Medicus) max. Adiabenicus max. (tr. pot.) XVIII. cons. VII p. p.* heisst. Sie ist vom J. 302.

1) Irrig hat der Bearbeiter im *Giorn. Arcad.* und nach ihm Mai a. a. O. p. 296 in Mamertinus *genethl. Maximiani c. 15* eine Beziehung auf unser Gesetz zu finden gemeint; es steht dort nichts der Art und aus guten Gründen, denn diese Rede ist schon im J. 291 gehalten. Eher möchte Victor *Caes. 39, 45*: *annona urbis ac stipendiariorum salus anxie sollicitaeque habita* auf das Maximum hindeuten.

cutorum, von wem sie auch sein mag, unzweifelhaft in Kleinasien geschrieben. Auch dass die sämtlichen Fabrikörter, die bei den Leinenwaaren namentlich aufgeführt werden, Skytopolis, Tarsos, Byblos, Laodikeia, Alexandria, Tralles, Antinopolis, Damaskus in Diocletians Provinzen belegen sind, wird sich hieraus erklären. Ueberall überwiegen in unserm Tarif die orientalischen Waaren; occidentalische kommen keine andern vor als italische Weine und Schinken und Würste aus Unteritalien — eben dieselben, welche die gleichfalls im Orient und wenig später abgefasste *vet. orb. descriptio* c. 40. 41. 43 als Einfuhr aus Italien bezeichnet. — In der That konnten auch weder der derbe Maximian noch der staatskluge Constantius an solchem theoretischen Schwindel Gefallen finden. — Es versteht sich von selbst, dass das Gesetz keinen Bestand haben konnte und spätestens mit Diocletians Thronentsagung (1. Mai 305), vielleicht schon früher beseitigt ward. — Nach ihm hat Julian für Antiocheia noch einmal ein ähnliches Edict erlassen (*Amm. Marc. XXII, 14, 1. Julian. misop. p. 368 Spanhem. Tillemont IV p. 524*); aber auch dieser Versuch scheiterte nicht minder schnell und vollständig, indem nicht blos was bisher theuer gewesen war, nicht wohlfeil, sondern vielmehr, was bisher wohlfeil gewesen, theuer ward und alle Läden sich schlossen. Da liess der Kaiser den Dingen ihren Lauf und schrieb eine Satire gegen die Unvernunft seiner Unterthanen.

Der Form nach ist das vorliegende Gesetz ein *edictum ad provinciales*, wie aus dem Eingang: *imperatores — dicunt* und der Anrede *praef. I, 26 provinciales nostri* hervorgeht. Bekanntlich wurden in der spätern Zeit die meisten allgemeinen Landesgesetze in dieser Weise erlassen (vgl. *Haenel praef. ad C. Th. p. XXXIX n. 233. 238*), wenn gleich die ganz gleiche Eingangsformel (denn *C. Th. VIII, 11, 2 impp. provincialibus salutem dicunt* ist doch noch verschieden) sich meines Wissens nur wiederfindet in dem corrupten Edict des Triumvirs M. Antonius in dem Corpus der Agrimensoren p. 246 *Lachm. : I. Antonio p. constituende cons. ss. II designatus et tertio dicit*, d. h. *M. Antonius III vir r. p. constituendae cos. designatus II et tertio dicit*. Eine Kapiteileintheilung ist von dem Redacteur nicht gemacht, obwohl hin und wieder der Uebergang zu einem neuen Abschnitt angedeutet ist; die Ueberschriften aber passen häufig nur zu den nächstfolgenden Artikeln und sind willkürlich bald gesetzt vor zwei

oder drei Artikeln, bald vor langen Abschnitten weggelassen. Es schien zweckmässig unabhängig von diesen Ueberschriften nach den natürlichen Abschnitten eine Kapiteleintheilung festzustellen, aus deren Uebersicht die vom Redacteur beabsichtigte Ordnung hervorgehen wird.

- c. I Feldfrüchte.
- c. II Weine und andre Getränke.
- c. III Zuthat zur Anrichtung der Speisen (Oel, Essig, Liquamen, Salz, Honig).
- c. IV Fleisch- und Fettwaaren.
- c. V Fische und Meerfrüchte.
- c. VI Gartenproducte (Grünwaaren nebst Eiern und Schnecken; Früchte mit Schafmilch und Käse).
- c. VII Arbeitslohn (Ackerbauer — Hausbauer — Wagner, Eisenschmidt — Bäcker — Schiffbauer — Ziegelmacher — Viehtreiber, Thierarzt — Barbier — Schafscherer — Kupferschmied — Thonformer, Stuccaturarbeiter — Wasserträger, Gossenkehrer — Erzpulirer — Papiermacher, Schreiber — Schneider — Wäscher — Lehrer — Advocat — Architecturlehrer — Bademeister.)
- c. VIII Häute und Pelzwerk ¹⁾.
- c. IX ledernes Fusszeug.
- c. X anderes Lederwerk.
- c. XI Haare.
- c. XII Bauholz.
- ////////
- c. XIII gedrechseltes Holzwerk (/// Webergeräth, hölzern Kämme, hölzerne Messer).
- c. XIV hölzerne Pfähle und Brennholz.
- c. XV Holzwerk am Wagen und Ackergeräth.
- ////////
- c. XVI Wollenwaaren.
- ////////
- c. XVII Linnengewebe (Kleider und Mäntel).
- ////////
- c. XVIII dessgl. (Kopftücher, Bettücher und Pfühle, Badetücher).
- ////////

1) Die *segestria* habe ich zu dem unverarbeiteten Leder gerechnet, da sie bloss aus zusammengefügtten Fellen bestanden zu haben scheinen.

Die Disposition ist, wie man sieht, sorgfältig angelegt und darf bei der Interpretation nicht aus den Augen verloren werden. So erkennt man z. B. aus der Stellung des Grobschmieds VII, 44 in Verbindung mit c. XIII, dass derselbe hauptsächlich das Eisenwerk zu den Wagen lieferte wie der *carpentarius* das Holzwerk; so sind die Arbeiter beim Hausbau: Steinsetzer, Zimmermann, Kalkbrenner, der Arbeiter, der Wände und Boden mit Marmor auslegt, Musivarbeiter, Stuccateur (?), Stubenmaler, Kunstmaler (*pictor imaginarius*) in stetiger Folge zusammengestellt und ebenso beim Unterricht die Lehrer: der Turnmeister, der Aufseher, der das Kind zur Schule führt, der Lesemeister, der Rechenlehrer, der Lehrer der Geschwindschrift, der Lehrer der Bücherschrift, der Sprachmeister, der Lehrer der Geometrie, der Rhetor. — Sehr wahrscheinlich dünkt es mich, dass die Redactoren des Gesetzes bei dessen Abfassung ein nach den Gegenständen geordnetes lateinisch-griechisches Glossar zu Grunde legten, ähnlich wie das in dem Schulbuch des Dositheus erhaltene, dessen Rubriken Böcking in der Vorrede zu seiner Ausgabe des dritten Buches p. XIX mittheilt; von denen hier in Betracht kommen: 9 *de escis*; 10 *de potione*; 11 *de secunda mensa*; 12 *de carne*; 13 *de oleribus*; 14 *de piscibus*; 15 *de avibus*; 16 *de quadrupedibus*; 20 *de supellectile*; 21 *de veste*; 23 *de aureis*; 24 *de argenteis*; 25 *de aereis*; 26 *de ferreis*; 27 *de fictilibus*; 28 *de pellibus*; 29 *de studiis*; 30 *de artificibus*. Die Ordnung ist wenigstens im Anfang der unsres Tarifs sehr verwandt und dasselbe zeigt sich — soweit aus dem unvollständigen Abdruck dieses Vocabulars bei Steph. p. 239 sq. geurtheilt werden kann — in einzelnen Abschnitten, wie in dem die Feldfrüchte betreffenden (*frumentum, hordeum, spelta, — faba solida, faba non fressa, lenticula, pisum, cicer, milium, hervum, vicia, avena, lupinus, faenum Graecum, papaver*); auch war es, wenn etwa eine doppelte griechische und lateinische Bearbeitung beliebt werden sollte, sehr bequem, ein derartiges Glossar zu Grunde zu legen. Mag das übrigens geschehen sein oder nicht, so sind jedenfalls diese Glossare als eine in mancher Hinsicht unserm Tarif gleichartige und gleichzeitige Quelle zu dessen Erklärung hauptsächlich mit zu benutzen und desshalb unten im Register häufig angeführt worden. — Die Sprache unseres Gesetzes, namentlich der Einleitung, ist in gewöhnlicher Weise schwülstig, ja bis zur Unverständlichkeit gespreizt; die vielen ganz- und halbgriechi-

schen Ausdrücke: *nauegus*, *plasta*, *sofista*, *elatae*, sogar *monosoles* sind für diese Zeit nicht auffallend. Eine Nachlässigkeit der Redaction ist es, wenn die Fassung der einzelnen Sätze grammatisch ungleich ist, wie z. B. in c. VII *diurni* und *diurnos* wechselt.

Noch ist über die griechische Uebersetzung ein Wort hinzuzufügen. Officiell mag sie sein, obgleich die kaiserliche Kanzlei damals niemals griechisch allein und so viel wir wissen, auch nicht in beiden Sprachen ausgefertigt hat¹⁾; dennoch konnte das offenbare Bedürfniss in diesem Fall eine Ausnahme bewirken, etwa so, dass man kleineren Oertern, in denen es an Kunde des Lateinischen gebrach, wie Geronthrae, gestattete, statt des Originals die Uebersetzung aufzustellen, deren Anfertigung ihnen zu überlassen doch sehr bedenklich sein musste. Sei sie aber officiell oder nicht, so enthält sie jedenfalls bedeutende, zum Theil lächerliche Fehler, z. B. IX, 8 *calicae senatorum* = *καλτίων κυνηγητικῶν*, wo der Uebersetzer also *venatorum* las, und XVII, 29 *περὶ λίνου* statt *ἀπὸ λίνου*. Sehr häufig hat der Uebersetzer einzelne Wörter weggelassen, z. B. durchgängig das Wort *par* im c. IX. Ueberall scheint die Uebersetzung von einem des Griechischen nicht vollständig kundigen Römer herzurühren, indem darin nicht bloss eine Anzahl technischer Ausdrücke ohne Noth aus dem Lateinischen beibehalten sind, wie *μοδίολος* XV, 3 statt *πλήμνη*, *ῥάδις* XV, 4 statt *κνήμη*, *φασκεία* XVIII, 37—45 statt *ζώνη* (vgl. Pollux II, 166), *φαιμελιατικοί* durchgängig c. XVII. XVIII, sondern selbst in den Endungen Latinismen vorkommen, wie *ὀβιφέρι* VIII, 25.

Was die Geldsorten, die Masse und Gewichte anbetrifft, nach denen das diocletianische Gesetz verfügt, so sind dies natürlich die in dieser Zeit officiellen des römischen Reichs. — Alle Preise sind angegeben in *denarii*, nicht in den bekannten silbernen, sondern in einer weit geringeren Münze, deren Werth in-

1) Nach Dirksens Untersuchungen (civil. Abhandl. I S. 40 fg.) haben die Kaiser zwar wenigstens seit Hadrian auf Anfragen in griechischer Sprache von Privatpersonen oder Corporationen griechisch rescribirt; aber gerade von Diocletian kennt man nicht einmal solche Rescripte, und die officielle Correspondenz zwischen dem Kaiser und den Beamten, so wie die Edicte blieben bis auf Julian lateinisch; höchstens dass Constantin zuweilen Edicte in beiden Sprachen erliess. (*Euseb. vita Const.* II, 23 sq.)

dess nirgends überliefert ist. Die bisherigen Versuche, ihn festzustellen, sind ungenügend¹⁾; auch meine eigenen Untersuchungen über das Münzwesen dieser Zeit, welche ich in der nächsten Sitzung der Gesellschaft vorlegen werde, haben über diesen Punct keinen bestimmten und genügenden Aufschluss geliefert. Was eine Verordnung von 449 (*C. Th.* XIV, 4, 40) und Cassiodor (*var.* I, 40) *denarius* nennen, der Kupfereiner von ungefähr $\frac{1}{48}$ Groschen Werth, kann unmöglich gemeint sein, da es zu albern wäre, wenn ein Gesetz den Preis von 4 Gr. für 4 Pfund Schweinefleisch oder 4 Gr. Monatsgeld für den Sprachunterricht als Maximalpreise hätte aufstellen wollen. Viel mehr Wahrscheinlichkeit hat Borghesi's Vermuthung, dass der diocletianische Kupferdenar die grössere Kupfermünze dieser und der Folgezeit, der spätere Follis sei; deren Verhältniss zu dem diocletianischen Aureus wir freilich nicht kennen, wohl aber wahrscheinlich machen können, dass er $\frac{1}{144}$ des constantinischen Solidus = $\frac{6}{7}$ Groschen war. Da es nun ganz undenkbar ist, dass Constantin bei seiner Reduction der Goldmünze das Kupfergeld — welches in vieler Beziehung praktisch dem heutigen Papiergeld verglichen werden kann — im Werthe erhöht haben sollte, wohl aber es reducirt haben kann — z. B. so, dass er auf sein geringeres Goldstück ebensoviele Kupferstücke rechnete, als auf das schwerere diocletianische gegangen waren —, so folgt, dass der diocletianische Kupferdenar wohl über, aber nicht wohl unter $\frac{6}{7}$ Gr. gegolten haben kann. Nominell nämlich; in der Wirklichkeit war er weniger werth, da Kupfer gegen Gold damals 25 pC. und mehr verlor. — Das führt nun freilich zu ganz anderen Resultaten als man bisher angenommen hat, indem man die Preise des diocletianischen Tarifs unter den marktgängigen glaubte. Die Grenztruppen empfangen statt der ihnen zukommenden Naturalverpflegung Geld, wobei für 80 Pfund Speck (*larida caro*) ein *solidus* gerechnet wird (*C. Th.* VIII, 4, 17); in einer andern Verordnung (*C. Th.* XIV, 4, 40) werden 20 Pfund Speck zu 1000 Denaren (d. i. Kupfereinern) oder $\frac{1}{6}$ *solidus* an-

1) Am meisten Beifall hat Borghesi's von Dureau de la Malle *écon. pol. des Romains* I, 446 fg. mitgetheilte Vorschlag gefunden, wonach der Denar = $2\frac{1}{2}$ Centimen wäre; allein die Prämisse, worauf er sich stützt, dass die diocletianische Silbermünze in 96 Kupferstücke getheilt war und desshalb mit XCVI bezeichnet worden, ist vollständig widerlegt schon von Cavedoni *Bullett. dell' Inst.* 1845 p. 197.

geschlagen. Nach jener Angabe kommt das Pfund Speck ungefähr auf $4\frac{1}{2}$, nach dieser auf 4 Gr. zu stehen und es ist nicht zu bezweifeln, dass dies gangbare Marktpreise waren. Unser Gesetz dagegen setzt das Speck erster Qualität (*laridum optimum*) zu 16 Denaren oder etwa 16 Groschen an; wovon man immer einen Theil abrechnen kann wegen der vorzüglichen Qualität und der Entwerthung der Scheidemünze und dennoch einen sehr hoch gestellten Maximalpreis behalten wird. Aehnlich setzt das Edict den Doppelscheffel Salz auf (mindestens) 100 Denare = 3 Thlr. 10 Gr., aber die Verordnung über die Leistungen an die Grenztruppen den einfachen Scheffel auf $\frac{1}{12}$ *solidus*, also den Doppelscheffel zu etwa 20 Gr.; nicht minder das Edict den Sextarius ordinäres Oel zu 12 Denaren oder Groschen, die angeführte Verordnung das Pfund Oel zu $\frac{1}{80}$ *solidus*, also den Sextarius etwa 3 Gr. Allein es ist dies nichts als der Commentar zu den Worten des Lactantius (*de mort. persec. c. 7*): (*Diocletianus*) *cum variis iniquitatibus immensam faceret caritatem, legem pretiis rerum venalium statuere conatus est*. So schwierig es auch sein mag, die Grenze gouvernementalen Wahnsinns zu bestimmen, so ist es doch fast unglaublich, dass eine Regierung, welche der Theuerung durch einen Maximaltarif Schranken setzen will, dazu Preise wählt, die noch unter den gewöhnlichen Marktpreisen bleiben, wie Dureau angenommen hat; überdies sagt die Vorrede II, 6 ausdrücklich: *non praetia venalium rerum (neque enim fieri id iustum putatur, con plurima interdum provinciae felicitate optatae vilitatis et velut quodam affluentiae privilegio gloriantur), sed modum statuendum esse censuimus, ut cum vis aliqua caritatis emergeret — avaritia, quae velut campis quadam immensitate diffusis teneri non poterat, statuti nostri finibus — stringeretur*. Also höchste, für den Fall einer Theuerung und Münzentwerthung berechnete Preise der Dinge liegen uns hier vor, und wenn es einerseits nicht befremden kann, dass darin das Fünf- und Sechsfache der gewöhnlichen Marktpreise angesetzt ist, so ergiebt sich andererseits, dass die Preise an sich nur auf vorübergehender legislatorischer Laune beruhen und keineswegs anders massgebend sind als insofern sie relativ den Werth der Waaren gegen einander bezeichnen. Man kann daher auch leicht verschmerzen, dass der diocletianische Denar sich nur unsicher und approximativ bestimmen lässt; eine empfindlichere Lücke ist es, dass der Preis des Weizens verloren ist. Zum Massstab der übrigen empfehlen sich am meisten das gewöhnliche

ländliche Tagelohn (VII, 1) von 25 Denaren und Kost oder der Preis des Pfundes Schweinefleisch IV, I von 12 Denaren.

Das Gewicht ist das Pfund (*pondo*, λίτρα; selten *libra* VII, 52. XI, 8) und die Unze (IV, 43); jenes wird häufig noch näher bezeichnet als *Italicum pondo*, wie die Griechen bekanntlich das römische Gewicht zu nennen pflegen, jedoch ist auch da, wo *Italicum* nicht hinzugefügt ist, unzweifelhaft dasselbe zu verstehen. Es genügt, desswegen auf das von Secchi (*campione d' antica bilibra Romana in piombo Rom. 1835. 4.*) herausgegebene mit ΔΙΑΕΙΤΡΟΝ ITΑΛΙΚΟΝ bezeichnete 602. 35 Grammen wiegende Gewicht und auf die von demselben p. 27 (vgl. *Ann. XII p. 212*) angeführten Gewichte von nicht voll 3 neuröm. Unzen mit der Inschrift ΤΡΙΟΥΝΚΙΝ ITΑΛΙΚΟΝ zu verweisen. Das römische Pfund rechne ich mit Böckh zu 6165 par. Gran = 327. 45 Grammen.

Das Längenmass, welches beim Bauholz c. XII vorkommt, ist der *cubitus* und der *digitus*. Bekanntlich ist der *cubitus* = $4\frac{1}{2}$ röm. Fuss = 24 *digiti*; da der römische Fuss = 134. 45 par. Linien ist (Böckh metrol. Unt. S. 197), so ist der Cubitus = 196. 72 par. Linien oder 503. 6 Millimeter, der Digitus = 8. 2 par. Linien oder 20. 99 Millimeter. Beim Pergament und den Ziegeln finden wir den Fuss.

Das Körpermass ist theils der *kastrensis modius*, theils, jedoch nur an zwei Stellen (VI, 23. 25) der *Italicus modius* für Trockenens, ferner für Trockenens und Flüssiges der *Italicus* (das ist der *urbicus* Pallad. II, 47) *sextarius*; der *kastrensis sextarius* kommt nicht vor. Ohne nähere Bezeichnung finden wir den *modius* nie, den *sextarius* sehr selten (VI, 77. IX, 46). Der römische oder italische Modius hält ungefähr 442. 4 par. Kubikzoll oder $7\frac{1}{2}$ preuss. Quart, das Quart zu 57. 7 par. Kubikzoll gerechnet (Böckh S. 29. 290 fg.), der römische Sextarius als $\frac{1}{16}$ des Modius ungefähr 27. 65 par. Kubikzoll oder 0. 48 preuss. Quart. Der *kastrensis modius* ist das Doppelte des *Italicus modius*, wie Eisenschmid *de mens. et pond. p. 73* und Secchi a. a. O. mit Recht annehmen. Es finden sich ausser unserm Gesetz drei Zeugnisse dafür¹⁾, von denen das ausdrücklichsste das des Hie-

1) Auch die alexandrinischen *panes castrenses*, welche an die Bürger, nicht an die Soldaten vertheilt wurden — eine Stiftung Diocletians vom J. 302 (vgl. Tillemont IV, 43. Gothofred zum C. Th. XIV, 26, 2) — haben ihren

ronymus (*comm. in Ezech. c. 4 l. I p. 43 Vallars.*) ist, wo der Erklärer den hebräischen Hin, den er fälschlich gleich 2 italienischen Sextarien ansetzt, dem *sextarius noster* oder *castrensis* gleichsetzt, *cuius sexta pars facit tertiam partem sextarii Italici*. Damit stimmt überein die Angabe bei den Agrimensoren p. 354. 359 *Lachm.*, wonach der *kastrensis modius* $\frac{1}{3}$ des *kastrensis iugerus* ist. Das Jugerum ist das gewöhnliche römische von 28800 Quadratfuss und es scheint die Bezeichnung *kastrensis* hierauf vom *modius* gedankenlos übertragen zu sein. Der Modius, der auch bei Pallad. VI, 4 als Landmass vorkommt, ist unzweifelhaft eigentlich das Mass der Aussaat, übertragen auf das Mass des besäeten Feldes. Nun beträgt die gewöhnliche Weizensaat auf das Jugerum nach Columella (XI, 2) 4 — 5, nach Varro (*r. r.* I, 44) und Palladius (XII, 1) 5, nach Cicero (*in Verr. l. III, 47, 112*) 6 *modii*; wonach also der *kastrensis modius* allerdings der Doppelscheffel ist. — Einiges Bedenken erregt allerdings das bei den Hippiatratern erhaltene Recept gegen die Magerkeit der Pferde, das in verschiedenen Recensionen des Pelagonius (griechisch *Hippiatr. c. 68 p. 185 ed. Basil. 1537*; lateinisch in *Pelagonii veterin. Florent. 1826 c. 2 p. 20*) und des Apsyrtus (*Hippiatr. c. 129 p. 300*) erhalten ist. Man mische 3 Scheffel Gerste und 37 (nach dem lat., oder 29 nach dem griech. Pelagonius; nach Apsyrtus 21) *sextarii* Bohnen, Erbsen u. s. w. καὶ ἐκ τούτων ἀπάντων ποιήσας μόδιον ἓνα, βρέξον εἰς καθαρόν ὕδωρ πρὸ μιᾶς τῆς χρειᾶς ἡμέρας — — καὶ ἐκ τούτου τῷ ἵππῳ ἔωθεν δίδου ἡμιμόδιον, τὸ δὲ λοιπὸν τῇ ἑσπέρᾳ — *de his omnibus facis modium et pridie in aqua munda eundem modium infundes — — et inde equus [mane] semodium accipiat et sero semodium* (Pelagon.), oder: ταῦτα ἐμβρέξας ἑσπέρᾳ καὶ ἔωθεν συμμίσξας — — δίδου ἡμιμόδιον καστρίσιον ἑσπέρᾳ καὶ ἡμιμόδιον ἔωθεν, ἵνα καθ' ἡμέραν μόδιον καστρίσιον ἔσθῃ τὸ κτῆνος (Apsyrt.) Und in einem andern Recept von Pelagonius: *tritium torrefactum mixtum aquae mulsae diurnum modium castrensem* (ὅσον μοδίου ποσότητα hat der griechische Text p. 185) *praebebis diebus ultra viginti vel quot volueris*. Es kann die Fassung allerdings zu der Meinung verleiten, dass die Mischung von

Namen vielleicht von dem castrensischen Mass erhalten, obgleich Gothofred darin die *panes Palatini* erkennt.

$4^{13/16}$ oder $4^{5/16}$ *modii* (die dann italische sein müssten) nur einen *kastrensis modius* ausmache, und dieser eben darum auch als *Medimnos* bezeichnet werde; allein man wird doch annehmen müssen, dass zu Anfang blosser Verhältnisszahlen aufgestellt sind, zumal da 4—5 italische *Modii* viel zu viel sind, auch für ein an Auszehrung leidendes Pferd; für die Pferde der Reiterei rechnete man durchschnittlich $\frac{2}{3}$ Scheffel täglich. Die Entstehung dieser *kastrensischen* Masse ist noch unerklärt. — Demnach wird man den *kastrensis modius* als Doppelscheffel von 884. 8 par. Kubikzoll, den *Italicus* als den einfachen von 442. 4 par. Kubikzoll ansehen dürfen; womit es in Verbindung stehen mag, dass bei den Kornmassen XV, 39. 40. 41 der Scheffel und der halbe Scheffel genannt werden, wahrscheinlich *kastrensische*.

Viele Gegenstände werden überdies nach Stückzahl verkauft — so Grünwaaren, Früchte, Häute, Pelzwerk, Holzwaaren, linnene Gewänder und Tücher u. a. m., wobei häufig die Qualität, zuweilen auch die Fabrik hervorgehoben wird — z. B. *primi* und *sequentes*, *maximi* oder *maiores* und *sequentes*, *optimi* und *sequentes* besonders bei Grünwaaren, Früchten und Fellen, *primi gustus*, *sequentis gustus* beim Wein, wogegen bei Industrialwaaren aller Art, wo bloss die Grösse den Unterschied macht, wie IX, 1. 2 *maximae* und *secundae mensurae*, sonst *qualitatis primae* und *secundae* oder häufiger *formae primae*, *secundae*, *tertia* unterschieden werden¹⁾. Die Qualität wird durchgängig hervorgehoben bei den Leinenwaaren, die unterschieden werden in gestempelte, ungestempelte (*ἀσσημένον*) und schlechteres Fabrikat zum Gebrauch der Sklaven; in allen dreien werden drei Qualitäten unterschieden und in der Klasse der gestempelten wieder in jeder Qualität fünf Flachssorten, deren Gewebe in absteigender Ordnung rangiert, jedoch so, dass regelmässig das beste ungestempelte Fabrikat noch an Werth steht unter dem schlech-

1) Daher ist z. B. in dem Abschnitt von Häuten und Fellen bei dem Rinds- und Hirschleder, das gegerbt oder zum Gerben bestimmt ist, der Ausdruck *formae primae* gebraucht, dagegen bei allem Pelzwerk bloss *maxima* gesetzt. Desshalb sind auch die *pelles Babulonicae primae formae VIII, 1* und die folgenden gleichartigen Häute, nicht Rauchwerk. — Anderswo werden die niederen Officialen dem Range nach durch den Beisatz *formae primae*, *secundae*, *tertia* ebenso unterschieden wie die höheren durch *ordinis primi*, *secundi*, *tertii* (*C. Th.* VI, 30, 7 und dazu Goth.).

testen gestempelten. Die fünf ausgezeichneten Flachssorten sind die von Skytopolis¹⁾ (in der Dekapolis nicht weit von Damaskos), von Tarsos in Kilikien, von Byblos, von Ladikeia und die tarsische (zweiter Güte) so wie die ihr gleichstehende alexandrinsche. Dass hier in der That Flachssorten gemeint sind, beweist XVIII, 37, wo nach den vier ersten Sorten fortgefahren wird: ἡ ἐξ ἐτέρου καθαριωτάτου λίνου. Die drei syrischen Städte, Skytopolis, Byblos und Ladikeia hebt hiefür auch die unter Constantius geschriebene *totius orbis descriptio* (ed. I. Gothofred. 1628 und in andrer Recension *Mai class. auct. vol. III Rom. 1834.*) § 18 (17, 12) hervor: *in lintheamina sunt ae: Scitopolis Ladicia*²⁾ *Biblus Tipus* (schr. *Tyrus*) *Beritus*, quae lintheamen omni orbi terrarum emittunt, oder nach Mai: *Scythopolis Laodicia Biblus Tyrus Berytus omni mundo litteraturam* (so!) *mittunt*; die alexandrinischen Leinwebereien erwähnt Hadrian (*Spart. Saturnin. 8*). In einer Verordnung von Valens *C. Th. X, 20, 8* heisst es ferner: *Intra kalendarum Augustarum diem qui lintheones retentare dicuntur, antiquis eos conditionibus reddant, aut se — quinque auri libris per singulos eorum poenae nomine sciant esse feriendos; non minore circa eos etiam multae comminatione proposita, qui obnoxios Scythopolitanos linyphos publico canoni in posterum suscipere conabuntur*. Dass hier zwei verschiedene Strafdrohungen ausgesprochen werden, hätte Gothofred nicht leugnen sollen, obgleich er den von Cujacius u. A. aufgestellten Unterschied zwischen *lintheo* und *linyphus* mit Recht verwarf. Die erstere Vorschrift bezieht sich auf die kaiserlichen Leinwebereien, wie z. B. das *linyphium Viennense* in Gallien, das *linyphium Ravennatum* in Italien (*not. occ. c. 10*), in denen für Rechnung und für den Gebrauch des kaiserlichen Hauses (*in usum erogationum nostrarum C. Th. X, 20, 6*) von kaiserlichen Sklaven (*Euseb. vit. Const. II, 34*) gearbeitet ward; die zweite auf Privatfabriken, welche zum Verkauf arbeiteten, aber eine Abgabe (*canon*), sei es in Waaren oder in Geld an den Staat entrichteten. Nur von diesen letzten ist in dem Tarif die Rede und kann es sein, denn das Fabrikat der kaiserlichen Leinwebereien kam ohne Zweifel nicht an den Markt. Es scheint, dass

1) So, nicht Skythopolis schreibt das Gesetz durchgängig; ebenso die gleich anzuführenden Stellen der *vet. orb. descr.* und des *C. Th.*

2) Vgl. §. 23 [24] über die phrygische *vestis Laodicia*.

die besten Flachssorten einer Gewerbesteuer unterworfen worden sind und dagegen das daraus verfertigte Fabrikat mit einem Stempel (σῆμα) versehen wurde; so dass der Stempel theils als Bürgschaft für die Güte der Waare, theils zu fiscalischen Zwecken diene. — Ganz ähnlich werden bei der grauen zu Bettpfühlen und Badetüchern verwandten Leinwand Flachssorten und Qualität unterschieden; nur sind die hier genannten Sorten andere: die von Tralles in Karien, von Antinoupolis in Aegypten, und von Damaskos. — Ohne Zweifel beschränkte sich diese Besteuerung nicht auf die Leinenindustrie. Es ist bemerkenswerth, dass die Weine ganz wie die Leinenfabrikate in drei Klassen getheilt werden: 1) sieben namhafte Sorten, 2) gewöhnlicher Wein, erster und zweiter Qualität, 3) Landwein — vergleichbar dem Linnen von Skytopolis u. s. w., dem ἄσχημον und dem Linnen ἡ χρηστὴ τῶν ἰδιωτῶν. Ich zweifle nicht, dass der *canon vinarius* auf jenen sieben Sorten lastete und dieselben gegen eine Abgabe von der Regierung gestempelt wurden.

Der Arbeitslohn endlich wird beim Unterricht nach Monaten, sonst gewöhnlich nach Tagen bestimmt. Häufig wird aber auch nach dem Mass des Gearbeiteten bezahlt; so nicht bloss dem Advocaten, dem Bademeister, dem Barbier, dem Thierarzt, sondern auch dem Kupferschmied, dem Erzpulirer, dem Ziegelmacher, dem Papierbereiter, dem Schreiber, dem Schuster, Schneider, Walker; wobei zuweilen wie bei dem Ziegelmacher, noch hinzugesetzt wird, dass er den ganzen Tag beschäftigt sein muss. Bei Tagelohn wird regelmässig vom Arbeitgeber ausser dem Lohn auch die Kost gegeben, nicht aber bei Monatsold und (ausser beim Ziegelarbeiter) auch nicht bei der Stückarbeit. Ohne Zweifel waren alle Arbeiten, bei denen die Kost gegeben wird, ausserhalb, die, bei denen sie nicht gegeben wird, regelmässig innerhalb der Behausung des Arbeiters zu verrichten. Ueberall darf man nicht vergessen, dass hier bloss die Arbeit angeschlagen ist und der Arbeitgeber das Material auf seine Kosten liefert. Dabei ist es nicht uninteressant zu erfahren, bei welchen Gegenständen diese *locatio operarum* vorkam und welche man fertig kaufte. Schneider und Näher arbeiteten wohl im Tagelohn, nicht aber der Schuster; Pergament liess man sich aus den selbstgewonnenen Fellen bereiten, wogegen das Papier fertig gekauft ward. Befremdlich ist es, dass der Arzt und Chirurg fehlt, da der Advocat und der Thierarzt aufgeführt werden.

UEBERSICHT DER TARIFSAETZE.

dem Ackerbauer (*operario rustico*) Tagelohn VII, 1. — Der Tagelohn des gemeinen Arbeiters betrug zu Ciceros Zeit 12 Asse (*pro Q. Rosc.* 10, 28) = $4\frac{1}{2}$ Gr.

dem Advokaten (*advocato*, *δικολόγῳ*; *iuris perito*, *νομικῷ*) für das Einbringen der Klage (*postulatio*, *ἐντευξις*) und für den Termin (*cognitio*, *διάγνωσις*) VII, 72. 73. — Das Maximum des Advokatenhonorars für den ganzen Prozess sind nach einem Rescript von Severus und Caracalla 100 Aurei (*l.* 1 § 12 *D. de extr. cogn.* I, 13).

Aepfel (*mala*) beste mattische oder salignische (?); zweite Sorte; kleine VI, 65. 66. 67.

Artischocken (*cardui* = *κινάραι gl.*) 1. und 2. Sorte VI, 1. 2.

Austern s. Schalthiere.

dem Bademeister in Privatbädern (*balneatori privataro*) und dem Kleiderbewahrer (*capsario*) Lohn VII, 75. 76.

dem Bäcker (*pistori*) Tagelohn VII, 12.

dem Barbier (*tonsori*) Arbeitslohn für jeden von ihm geschorenen (Slaven?) VII, 22.

Bauholz (*materia*), tannenes (*abiegnia*) XII, 1—8; fichtenes (*pineae*) XII, 9; eichenenes (*roborea*) XII, 10; eschenenes (*fraxinea*) XII, 11.

Bier (*cervesia*, *camum*) II, 11; (*zythum*) II, 12.

Birnen (*pira*) 1. und 2. Sorte VI, 63. 64.

Bockshorn (*faenum Graecum* d. i. *τῆλιν*) I, 18.

Bohnen (*faba*), geschroten oder nicht I, 9. 10; grüne ausgehülste VI, 38.

Brennholz (*ξύλα*) Karrenlast von 1200 Pfund; Kameellast von 400 Pfund; Maulthierlast (*βουρδῶνος γόμος*) von 300 Pfund; Esellast von 200 Pfund XIV, 8—11. Reiser (*τραύξανα*, *κλάδια*) zum Heizen des Backofens (*φούρνος* d. i. *furnus*) in Bündeln zu 15 Pfund XIV, 12.

Brunnenkresse? (*sisinbria*) VI, 24.

Butter (*buturum*) IV, 50. Vgl. Beckmann Gesch. der Erf. III, S. 271 fg.

Citrone (*citrium*) 1. und 2. Sorte VI, 75. 76.

Dattelhonig (*mel Foenicinum*) III, 12; 'der Debs Aegyptens und Arabiens' Leake.

Datteln, nicolaische (*dactuli nicolai*) 1. u. 2. Sorte VI, 81. 82;

kleinere (*palmulae*) VI, 85. Auch die *tot. orb. descr. c. 18* (17) sagt: *nikolaum vero palmulam invenies habundare in Palestina regione in loco qui dicitur Hiericho; similiter et Damasci minores palmulas sed utiles.*

Dreschmaschine (*τριβολος*) von Holz XV, 32.

Eberfleisch (*apruna*) IV, 43.

Eier (*ova*) VI, 43.

Endivien (*intiba*) 1. und 2. Sorte VI, 3. 4.

Enten (*anates*) IV, 31.

Erbsen: *hervilia* (= *ἐρέβινθος* *Fest. v. ervum* p. 82 Müll.) I, 12; *pisa* geschrotet oder nicht I, 13, 14; Kichererbsen (*cicer* d. i. *ἐρέβινθος*) I, 15; dieselben grün in den Schoten VI, 37; *hervum* (d. i. *ὄροβος*) I, 16; *fasioli* (d. i. *φασίολος, φάσηλος*) trockne I, 21; grün in den Schoten VI, 33; grün ausgehülst VI, 39.

Essig (*acetum*) III, 5.

Fasan (*fasianus, fasiانا*) fett (*pastus*) oder mager (*non pastus, agrestis* — nämlich dem *exitus ad agrestia pabula datur* Colum. 8, 10, 6) IV, 17. 18. 19. 20.

Feigen (*figus*) 1. und 2. Sorte VI, 78. 79; trockene karische (*figus caricae* = *ἰσχάδες gl.*) VI, 84; dieselben gepresst VI, 85; trockene gespaltene (*duplices*) VI, 88.

Felle (*pellis, δέρμα*) zubereitet oder roh: Bären- (*ursina, ἄρκπειον*), erster Grösse, VIII, 33. 34; Biber- (*castorina, καστόριον*, vgl. Beckmann *Gesch. der Erf.* V, 60) VIII, 31. 32; Hyänen- (*hyaenae, ὑαίνης*) VIII, 19, 20; Leoparden- (*leopardina, λεοπάριον*) VIII, 39. 40; Löwen- (*leonina, λέοντος*) VIII, 41; Luchs- (*lupi cervarii, λύνγιον*; in den Glossen *lupus cervarius* = *θώς*, Schakal) VIII, 35. 36; Marder- oder Dachs- (*melinum μελίνης*; von *mēles*, wesshalb man *μηλίνης* erwartet) VIII, 29. 30; Reh- (*dorci, δόρκιον*) VIII, 21. 22; Robben- (*vituli marini, μόσχου θαλασσίον, φώκης*) VIII, 37. 38; Schaf- (*vervecina, προβάτειον*) erster Grösse VIII, 13. 14; des wilden Schafs (*oviferi, ὀβιφέρι, προβάτειον*; siehe Apic. VIII, 4 und Ducange s. v.) VIII, 25. 26; Wolfs- (*lupina, λύκειον*) VIII, 27. 28; des Zicklein (*haedina, ἐρίφιον*, wohl unser Lammsfell) VIII, 17. 18; Ziegen- (*caprina, αἴγειον*) erster Grösse VIII, 11. 12.

φενικουλα XV, 21. 22, ein hölzernes Geräth des Fuhrmanns unbekannter Bedeutung.

Fett (*sebum*) IV, 49. — Schmalz s. Schweinefleisch.

dem Gossenkehrer (*cloacarius* d. i. δεσμοφύλαξ *gl.*; was ein Irthum scheint) Tagelohn VII, 32.

Granatäpfel (*mala granata* d. i. ῥοιαί *gl.*) 1. u. 2. Sorte VI, 71. 7

Gürtel (*zona*), der Soldaten, von babylonischem Leder in zwei Breiten X, 8. 9; von weissem Leder in zwei Breiten X, 412; lederne Achselbänder (*subalare*) X, 40.

Gurken (*cucumeres* d. i. σίκυες *gl.*) 1. und 2. Sorte VI, 28. 29

Haare (*pili*) der Ziegen und Kameele zu Säcken (oder Zelten, die noch jetzt in der Levante aus Ziegen – oder Kameelhaaren gemacht werden, *Leake*; auch die härenen cilicischen Gewänder wie das des Johannes Matth. 3, 3 sind bekannt) XI, 4; Sackleinwand daraus (*pili neti ad zabernas vel saccos*) XI, 2; diese ben zu Stricken gedreht (*pili ad funem confecti*) XI, 3.

Hacke, zweizinkige, Karst (δίκελλα) XV, 34; eine andre A (*σμινύη*) oder Wurfschaufel (πτύον)¹⁾ XV, 35; einzinkige Hacke (μάκελλα) XV, 36.

Hafer (*avena*) I, 17.

Hanfsamen (*cannabis semen*) I, 29.

Hase (*lepus*) IV, 32.

Haselhühner (*attagenae*) IV, 30.

Hausbau in Tagelohn: für Mauern und Dach (*lapidario structo* VII, 2; für den inneren Ausbau (*fabro intestinario* = λεπτοῦ γὰρ) VII, 3; für Kalkbrennen (*calcis coctori*) VII, 4; für marmorne Fussböden (*marmorario*) VII, 5; für Mosaikfussböden

1) Der Uebersetzer scheint sich hier versehen zu haben, denn σμινύη und πτύον sind keineswegs synonym.

- (*musaeario*) VII, 6; für Cementieren der Wände (*albario*) VII, 7; für Anstreichen derselben (*pictori parietario*) VII, 8; für Ausmalen derselben (*pictori imaginario*) VII, 9.
- Heusamen (*faenum semen*) I, 27.
- Hirschfleisch (*cervina*) IV, 44.
- Hirse (*milium* = κέγχρος) gestossen oder ganz I, 4. 5. (*panicum* = ἔλνμος) I, 6.
- Honig (*mel*), 1. und 2. Sorte III, 10. 11.
- Hühner (*pulli*) IV, 23.
- Hüte (*pileum*): Schaffell dazu (δέρμα προβάτειον ἰς πείλιον, *pel- lis bellearris* = *pilearis*?) VIII, 15; fertige VIII, 16.
- Käse (*caseus*) frischer VI, 96.
- Kamm der Weber (κτεῖς) von Buchsbaum XIII, 3; mehrere aus verschiedenem Holz XIII, 4; Kamm (κτένιον) der Frauen von Buchsbaum (wie sie nicht selten in Gräbern gefunden werden) XIII, 7.
- Kaninchen (*cuniculus*) IV, 33.
- Kappern (*capparis*) VI, 25.
- Kastanien (*castaneae*) VI, 49.
- Kirschen (*cerasia*) VI, 57.
- Kleesamen (*maedica semen*) I, 28.
- Knoblauch (*alium*) VI, 23.
- Kohl: Stengel (*coliculi*) 1. und 2. Sorte VI, 9. 10; Sprossen (*cumae*) beste VI, 11.
- Kornmasse: Scheffel (μόδιος) von Holz oder mit Eisenbeschlag XV, 39. 40; halber Scheffel (γάβαθα — ein Gefäss, s. Duncange unter *gabata* —; κονειλα?) XV, 41.
- κοστος XV, 19. 20, ein hölzernes Geräth des Fuhrmanns unbekannter Bedeutung.
- Krammetsvögel (*turdi*) IV, 27. Zu Varro's Zeit (*r. rust.* III, 2, 15) galt das Stück gemästet 3 Denare = 18 Gr.
- Kümmel (*cuminum*) ausgehülst I, 32.
- Kürbisse (*cucurbitae* d. i. κολόκυνται *gl.*) 1. und 2. Sorte. VI, 26. 27.
- dem Kupferschmied (*aerario*) Arbeitslohn für Messing (*orichalcum*) oder Kupfer (*cuprum*) — in Barren zu giessen? — VII, 24. 25; für verschiedenes Geräth (*vascula diversi generis*) VII, 26; für gegossene Bronzefiguren (*sigilla vel statuae*) VII, 27;

für Erzbeschlag (*inductile aeramentum*) VII, 28. — Dass die Herstellung der Bronzefiguren von allen Arbeiten am niedrigsten bezahlt wird, erklärt sich wohl daraus, dass dafür der Thonformer, der sogleich folgt, die Formen lieferte.

Kutscher, s. Treiber.

Lamm (*agnus*) IV, 47.

Lattich (*lattuca*) 1. und 2. Sorte VI, 7. 8.

Leder (*pellis*, *δέρμα*), babylonisches erster und zweiter Sorte VIII, 1. 2 vgl. IX, 17. 23. X, 8. 10 und *Babillonicum pellium*, in der *vet. orb. descr.* § 21; trallisches VIII, 3; lakonisches (?) VIII, 5; rothes (*foenicea*, *φοινικοῦς*) VIII, 4 vgl. IX, 17. 18; Rindsleder (*corium bubulum*), bestes ungegerbtes VIII, 6; ge-gerbtes zu Sohlenleder oder zu Riemenwerk VIII, 7. 8; zweiter Sorte ungegerbtes oder ge-gerbtes VIII, 9. 10; Hirschleder, bestes ungegerbtes oder ge-gerbtes VIII, 23. 24. — Die zuerst genannten fünf Sorten sind Saffiane und Maroquins (vgl. über das babylonische und das rothe Leder Beckmann Gesch. der Erf. V, S. 36 fg.), wo bei den Preisen zu bedenken ist, dass bei den Saffianen kleinere (Ziegen-?) Häute gemeint sind, bei dem gemeinen Leder Ochsenhäute.

Leinenfabrikate a) der fünf vorzüglichsten Sorten, b) gewöhnliche Waare ohne Stempel c) aus gröberem Leinen für Landleute und Sklaven, s. oben S. 60 fg. — Mannsunterkleider mit kurzen Aermeln (*Δαλματικάί, κολόβια*; dessgl. wollene XVI, 4) XVII, 1—5. 11—15. 21—25. 32—37; Frauenunterkleider mit kurzen Aermeln (*Δαλματικάί*) XVII, 6—10. 16—20. 26—31; Oberkleider (*ἀναβολεῖς*) XVII, 38—58; Schweisstücher (*φακιάλια, facialia*, s. *Ducange* u. d. W.) XVII, 59—79; Kapuzen (*καρακάλλεις*, s. unter Schneiderarbeit) XVII, 80—98¹⁾; Kopftücher (*κεφαλοδέσματα*) (für Frauen XVIII, 13) XVIII, 7—15; Betttücher (*σινδόνες κοιταρίαι*) XVIII, 16—36; Binden (*φασκίνια* oder *φασκείαι*) XVIII, 37—45. — Von (ungebleichtem?) Linnen: Bettpfühle (*τύλαι*) mit Kopfkissen (*προσκεφάλαια*) a) der drei besten Sorten (wobei noch die allerbeste mit zwei Erhöhungen — *διλόφια* —, etwa für ein zweischläfriges Bett hervorgehoben wird) b) gewöhnliche

1) Hiernach fehlen mehrere Artikel, darunter gewiss die Hosen.

- Waare *c)* schlechtere für Landleute und Sklaven XVIII, 46 — 55; grobe Badetücher (*σάβανα, sabana*, s. die Lexica und *Dosithe. p. 95 Boeck.*) XVIII, 56. 57.
- Leiter (*κλεῖμαξ, σγάλη, scala*), ländliche von 30 Sprossen XIV, 6.
- Linsen (*lenticla*) I, 44.
- Lupinen (*lupinus*), roh oder gekocht I, 19. 20.
- Mäusedorn, eine Art Feldspargel (*rusci d. i. μυρδινάκανθοι gl.*) VI, 36.
- Malven (*malvae*) 1. und 2. Sorte VI, 5. 6.
- Mandelkerne (*amugdalaе*) VI, 52.
- Mangold (*betae d. i. σεῦτλον gl.*) 1. und 2. Sorte VI, 44. 45.
- Maulbeeren (*mora*) VI, 77.
- Melonen (*melo pepones*) 1. und 2. Sorte VI, 30. 34; (*pepones*) VI, 32.
- Möhren (*parstinacae d. i. σταφυλίνοι gl.*) 1. und 2. Sorte VI, 44. 45. Vgl. Beckmann Gesch. der Erf. V, S. 434 fg.
- Mohnsamen (*papaver*) I, 34.
- Nüsse (*nuces*) beste grüne oder trockene VI, 50. 54; abellanische Nusskerne VI, 53.
- Oel (*oleum*) bestes (*flos*), zweiter Sorte, gemeines (*cibarium*) III, 4—3; vgl. Rettigöl. — Bei Lieferungen an die Soldaten in den Grenzbesatzungen kann der Lieferant 80 Pfd. (d. i. nach der im *C. Th.* XIV, 47, 45 aufgestellten Norm $43\frac{1}{7}$ *sextarii*) Oel mit 1 Solidus ablösen (*C. Th.* VIII, 4, 47 vom J. 389).
- Oliven (*olivae*) unreife, frisch (?) und eingemacht (*conditae*) VI, 89. 90; reife (*nigrae*) VI, 94.
- Palmentriebe (*elatae*, siehe die griech. W. B.; *germina palmae*) VI, 40.
- Peitsche, lederne des Fuhrmanns oder neben dem Reiter hergehenden Treibers (*flagellum mulionicum*) nebst dem Treibstock (*virga*) X, 48; Peitsche (*flagellum*) für den Reiter X, 3; lederner Schlagriemen (*corigia*) des Jockey (*aurigalis*) X, 49. — hölzerner Treibstock (*ἀκόντιον, μάστιξ*) XV, 47. 48.
- Pelzwerk, siehe Felle.
- dem Pergamentbereiter (*membranario*) für einen Quaternio Pergament von 4 Fuss ins Gevierte Arbeitslohn VII, 38.

- Pfähle (*πάλοι, pali*) XIV, 4; kürzere (*χάρακες* d. i. *sudes gl.*) das Bündel XIV, 7.
- Pferdedecke (*centunculum equestre*) von Filz (*coactile*), schwarz oder weiss, drei Pfund schwer; bessere gestickte (*ornatum ab acu*) Macherlohn VII, 52. 53.
- Pfirschen (*praecoca*) VI, 58. Die Glossen erklären *βερέκοκκα* durch *pruna*; nach Dioskorides I, 465 hiessen *τὰ μικρότερα Περσικὰ καλούμενα Ἀρμενιανά* d. i. die Aprikosen bei den Römern *πραικόκκια*; noch jetzt heisst in Neapel eine geringere Art Pfirschen *precoche*. — (*duracina* d. i. *δωράκινα gl.*) 1. und 2. Sorte VI, 59. 60; noch jetzt heisst in Italien das Winterobst *duracino*. — (*persica*) 1. und 2. Sorte VI, 61. 62.
- Pflaumen, gelbe (*pruna cerea*) 1. und 2. Sorte VI, 69. 70; trockene damascenische (*Damascena sicca*) erlesene (*moneaea*, etwa *μονιαῖα*?) und zweiter Sorte VI, 86. 87.
- Pflugschaar (*ἄροτρον*) mit dem Holz XV, 33.
- Pinienkerne (*nuclei pinei*) VI, 54.
- Pistazien (*psittacia* = *pistacia*; *psittatium* auch in dem gothofredischen Text der *vet. orb. descr.* 47, 42) VI, 55.
- Porre (*porri*) 1. und 2. Sorte VI, 42. 43.
- Quitten (*mala qudenaea* d. i. *cydonea*) 1. und 2. Sorte VI, 73. 74.
- Rebhuhn (*perdix*) IV, 24.
- Reh (*dorcus, caprea, damma*) IV, 45.
- Reisesack (*averta*) von Leder auf den Wagen, grosser X, 4.
- Rettige (*radices* d. i. *ῥαφάνοι gl.*) 1. und 2. Sorte VI, 46. 47; Rettigsamen (*semen raphaninum*) I, 33; Rettigöl (*oleum raphaninum*) III, 4. Vgl. Plin. 19, 5, 79: *Aegypto mire celebratur (raphanus) propter olei fertilitatem quod e semine eius faciunt; hoc maxime cupiunt serere si liceat.*
- Rindfleisch (*caro bubula*) IV, 2. — Wurst daraus siehe unter Schweinefleisch.
- Roggen (*centenum, secale*) I, 3.
- Rosen (*rhosae*) VI, 68.
- Rosinen (*uvae passae*) im Rauche gedörst (*fabriles*) VI, 92; andere grosse VI, 93.
- Rüben (*rapae*) 1. und 2. Sorte VI, 48. 49. — Die besten (von Nursia) kosteten zu Plinius (18, 43, 130) Zeit das Pfund 4, in knappen Jahren 2 Sesterzen = $1\frac{5}{6}$ oder $3\frac{2}{3}$ Gr.

Säcke, das Paar Quer- (*zabernae, sacci*) XI, 7; lange schmale (*saccopathnae*; s. *σακκοπάθνιον* in den griech. W. B.) XI, 8. Salz (*sal*), gewöhnliches und gewürztes (*conditum*, wovon das Recept bei Apic. I, 27) III, 8. 9. — Bei Lieferungen an die Soldaten der Grenzbesatzung kann der Lieferant den (italischen) Scheffel Salz mit $\frac{1}{12}$ Solidus ablösen (*C. Th. VIII, 4, 17* vom J. 389).

Sandalen und Pantoffeln (*soleae, σανδάλια, ὑποδήματα* für alle Arten; *socci* die feineren Pantoffeln, wie die höhern Stände sie trugen; *gallicae, τροχάδια* für Männer und ländlich, von Ziegenfell nach Hesychius; *taurinae*, Frauenpantoffeln von Rindsleder). Ländliche Mönnersandalen (*gallicae*) mit doppelter oder einfacher Sohle IX, 12. 13; Reisesandalen (*gallicae cursoriae*) IX, 14; gemeine Frauenpantoffeln (*taurinae*) mit doppelter oder einfacher Sohle IX, 15. 16; feine Pantoffeln (*soleae*) von babylonischem Leder IX, 17; dessgleichen (*socci*) von rothem oder weissem (?) babylonischem Leder IX, 23; dessgleichen (*socci*) von anderem rothem Leder (*purpurei sive foenicei*) IX, 18; dessgleichen (*socci*) von weissem IX, 19; dessgleichen (*socci*) für Männer (?) IX, 20; dessgleichen (*socci*) für Frauen, IX, 21; vergoldete Sandalen IX, 22; vergoldete Frauenpantoffeln (*taurinae*) IV, 24; dessgleichen (*taurinae*) mit Wolle gefüttert (? *lanatae* *Martial. XIV, 65*) IX, 25.

Sardellen, s. Fische.

Sattel: lederner zum Reiten (*scordiscus militaris*) auf das Pferd X, 2; lederner zum Reiten auf das Maulthier (das scheinen die *parammae* oder *parhamae mulares* von *παρὰ-ἄπτω*, vielleicht von der Rückenlehne?) und Peitsche (für den Reitenden) X, 3; härerner Packsattel (*sagma*) des Maulthiers (*burdo*), Kameels und Esels XI, 4. 5. 6.

Schabmesser, hölzernes (*κνήστριον*) der Frauen (?) XIII, 8; zum Abschuppen der Fische XIII, 9; zum Gebrauch der Schuster XIII, 10.

dem Schäfer (*pastori*) Tagelohn VII, 18; dem Schafscherer (*tonsori pecorum*) Tagelohn VII, 23.

Schafmilch (*lac ovillum*) VI, 95.

Schaft (*ἄστίλιον, hastile*) von Kornelkirschen XIV, 4; zur Stange (*ἰς κόντον* d. i. *perticam gl.*) XIV, 5.

Schalthiere: Austern (*ostriae*) V, 6. — Meerigel (*echini*) V, 7; abgemacht (*purgatus*; wie *Martial XIII, 86* sagt: *cortice depo-*

sito mollis echinus erit) frisch oder gesalzen V, 8. 9. — Lazaruskappen (*sphonduli marini*) V, 10. — Netzfang (*sagenicum*; allerlei *frutti di mare*) V, 11.

dem Schiffbauer (*naupago*) bei See- oder Flussschiffen Tagelohn VII, 13. 14.

Schilfrohr (*κάλαμοι*), langes und längstes (zum Abschlagen der Oliven, auch zu Vogelruthen und Angeln) XIV, 2. 3.

Schinken s. Schweinefleisch.

Schlauch (*utris*), bester X, 13; Oelschlauch (*utris olearius*), bester, Kaufpreis oder Miethe für den Tag X, 14. 15; ledernes Oelgefäß (*scortia*) X, 16.

Schnecken (*cochliae*) 1. und 2. Sorte VI, 46. 47.

Schneiderarbeit¹⁾: dem Verfertiger der Oberkleider (*bracario*) für Zuschneiden (*excisura*) und Zurechtmachen (*ornatura* d. i. *κόσμησις* gl.) eines Oberrocks (*birrus*) 1. und 2. Sorte; einer kürzeren oder längeren Kappe (*caracallis*, *caracalla*)²⁾; von langen Hosen (*braces* d. i. *ἀναξύριδες*); von Filzsocken oder Gamaschen (*udones* d. i. *ἐμπίλια* gl.) Macherlohn VII, 42—47. — Dem Hemdenmacher (*sarcinatori*) für ein feines Hemd (*vestis subtilis*) zu säumen (*replicatura*³⁾ d. i. *ἀναδίπλωσις* gl.), für

1) Die Kleider, die unser Gesetz aufführt, sind zu unterscheiden in Obergewänder, welche dieselben sind für Männer u. Frauen: *birri* VII, 42, 43, *ἀναβολεῖς* XVII, 33, *rachana* (S) oder *rachis* (Æ) VII, 60, welche drei Ausdrücke gleichbedeutend zu sein scheinen; ferner *sagum Gallicum* XVI, 2, *sagum* VII, 60 — und Unterkleider oder Hemden, deren technische Bezeichnung *vestis* ist VII, 48. 54; das Mannshemde mit langen Aermeln heisst *strictoria* VII, 56. XVI, 3, das mit kurzen Aermeln *delmatica virilis* oder *κολόβιον* XVI, 4. XVII, 1 sq.; das Frauenhemde mit langen Aermeln *tunica* VII, 54, das mit kurzen *delmatica muliebris* XVII, 6 sq. — Bei jenen, die hauptsächlich aus Wolle bestanden, war das Zuschneiden, bei diesen, meist leinenen oder seidenen oder von feiner, z. B. Hasenwolle XVI, 3, das Nähen die Hauptsache und danach unterschieden sich die *bracarii*, die wie unsre Schneider Röcke, Hosen, Kappen, Gamaschen machten, und die *sarcinatores* oder *sarcinatrices* (letztere häufig auf Inschriften), Näher und Näherinnen.

2) nicht die *Antoniniana talaris*, sondern die gewöhnliche *caracalla*, die bloss Kopf und Schultern deckt, ist zu verstehn, wie die Stellung der *caracallae* XVII, 80 nicht unter den Gewändern, sondern nach den Schweisstüchern beweist.

3) *replicatura* ist wohl das Einschlagen, *subsutura* das Unternähen des Saumes; das Annähen von Borten, wovon *subsuere* sonst steht, ist darin

ein ganz – (*holoserica*) oder halbseidenes (*subserica*) zu öffnen (*apertura*, wohl das Einschneiden der Löcher für Kopf und Arme) und zu säumen (*subsutura*); für ein grobes zu säumen (*subsutura*) Macherlohn VII, 48. 49. 50. 51.

dem Schreiber (*scriptori*) für 100 Zeilen (einer Pergamentseite von 1 Quadratfuss, siehe Pergament) Bücherschrift erster und zweiter Sorte; dem Urkundenschreiber (*tabellioni*) für 100 Zeilen des Documents (*libellus vel tabulae*) Arbeitslohn VII, 39. 40. 41.

Schuhe, s. Stiefel.

Schusterleisten (*forma caligaris*, *καλοποῦς*) für Mannsfüsse 1. und 2. Grösse, für Frauen – und Kinderfüsse IX, 1–4.

Schweinefleisch (*caro porcina*) IV, 1. Unter Severus Alexander galt das Pfund Schweine- und Rindfleisch bei sehr hohen Preisen 8, bei sehr niedrigen 1–2 *minutuli* (*vita Sev. Al. c. 22*) d. i. wahrscheinlich Silberdenare, deren Nominalwerth 6½ Gr. betrug, welche aber damals schon weit niedriger gestanden haben müssen; ich werde darauf in einer der nächsten Sitzungen zurückkommen. In dem schweinereichen Campanien war im 4. Jahrhundert ein mässiges Maximum für das Pfund Schweinefleisch 6 *folles* = 5 Groschen (*C. Th. XIV, 4, 3*); eine andere Bestimmung setzt 70 Pfund Schweinefleisch gleich einer Amphora (besten) Weins, s. d. Der Soldat soll das Pfund Fleisch für 1/270 Solidus = 4/9 Gr. kaufen können (*nov. Valent. de trib. fisc. tit. 18, 1, 4* von 445); was ein exorbitant niedriger oder vielmehr unmöglicher Preis ist. — Bärmutter der Schweine (*vulva*) IV, 4. — Schweineeuter (*sumen*) IV, 5. — Leber des mit Feigen gemästeten Schweines (*ficatum*), beste IV, 6. — gepökelttes Schweinefleisch (*laridum*) bestes IV, 7. Bei Lieferungen an die Soldaten in den Grenzbesatzungen kann der Lieferant das Pfund Pökelfleisch (*caro larida*) mit 1/80 *sol.* = 1½ Gr. ablösen (*C. Th. VIII, 4, 17* vom J. 389). — Schweineschinken (*perna, petaso*), menapischer (aus Belgien), cerretanischer (aus den Pyrenäen),

mit begriffen, kann aber nicht wohl allein gemeint sein, da das grobe Hemd doch gewiss bloss gesäumt ward. Dass die *apertura* nur bei seidenen Kleidern vorkommt, möchte darauf deuten, dass diese schon fertig vom Webstuhl kamen und aus einem Stück bestanden, wogegen die andern Hemden aus mehreren Stücken durch Nähte zusammengesetzt wurden.

Sesam (*sesamum*) I, 26.

Spanferkel, s. Schweinefleisch.

Spargel (*asparagi*), Garten – und Feld – VI, 34. 35.

Spelt (*spelta*), ausgehülst I, 7; (*spelta*, *scandula*) I, 8. Die a
stand wahrscheinlich I, 23. 24. 25.

Spindel (*ἄτρακτος*) und Wirbel (*σφόνδυλος*) von Buchsba
XIII, 5; aus anderem (besserem) Holz XIII, 6.

Staare (*sturni*) IV, 42.

Stiefel (*caligae*, *κάλικες*) der Fuhrleute (*mulionicae*) und Bau
(*rusticae*), ohne die Nägel IX, 5; der Soldaten (*militare*
ohne die Nägel IX, 6; der Frauen IX, 10. — Stiefel mit R
men (*campagi*, *κομβάωνες*; von *κόμβος*, Schleife) für Sold
ten (*militares*) IX, 11. — Schuhe (*calcei*, *κάλτιοι*) der Pat
cier IX, 7; der Senatoren IX, 8; der Ritter IX, 9.

Tauben: Turteltaube (*turtur*) fett (vgl. *Pallad. I*, 35) oder n
ger IV, 25. 26. — Ringeltauben (*palumbini* d. i. *φάσσαι gl.*)
28. — Haustauben (*columbini* d. i. *περιστεραί gl.*) IV, 29.

terriberes, wahrscheinlich eine Art Käse – oder Milchfabri
VI, 94.

dem Thierarzt (*mulomedico*) Arbeitslohn für Scheeren (*tonsu*
und Putzen der Füße (*aptatura pedum*) VII, 20; für Aderl
sen (*depletura*) und Säubern des Kopfes (*purgatura capi*
VII, 21.

dem Thonarbeiter Tagelohn für Thonformen zu Statuen (*plas*
imaginario) VII, 29; für andre Arbeit (*reliquis plastis gup*
riis) VII, 30.

Trauben (*uvae*), dauernde grosse (*duracinae bumastae*) VI, 80

dem Treiber der Saumthiere, des Kameels (*camelario*), des Esels (*asinario*) und des Maulthiers (*burdonario*) Taglohn VII, 17; dem Kutscher oder dem den Reiter begleitenden Treiber (*mulioni*)¹⁾ Tagelohn VII, 19.

Tunke (*liquamen* d. i. *γάρον gl.*), erster und zweiter Qualität III, 6. 7.

Unterricht: dem Aufseher der Palästra (*ceromatitae*); dem Kinderführer (*paedagogo*); dem Leselehrer (*magistro institutori litterarum*); dem Rechenmeister (*m. calculatori*); dem Lehrer der Tachygraphie (*m. notario*); dem Schreiblehrer (*m. librario, antiquario*); dem Lehrer der griechischen oder lateinischen Sprache (*grammatico Graeco, Latino*) und der Geometrie (*geometrae*), dem Lehrer der Beredtsamkeit (*oratori, ῥήτορι; sofistae*) Monatslohn VII, 64—74; dem Lehrer der Architektur (*magistro architecto*) Monatslohn VII, 74.

Verdeck der Sänfte oder Kutsche (*segestre, σέγεστρον* d. i. *στέγαστρον, γεράδερμον, διφθέρα gl.*) von acht Ziegenfellen VIII, 42; Vorhänge dazu, Staubdecke (*pulvicare, πουβλικάριον*), feinste grosse VIII, 43.

Wachteln (*coturnices*) IV, 44.

dem Wäscher und Walker (*lavatori*; gebräuchlicher ist *fullo*) für die erste Appretur der neuen (*rudes* oder *de tela*, wie sie vom Webstuhl kommen) und die Reinigung der gebrauchten (*ab usu*) ordinären Frauenunterkleider (*tunica muliebris vulgaris*), Mannsunterkleider (*strictoria virilis* s. u. Wollenzeuge), Kinderkleider (*infantile*), Oberkleider (*sagum, rachana, rachis* s. *C. Th.* XIV, 10, 3 und Ducange unter *racana*), Decken (*tapes*) Arbeitslohn VII, 54—63.

Wagen, vierrädrige, bei denen Holz- und Eisenwerk jedes für sich verkauft wird (*καρούχα, carrucae* oder *carruchae* XV, 28, vgl. X, 4): vierrädriger Frachtwagen (*σαράγαρον* d. i. *sarracum*)

1) *burdo* — eigentlich das Füllen von Hengst und Eselin — ist das Saumthier hier und XI, 4; dagegen die Derivata von *mulus* — eigentlich Füllen von Esel und Stute — *mularis* X, 3. 6. 7, *mulionicus* IX, 5. X, 48 auf Reiten oder Fahren sich beziehen. Zum Fahren (ausser bei den Wettrennen) scheint man sich der Maulthiere in späterer Zeit vorwiegend bedient zu haben; s. *Cuiac.* zu *Paul. S. R.* III, 6, 94, *Scheffer de re vehic.* l. 2 c. 30 und *Gai.* 3, 242, wo das *par mularum* zum Fahren der *quadriga equorum* zum Rennen entgegengesetzt wird.

mit den Rädern entweder ungekrümmt (*ἀορβιτούς*, *non in orbem flexas*, oder wo die einzelnen Kreisabschnitte, aus denen der Reifen des Rades zusammengesetzt ward, noch nicht in *orbem* zusammengefügt sind) oder zu Reifen (*ἄψιδες*) gebogen (*ἄψιδωτούς*), das Holzwerk XV, 23. 24; vierrädriger (Becker Gallus III, 12) Personenwagen (*ῥαῖδα* d. i. *rheda*) mit zu Reifen gebogenen Rädern, das Holzwerk XV, 25; Schlafwagen (*δορμιτώριον* d. i. *carruca dormitoria* l. 13 *Dig. de auro leg.* 34, 2) mit den Rädern gekrümmt oder nicht, das Holzwerk XV, 26. 27. — Zweirädrige Personenwagen, Saragara und andre, werden mit den eisernen Radbeschlägen (*κανθοί*) und dem übrigen Eisen verkauft XV, 28. — Karren (*κάρια*, *carri*): vierrädriger mit dem Joch, das Holzwerk XV, 29; der zweirädrige wird mit dem Eisen verkauft XV, 30; kleinerer Karren (*ἄμαξα*), zweirädriger mit dem Joch, das Holzwerk XV, 31, vgl. XIV, 8. Wagen, einzelne Holzarbeit daran, fertig (*τορνευτός* *τορνευτός*, d. i. wohl nicht gedreht, sondern geschnitzt, oder *εἰργασμένος*) oder nicht: die Achse (*ἄξων*) XV, 1. 2; die Nabe (*μοδίολος*, *modiolus*) XV, 3. 4; die Speiche (*ῥάδις*, *radius*) XV, 5. 6; der Korb (? *σε/τιῶνες*, vielleicht *septiones*, der *capsus* der Römer, das *τάρριον* der Griechen = *τὸ ὑπεράνω τοῦ δίφρου περίφραγμα*, *ὃ σκύτει εἴωθε περιλαμβάνεσθαι*, Pollux I, 142; der Korb, auf den das Kutschverdeck — *segestre* — gesetzt wird) XV, 7. 8; die Stütze (*φοῦρκα*, *furca*, Plut. Coriol. 24, *quaest. Rom.* c. 70; ein Bock, den man unter den Wagen beim Anspannen setzte, damit er nicht umfiel; s. Steph. unter *στήριγξ* und *στήριγμα*) XV, 9. 10; die Deichsel (*στήμων*, d. i. *temo*; Hesych. s. v. *ῥυμὸς τοῦ ἄρματος τὸ ἐκτεταμένον ξύλον* — — *ὃ τινες στήμονα καὶ σταθμίον καλοῦσι*) XV, 11. 12; der Deichselflock (*ῥῆγλα*, *regula*, wohl was bei Pollux I, 146 der *πάτταλος* oder *ἔστωρ* ist, *ὃ διειρημένος ἀπὸ τοῦ ζυγοῦ ἐπὶ τὸν ῥυμόν*, da *regula* auch sonst die senkrecht stehende Stange bezeichnet) XV, 13. 14; die Holzkette (*κατῆνα*, *catena*, wohl die *ζεῦγλαι*, das Joch, das den Zugthieren auf dem Nacken lag) XV, 15. 16.

Wagenbau in Tagelohn: dem Stellmacher (*carpentario*) VII, 10; Schmiedearbeit daran (*fabro ferrario*) VII, 11.

dem Wasserträger (*aquario*) Tagelohn VII, 31.

Weberschiff (*κερκίς*) von Buchsbaum XIII, 1; zwei aus verschiedenem Holz XIII, 2.

Weine (*vinum*), edle Sorten: picenischer, tiburtinischer, sabi-
nischer, amineischer, setiner, surrentiner, falerner — über-
jähriger Wein (*vinum vetus* l. 11 *D. de tritico leg.* XXXIII, 6;
C. Th. VII, 4, 25) erster und zweiter Sorte — Landwein II,
4—10; vgl. wegen der drei Klassen S. 62. — Unter Theode-
rich in ausgezeichnet wohlfeilen Zeiten galt die Amphora Wein
 $\frac{1}{30}$ Solidus (*exc. Vales.* § 73); nach einer Verordnung von
443 soll der Soldat in Afrika 200 italische Sextarien Wein für
1 Solidus kaufen können (*nov. Val. III de trib. fisc. tit.* 18, 1,
4), also die Amphora für $\frac{1}{4}$ Solidus, was ein für Afrika sehr
niedriger Preis sein muss, vielleicht weil der Wein von Italien
kam; nach einer Verordnung von 367 (*C. Th.* XIV, 4, 4) kann
derjenige, welcher in Lucanien oder Bruttien Wein (wahr-
scheinlich amineischen, der in Lucanien — bei Salern *Macrob.*
Sat. II, 16 — und in Bruttien — siehe meine *inscr. Neap.* 79,
29 — wächst) zu liefern hat, davon (ohne Zweifel die Am-
phora) mit 70 Pfund Schweinefleisch ablösen. Columella III, 2
setzt als geringsten Preis von 20 Urnen 300 Sesterzen, also
die Amphora zu 30, den Sextarius zu $1\frac{1}{5}$ Sesterzen. — Der
von Gothofred herausgegebene Geograph sagt von Bruttien
§ 40: *emittit vestem byrrum et vinum multum et optimum*, und
von Italien § 43: *invenies in ipsa Italia vinum multa genera,*
Picenum Sabinum Devortinum (d. i. *Tiburtinum*) *Tuscium*; wo-
bei er die Importation dieser Artikel in den Orient im Sinn hat.
— Versetzte Weine: süsßer asiatischer (*caroenum Maeonium*)
II, 13; attischer Goldwein (*chrysatticum*) II, 14; abgekochter
Most (*decoctum* d. i. *ἑψημα*) II, 15; Myrtenwein (*murtites*) II,
16; Würzwein mit Pfeffer und Honig (*conditum*) II, 17; Ab-
sinthwein (*apsinthium*) II, 18; Rosenwein (*rhosatum*) II, 19.
— Einigermassen den Tarifsätzen des Edicts verwandt ist
die folgende merkwürdige 1767 in Rom gefundene Inschrift,
welche Marini (*giorn. Pis.* XVI p. 192) zuerst bekannt gemacht
hat und von der jetzt ein Fragment in Rom (*Kellermann vig.*
p. 74), ein zweites in Neapel sich findet; die cursiv gedruckten
Stellen fehlen jetzt, die eingeklammerten sind ergänzt:

austoribus in cupa una	numm. XXX
tabulariis in singulis apocis	numm. XX
exasciatori in cupa una	numm. X
falancariis qui de ciconiis ad templum cupas	
5 referre consuerunt	numm. ///

custodibus cuparum [numm.]////

de ampullis placuit ut post degustati[onem]

possessori reddantur

professionariis de ciconiis statim ut advexerit¹⁾

10 vinum in una cupa numm. CXX

Es scheint dies ein Tarif über die Sporteln, welche bei der Weinlieferung abfielen. Bekanntlich hatte die *regio urbicaria*, namentlich die Bauern in Lucanien und Bruttien (*Lucanus possessor et Bruttius C. Th. XIV, 4, 4*), unentgeltlich nach Rom Wein zu liefern, welcher zu billigen Preisen, theils zum Besten des Aerars, theils zum Nutzen der Stadt von dem Weincomptoir (*arca vinaria*) den Römern verkauft wurde. Die Zinspflichtigen (*professionarii Z. 9, possessores Z. 8*) liefern die Fässer (*cupae*) an einen Ort im Marsfelde, der *ad ciconias nixas* hiess²⁾ und erhalten dafür an Ort und Stelle³⁾ von dem Einnehmer (*vini susceptor, C. Th. XII, 6, 26*) 120 Sesterzen, nicht als Kaufpreis, sondern als Gratia. Vorher aber findet die Weinprobe (*degustatio*) statt, wozu der Zinspflichtige die Flächen (*ampullae*) zu liefern hat, dieselben aber zurückbekommt. Die Kosten des Probirens trägt das Aerar: für das Auf- und Zuschlagen eines jeden Fasses dem Arbeiter (*exasciatori*) zehn, dem Probirer (*haustor*) für jedes Fass dreissig Sesterzen, ferner für Bewachung der Fässer ein Gewisses und ebenso den Lastträgern (*falancarii*; vgl. *falangiarum λιθοφόροι* gl., *palangarii qui aliquid oneris fustibus transvehunt Non. p. 163 Merc.*) für den Transport der Fässer in die Magazine, die bei irgend einem Tempel gewesen sein müssen. Endlich erhält der Zinspflichtige vom *vini susceptor* (*C. Th. XII, 6, 26*) Quittung (*apoca* hier und *C. Th. XI, 2, 1. 2*), wofür das Aerar dem Schreiber 20 Sesterzen gewährt. — Aehnliche Leistungen müssen auch z. B. bei der Schweinelieferung vorgekommen sein, da das apronianische Edict die ungebührlichen Forderungen untersagt, welche bei der *susceptio a possessore tam tribunus quam patroni diversi et varia consequabantur officia*.

1) Marini im Giorn. ADVENERET, Arv. p. 151 ADVENRRIT (so).

2) *not. urb. reg. IX; kal. Lambec. Id. Octobr. Preller Regionen S. 173 fg.*

3) das scheint *de ciconiis* zu bedeuten; wenn es mit *advexerit* verbunden wird, weiss ich es nicht zu erklären.

Weizen (*frumentum*) I, 4. — In Theoderichs glücklichen Zeiten galt der Scheffel Weizen $\frac{1}{60}$ *solidus* (*excerpta Vales.* § 73.) In Africa soll der Soldat nach einer Verordnung von 443 (*nov. Val. III de trib. fisc. tit. 48, 4, 4*) den italischen Modius für $\frac{1}{40}$ Solidus kaufen können, was ein Spottpreis ist. In Africa war im J. 368 $\frac{1}{30}$ *solidus* für den Scheffel ein mittlerer oder niedriger, $\frac{1}{10}$ *solidus* ein hoher Preis (*Amm. Marc. XXVIII, 4, 48*). Julian verkaufte in theurer Zeit, als gleich nach der Ernte der Scheffel $\frac{1}{10}$ Sol. stand und für den Winter gar leicht auf $\frac{1}{5}$ Solidus hätte zu stehen kommen können, den Antiochiern das Korn billig zu $\frac{1}{15}$ Solidus den Scheffel (*Julian misop. p. 369*). Basilius Macedo (866—886) gab gleichfalls in theurer Zeit den Scheffel zu $\frac{1}{12}$ sol. (*Constant. Man. chron. v. 5799 sq.*; was Suidas v. *Μαυρίου* überträgt auf Valentinian). Bei dem Rückzug aus Persien 363 stieg der Scheffel bis auf $\frac{1}{10}$ Sol. (*Amm. Marc. XXV, 8, 45*). Nicephorus Phokas (963—969) verkaufte den Scheffel zu $\frac{1}{2}$ sol., als er auf dem Markte 1 sol. kostete (*Const. Manass. l. c.*). — Zu Cicero's Zeit galt der Scheffel Weizen in Silicien 2, 3, auch 4 Sesterzen = 3, $4\frac{1}{2}$, 6 Gr.¹⁾; zu Nero's Zeit war der Preis von 3 Sesterzen = $\frac{3}{100}$ eines neronischen Aureus von 6 Thlr. 44 Gr. = $5\frac{1}{2}$ Gr. ein niedriger (*Tac. Ann. XV, 39*); für die spätere Zeit wird man Preise von 1 Denar (*Grut. 434, 4*) und $\frac{1}{15}$ Solidus = 8 Gr. für den italischen Modius auf den Märkten der Hauptstädte schon als nicht übertriebene betrachten können, obgleich an den Productionsorten ein Preis von $\frac{1}{30}$ Sol. = 4 Gr. und in besonders guten Jahren selbst ein Preis von $\frac{1}{60}$ Solidus = 2 Gr. nicht unerhört war.

dem Wetzter und Polierer (*samiator* d. i. *ἀκονήτης* gl.) für einen gebrauchten (*ex usu*, vgl. VII, 55. 57. 59. 61) Säbel (*spatha*) Helm (*cassis*) Beil (*securis*) Axt (*bipennis*) Säbelscheide (*vagina spathae*) Arbeitslohn VII, 33—37.

Wicken (*vicia*), trockene I, 30.

1) Vgl. über die Getreidepreise bei den Römern Böckh metrol. Unt. S. 446 fg. Staatsh. der Ath. I, 433. *Dureau de la Malle écon. pol. des Romains* I, 405 fg.

Wollenzeuge: gallisches Ueberkleid (*sagum gallicum*) XVI, 2; knapp anliegendes Unterkleid (*strictoria dorsualis*, vgl. VII, 56 d. i. *στιχάριον* gl., s. Ducange unter *stica*, Steph. unter *στιχάριον*) von Hasenwolle (*Plin. h. n.* 8, 55, 219; *l.* 70 § 9 *D. de leg. III XXXII*; kam aus Cappadocien *vet. orb. descr.* 24 und von Imbros ebendas. 58, 5; nach Beckmann Gesch. der Erf. V, S. 38 die Haare des angorischen Kaninchens) XVI, 3; Kleid mit kurzen Aermeln (*dalmatica*) XVI, 4. — Vgl. Schneiderarbeit.

Würzkräuter (*condimenta / prae? miscua*) VI, 48. Vgl. *Colum.* XII, 7. 8.

Wurst, s. Schweinefleisch.

Zaum: lederner Pferdezaum (*frenum equestre*) mit Gebiss (*salivarium*, s. Ducange unter *salivaris*) X, 5; lederner Pferdehalter (*capistrum equestre*) mit den *circuli* und dem *bucale*¹⁾ X, 4; Maulthierzaum mit dem Halfter (*capistellum*; wohl dem, woran der *mulio* das Thier führt, während der Reiter das *frenum* in der Hand hat) X, 6; Maulthierhalter X, 7.

Ziegel (*lateres*), ungebrannte (*crudi*), zweifüssige (*Marini Arv. I*, 241) zum Brennen (*ad laterculos*) oder Lehmziegel zum Trocknen an der Luft (*ex luto*), für das Formen nebst Bereitung der Zuthat (*impensa*, vgl. *tegulas omnes et impensa Orell.* 39 und *Frontin. de aquaeduct.* 124. 125. *Iul. Obsequ.* 87 (26)). Tageslohn VII, 15. 16.

Ziegen – (*caro caprina*) und Hammelfleisch (*vervecina*) IV, 3. — Böckchen (*haedus*) IV, 48.

Zizypha (*zizufa* d. i. *σιρικιά* gl.); die Frucht des Baumes *rhamnus iuiuba* VI, 56.

¹⁾ *bucale* (von *bucca*) ist ohne Zweifel der eiserne Maulkorb, der *κημός* = τὸ ὅλῳ τῷ στόματι τοῦ ἵππου περιτιθέμενον χαλκοῦν ἡ θμῶδες (*Pollux I*, 148, vgl. *schol. Aristoph. equ.* 1150), welchen man deutlich auf Vasenbildern findet (z. B. Panofka Bilder antiken Lebens 3, 7. Gerhard Etr. und Kamp-Vasenbilder Taf. 3, 1); er vertrat bei dem Halfter die Stelle des Gebisses, denn der Halfter ward um, der Zaum in das Maul gethan (*Xenoph. de re equ.* 5, 3. 4; *Scheffer de re vehic. l. I*, c. 43). Ob die *circuli* die Ringe sind, welche man auf denselben Vasenbildern an dem Maulkorb angebracht sieht, oder etwas Anderes, ist zweifelhaft.

Zwiebeln (*cepa*), trockne oder grüne 1. und 2. Sorte VI, 20. 21. 22; (*bulbi*) beste afrikanische (*Iuv. VII*, 120. *Plin. XIX*, 5, 95) und vom Phasis oder geringere VI, 41. 42. 'Die Wurzel des *hyacinthus comosus* wird in Griechenland $\beta\omicron\lambda\beta\acute{o}\varsigma$ oder $\beta\omicron\gamma\beta\acute{o}\varsigma$ genannt und noch dort gegessen.' *Leake*.

[illegible]

neilien uderxreiv

48

HE

LT

I

II

III

B

E

P

E

E

L

ТАПНЕКАПАΔΟΚΙΚΟΙ
ΠΟΛΤΙΚΟΙ
ΦΩΡΜΗ В
ТАПНЕΛΑΥΗΤΙΟΙ ЖАУИ
ТАПНЕКАΒΑΔΑΔΑΡΙΚΟΙ ЖУ
ТАПНЕКАΚΟΥΒΙΤΑΡΙΜΟΒΟΙ
ΕΚΕΙΝΑΖΗΤΟΝΑΚΚΟΥ
ΒΙΤΟΝ ЖДФ
ТАПНЕΛΑΦΟΙ ЖАФ
ΕΤΡΩΜΑΤΑΚΑΤΑΔΑΠΟΠΑΙ 38
ΤΟΥΤΙΑΟΜΟΝ
ΚΑΙΤΗΕΡΑΦΗΚΑΙΤΗΠΛΟΥ
ΜΑΡΕΣΗΠΙΡΑΚΦΙΟΝ
ΟΦΕΙΛΟΥΣΙΝ
ΒΙΡΟΛΑΔΙΚΗΝΙΟΙ 30 ЖДФ
ΒΙΡΟΛΑΔΙΚΗΝΟΕΙΝΟΜШ
ΟΤΗΤΙΕΡΒΙΚΟΥ ЖМ
ΔΕΑΜΑΤΙΚΗΑΙΜΟΛΑΔΙΚΗ
ΝΗΤΡΙΜΙΤΟΙ Ж

br
zw
geg
the
Se
ve
sc
die
ph

sch
de
Un
ge
we
4
ch
st
üb
Zel

ge
in
do
ke

u

Dass auch auf Karystos in Euböa ein Fragment der griechischen Uebersetzung des diocletianischen Edicts vorhanden und in Abschrift nach Deutschland gelangt sei, war bekannt, als das diocletianische Edict in diesen Berichten neu bearbeitet erschien; die Abschrift herbeizuschaffen war der Herausgeber vergeblich bemüht gewesen. Durch Glück und Freundesgunst ist er jetzt im Stande dies Bruchstück hinzuzufügen, das der Finder und Abschreiber, Hr. Architect Schaubert in Breslau, durch Hrn. Professor F. Haase ihm bereitwillig zur Veröffentlichung mitgetheilt hat.

Die Inschrift befindet sich in Karisto in der Kirche Hag. Panteleimonos Paleochora auf einem grüngestreiften Marmorblock, von dessen vier Seitenflächen Herr Schaubert die eine breite und die eine schmalere abgeschrieben hat, welche jene zwei Spalten von je 62, diese eine von 45 Zeilen enthält¹⁾. Die gegenüberstehende breite Seitenfläche ist auch beschrieben, aber theils unleserlich, theils in der Nische vermauert; über die vierte Seite ist nichts bemerkt. Der Stein ist an vielen Stellen sehr verwittert und offenbar schwer zu lesen; zum Glück ist die Abschrift mit grosser Sorgfalt gemacht. Die beigegefügte Tafel stellt dieselbe so genau dar, als der Druck es zuliess; zur Lithographie schien sie sich nicht zu eignen.

Die Schrift bietet nichts Eigenthümliches. Im Ganzen herrschen die eckigen Formen von ϵ σ ω vor, die indess in die runden übergehen, wie von I C Schaubert am Rande bemerkt. Unter den Ziffern ist die abweichende Figur des ζ 44. 94 (die gewöhnliche findet sich 38; 32 ist corrupt) um so bemerkenswerther, als sie ganz ähnlich auf dem Stein von Geronthrae XVII, 4 vorkommt. Die Tausende unterscheiden sich von den einfachen Zahlen durch einen dem Beschauer links angesetzten Beistrich. Die Zehntausende sind bezeichnet durch M $\mu\acute{\nu}\rho\iota\alpha$ mit übergesetzter Multiplicativzahl, welche indess bei dem einfachen Zehntausend zuweilen (10. 29) fehlt²⁾. Das Denarzeichen hat

1) 62 Zeilen werden auf die erste Spalte der breiteren Seite ausdrücklich gerechnet, und es stimmt diese Angabe mit den Einzelangaben durchaus; in der zweiten finden sich mehrere Lücken von unbestimmter Ausdehnung, doch erhellt, dass ziemlich Zeile auf Zeile passte; die dritte Spalte, in der keine Zeile zu fehlen scheint, hat nur 45 Zeilen.

2) Danach ist auch $\overset{A}{M}$ XVII, 1 zu berichtigen in $\overset{A}{M}$, s. die Anm. das. und Franz *elem.* p. 353.

die gewöhnliche Form; von sonstigen Abkürzungen findet sich *Α λίτρα* und *Ο* (47. 48. 49. 54. 84. 99. 100. 101) *ὄγκια*, welche Auflösung gerechtfertigt wird durch den Zusammenhang und die Vergleichung von *ΟΥ οὐγκία* C. I. G. 5788.

Das neue Bruchstück, das abgesehen von den verwitterten Stellen einen zusammenhängenden Abschnitt enthält, indem die schmale Seite unmittelbar an die breitere anschliesst, betrifft die Preise der Wollen- und Seidenwaaren. Von den bisher bekannten Abschnitten gehört dahin nur das dritte Fragment von Mylasa, welches in dieser Ausgabe das kleine XVI. Cap. (S. 35) bildet; dieselbe Zahl setze ich deshalb dem neuen Bruchstück vor. Wir würden in 24 — 42 irgendwo die griechische Uebersetzung des mylasenischen Stückchens finden, wenn nicht gerade von diesen Zeilen auf dem karystischen Stein nur einzelne Buchstaben erkennbar wären. Dem Inhalte nach ist es ganz neu und giebt über mancherlei Dinge erwünschten Aufschluss, freilich auch wieder manches neue Räthsel. Es zerfällt in drei Abschnitte: 1) Preise der fertigen Waaren (1—42). — 2) Arbeitslöhne 43—84, welcher Abschnitt den einschlagenden Theil des Capitels *de mercedibus operariorum* VII, 42—53 ergänzt, ohne dass sich genau das Princip der Sonderung erkennen liesse. Im Ganzen finden wir im c. VII die Schneiderarbeit, während hier die Weberei und alles auf die Herrichtung des Stoffes Bezügliche vorkommt. — 3) Preise der Rohstoffe und Garne (82—101), wovon indess nur die der Seide und der Purpurwolle übrig sind; die der ungefärbten Wolle fehlen.

[cap. XVI.]

////////////////////	
K 1 a	1 [φώρμ]ης ///
	2 τάπης Καππαδοκικὸς [ῥ] Ποντικός X δ
	3 φώρμης β' X β
	4 τάπης Αἰγύπτιος X αψν'
	5 τάπης καβαλλαρικὸς X ν'

Die unsichern Buchstaben sind durch einen untergesetzten Punkt bezeichnet.

2 ν für η K Δ Schaubert im Text, Λ am Rande 4 ΨN Schaubert im Text, YN am Rande

τῆς πορφύρας ΖΑΥΠΟ /// ΠΑ ἐνλογεῖ[σ]θαι δε[ῖ]

13 Δελματικὴ λασεῖος //// ἀνδ[ρεῖα ἐ]χουσα //// πορφύρας ////

14 ΔΕΛΜΑΤΙΚΟΜΑ//Ε///ΟΓΕΧ///ΝΗ///ΗΓ//ΡΑΣ ΛΑ //

15 βίρρος Νερβικὸς ΕΜ///ΝΟΙ κάλλ[ι]στος //

16 βίβλος ΤΑ /////

17 βίβλος /////

18 [βίβλος]ος //

19 // // // // // // // // // // МАГН // //

20 // // // // // // // // // // YCE // // O // // // //

21 *

*) Vermuthlich entspricht irgend welchen dieser Zeilen 21 — 42
kleine Fragment von Mylasa (S. 35) :

////////////////////

1 // // // // // // // X fi // // // //

2 sagum Gallicum hoc est //// /// octo mil

3 strictoria leporina dorsualis /// /// milibus s

4 dalma||tica/////

///

6 ΜΟΥΟΥ Κ

7 $\text{A}\Phi$ ohne Zeichen des Tausend K

8 αναοι

του σιαομον//// K πιπρασθιθν K (beide θ sehr deutlich Schaubert);

soll der senkrechte Strich in dem ersten o dasselbe wohl in E verwandeln

Punkt in dem zweiten o dasselbe vielleicht tilgen 9 βίρος K 10 ουω//α

K 11 ασιμος **K** 12 τιθεμενηο **K** ε(?)νλογειεθαιδε// **K** 13 **ANΔEΞ**

14 Δελματική λασειῶς γυναικεῖα ἔχουσα πορφύρας wage ich nicht

zustellen nach PAC Lücke oder leerer Raum 15 καλλιστος K 1

ohne Zeichen des Tausend K

/////////////// ον
 //////////////////////////////////////
 //////////////////////////////////////
 //////////////////////////////////////

X ρσ'
 X ε
 X ζ
 X ///
 X η
 X AI

να
 /////////////// ικός
 ης εργασίας] τῶ[ν] σηρ[ικῶν καὶ τῶν

/ECTΛΗΙΚ
 [οσηρικό[ν]
 [ουτουνη[σιαν]
 αδικηνην [μ]οτονήσιαν ὀ(γκίας) α'
 διὰ χρυσοῦ ἐ[ργα]ζομένῳ ὑπὲρ ἔργου
 ὀγκίας] α'
 ευτερείου [ὀγκίας] α'

/////
 /// τ'
 ///// ε'
 X κε'
 X ρ
 [X] υ' ?

nen drei ganze Zeilen zu fehlen, da Zeile 14 der zwei-
 17 der ersten trifft und nur in dieser die Zahl der
 Zeilen angegeben ist 31 Δ, 33 A ohne Zeichen des
 EP K TWM K 44 ΠΛΟΥΜΑΡΙ.Ι K Vielleicht
 IKON? 45 ιεστιχο K 47 χλαμ/αα K ωοτονη-
 48 ΠΡ'ΥΕΙΟ'Α K 49 ///// ΓΙΧ K; man erwartet
 να χ.

58 /
 59 /
 60 /
 61 /
 62 I
 63
 64 /
 65
 66
 67
 68
 69
 70
 71
 72
 73
 —
 σια
 ein
 ser
 the
 den
 unb
 nac
 Buc
 74

υρας

λί(τρα) α'

λί(τρα) α'

λί(τρα) α'

λι(τρα) α'

λί(τρα) α'

X ιε' μύρια

X ε' μύρια

X ε' μύρια

X ε' μύρια, 5

X ε' μύρια, β

ησίας καλλίστης διβάφου ἄλη-

α'

X μύρια, ζ

ερείας λί(τρα) α'

X μύρια

ρᾶς λί(τρα) α'

X ρφ'

ς ἄλγενήσιας λί(τρα) α'

X χ'

ς δευτερείας λί(τρα) α'

X φ'

γ' λί(τρα) α'

X υ'

[ἄλλης] λί(τρα) α'

X τ'

ῆτοι ἐν χρώμασιν ἀγέννητον λυ-

α'

X τ'

δ[λο]σηρικὸν νήθουσιν [ὀγκίας] α'

X ριζ'

λαδικηνοὶ K

76 κανοῦ K

77 λεδικηνοῦ K

Schaubert am Rande

79 νωριχοῦ K

81 ΑΧ ΑΙ-

υ K

//Α anstatt Α K

Μ//// K

95 πρω-

aus Versehen wiederholt

96 weiss ich die Sigle

vohl offenbar die ἀπὸ τῆς γ' φόρ. καταδεέστερα (c.

nd 98 schreibe μετὰ ξαβλάπτην; den Steinmetzen

n Genitive

Von ΑΑ gilt dasselbe; schreibe ΟΑ

ηριζοννηθουσινιοα K

ρ in der Ziffer unsicher.

8.

9.

10.

sind
seine

- 100 πορφύραν εἰς συψηρικὸν νήθουσιν ὁ(γκίας) α' X ξ'
 101 πορφύραν εἰς πεξαπρωτείαν νήθουσιν ὁ(γκίας) α' X κδ'

ZUR ERKLAERUNG.

Decken 1 — 8.

6. *accubitus* ist der Speisesopha, von dem alten *lectulus* nur verschieden durch die halbmondförmige Gestalt, während der *lectulus* gerade war (Salmas. zu *Lamprid. Elag.* 19). Dass man ihn mit Teppichen belegte, auf welche die Gäste sich niederliessen, ist bekannt; *μόνος* steht dabei, weil solche *accubitalia* oder, wie sie hier heissen, *tapetes accubitarum* vielfach paarweise gekauft wurden (*Trebell. Claud.* 16).
8. Vgl. XV, 28. 30 und unten 12. Die Preise der Teppiche sind ausschliesslich des eingestickten Goldes, der Färbung und der Stickerei angesetzt. *Ἀναλογία* fasst man wohl am richtigsten als Zuschlag.

Kleider 9 — 42.

9. Hieronymus *adv. Iovinian.* II, 21 nennt als Luxusgewänder neben linnenen und seidenen Unterkleidern (*vestes*) *Atrebatum ac Laodiceae indumenta* und die *expos. totius mundi* c. 23 Goth. sagt von dem phrygischen Laodicea: *vestem solam et nominatam emittit quae sic vocatur Laodiciam*. Die daselbst erzeugte Wolle rühmen Strabo XII, 8, 16 und Plinius 8, 48, 190; die *γναφε[ῖς τῶν] ἀπλουργ[ῶν]* nennt die Inschrift *C. I. G. n.* 3938¹⁾. Man darf diese Wollenstoffe von Laodicea *ad Lycum* nicht verwechseln mit der Leinenwaare des syrischen Laodicea (S. 64).
10. *βίβδος Νερβικός* entspricht dem *sagum Gallicum* des lateinischen Textes. Dass diese aus dem heutigen Flandern kamen, ist bekannt (vgl. Strab. IV, 4, 3 und besonders *not. dign. occ. c.* X), und so auffallend es auch ist, wenn sie geradezu *saga Nervica* genannt werden, so ist doch die Be-

101 πρωτεῖ|λαν K. δ in der Ziffer unsicher.

1) Franz wollte *γναφεῖς καὶ βαφεῖς τῶν ἀλουργῶν* herstellen; aber es sind die *ἱμάτια ἀπλᾶ* gemeint, welche auch der Uebersetzer der *expos.* in seinem griechischen Original vorfand. S. über diese zu 72.

nennung *Atrebatia saga* (Hieron. a. a. O.; Trebell. Gallien. 6. Vop. Carin. 20 u. das. die Ausl.; Lyd. de mag. I, 17) unzweifelhaft, und die Atrebatoren waren die nächsten Nachbarn der Nervier. Gemeint sind mit den *saga Nervica* wie mit den *Atrebatia* zunächst die Tuche von Turnacum, das an der Grenze der beiden Bezirke lag und dessen noch jetzt berühmte Webereien die *not.* a. a. O. nennt. Es scheint hiernach auch an der Identität von *βίβλος* und *sagum* nicht gezweifelt werden zu können. Uebrigens sieht man, dass auch in Laodicea 'nervische Mäntel' gefertigt wurden; vgl. 76. 77.

41. Ueber die *delmatica*, das Untergewand, die alte Tunica, s. S. 74. Diese wollene dreidrähtige (*trilix*) heisst *ἄσημος* im Gegensatz gegen das folgende *paragaudium*, welches eine mit Purpur verbrämte Delmatica war. Aehnlich steht *ἄσημος* vom einfachen Seidengewebe 53¹).
42. Das *Paragaudium* bezeichnet bekanntlich die Borte von Gold und Seide (*C. Th.* X, 24, 1. *Lyd. de mag.* II, 4) oder gewöhnlicher Purpur (*Lyd. de mag.* I, 17. II, 21) und metonymisch das damit geschmückte Gewand, immer aber ein Untergewand (*χιτών* bei Lydus a. a. O., wo vorher die *χλαμύς* beschrieben ist; *interula* Vopisc. Prob. 4; *tunicae aut lintea* *C. Th.* X, 24, 1 u. a. St. m.). So auch hier; der Preis wird nicht besonders angegeben, sondern ist der der Delmatica mit Zurechnung des Purpurgewebes.

Goldstickerei 43 — 49.

43. Die Ueberschrift gehört zu dem ganzen die Arbeitslöhne betreffenden Abschnitt 43 — 84.
44. *plumarius* ist der Goldsticker (Becker Gallus II, 243 fg.), welcher federförmige und andere Goldblättchen in Decken und Gewänder von Seide oder feinsten Wolle einnäht. Dass ihm nach Unzen des eingestickten Goldes die Arbeit bezahlt wird, passt recht wohl zu der Schätzung solcher Gewänder nach dem Gewicht des eingestickten Goldes, wie z. B. eine *cyclas, quae sex unciiis auri plus non haberet*, bei Lampr. Al. Sev. 44, eine *alba subserica paragaudis triunx* bei Trebell.

1) Danach wird auch zu berichtigen sein, was Seite 60 über das *ἄσημον* beim Leinen gesagt ist; man muss wohl gemusterten Damast verstehen.

Claud. 17, eine *tunica auro clavata subserica librilis* bei *Vop. Bonos.* 15 vorkommt. Hier werden genantals von ihm verziert das ganzseidene Hemd (*sticha*, vgl. unten 69) und die Oberkleider von feinsten Wolle; man vermisst ausser den Decken besonders die *tunica* oder *sticha subserica*, die vielleicht in 44 herzustellen ist.

46. Was *μουτονήσιος* oder *μοτονήσιος* bedeutet, das noch 47. 56. 57. 71. 72. 73 von Ober- wie von Untergewändern, immer aber von besten wollenen vorkommt, habe ich nicht finden können. Vielleicht ist an *Mutinensis* zu denken, da die Wolle von Modena berühmt war¹⁾; *χλαμὺς Λαδικηνὴ Μοτονήσια* 47 würde nach Analogie von *βίβλος Λαδικηνὸς ἐν ὁμοιότητι Νερβικοῦ* zu erklären sein.

48. *barbaricarius* ist der Brokatmacher, der das Gold in Fäden zieht und webt; während der *plumarius* seidene oder wollene Gewänder mit Gold verziert, fertigt der *barbaricarius* selbst Goldstoffe. So unterscheidet *C. Th.* X, 21, 1 die *aurata paragauda* (von Goldstoff) von der *serica paragauda auro intexta* (von Seide mit Goldstickerei). Verfertigt wurden beide in den *gynaecea*, den Webereien, wozu die Werkstätten der Brokatarbeiter gewissermassen eine Ergänzung bildeten, wie die *not. dign. occ. c.* X zeigt.

? 50 — 51.

Seidenweberei 52 — 54.

53. 54. Ueber *ἄσημος* s. zu 11. Den Gegensatz dazu erwartet man in dem Epitheton des folgenden Artikels.

Wollenweberei 55 — 56.

55. *gerdius*, *γέρδης* als spätes Synonym von *ὑφαντής* weisen die Wörterbücher nach. *ἱμάτια οὐ πεξοντὰ εἰς παράδοσιν* sind ungeschorene, aber zur Ablieferung an den Scheerer fertige Tuche.

? 57 — 81.

57. Da der Uebergang ins Masculin anzeigt, dass fortan nicht mehr

1) Eigentlich war es die ganze Gegend zwischen Parma und Mutina, die sogenannten *macri campi*, wo diese Wolle produciert ward (*Colum.* VII, 2, vgl. die Inschrift von Brixellum *Orell.* 4103); sie heisst gewöhnlich Wolle von Parma (*Martial.* II, 43. V, 43. XIV, 155), seltener von Mutina (*Strab.* V, 4, 12, vgl. *Martial.* III, 59).

von der Weberei die Rede ist, dürfte hier der Scheerer zu verstehen sein.

65 — 78. Ich weiss nicht, wovon diese Genitive regiert werden und welches Geschäft hier gemeint sein mag. Die Ordnung scheint hier die, dass erst die Hemden und Unterkleider genannt werden, die *delmaticae*, *stichae* (siehe 45), dann die Oberkleider und Mäntel.

70. An ἄσημος ist hier wohl nicht zu denken; aber was das Wort bedeutet, weiss ich nicht.

72. Was ἀπλοῦς, von Wollzeugen gesagt, technisch bedeute, lehrt der Periplus des erythräischen Meeres, wo unter den Ausfuhrartikeln der ἱματισμὸς ἀπλοῦς καὶ νόθος (p. 22. 28 H.), ἱματισμὸς κοινὸς καὶ ἀπλοῦς (p. 13. 16), λώδικες ἀπλοῖ τε καὶ ἐντόπιοι (p. 13), καννάκαι ἀπλοῖ (p. 4), ἱματισμὸς ἀπλοῦς (p. 31), unter den Geschenken an die Barbarenkönige ἱματισμὸς διάφορος ἀπλοῦς (p. 16), ἱματισμὸς ἀπλοῦς πολυτελής (p. 28) aufgezählt werden. Die Gegensätze ἐντόπιος, κοινός, νόθος¹⁾ und die Anwendung von ἀπλοῦς auf wollene²⁾ Kleider und Decken aller Art (ἱματισμὸς ἀπλοῦς καὶ νόθος παντοῖος p. 28) zeigen, dass wie mit jenen Beiwörtern die ordinäre, so mit diesen die vorzüglichere Qualität bezeichnet wird. Vielleicht sind jene identisch mit den ἄγναφα, diese mit den γεγναμμένα, wie denn p. 6 wahrscheinlich zu schreiben ist: χιτῶνες ἀπλοῖ³⁾ Ἀρσενοειτικοὶ γεγναμμένοι καὶ βεβαμμένοι, so dass die 'einfachen' Stoffe die glattgewalkten und gekreideten, die *pexae vestes* der Römer sind. Diese ἀπλᾶ wird man demnach auch in den ἀπλουργά der laodicenischen Inschrift (zu Z. 9) zu erkennen haben und dasselbe Wort übersetzte

1) Die Identität dieser beiden Bezeichnungen zeigt p. 16: ἱματισμὸς Ἀραβικὸς ὁμοίως καὶ κοινὸς καὶ ἀπλοῦς, καὶ ὁ νόθος περισσότερος. Vgl. ἄβολοι νόθοι χρωμάτινοι p. 4.

2) Dass bei dem ἱματισμός an Wollstoffe zu denken ist, beweisen die ἱμάτια ἄγναφα (p. 4) und γεγναμμένα (p. 6), die χιτῶνες γεγναμμένοι (p. 6). Es darf auch nicht befremden diese von einem ägyptischen Kaufmann vorzugsweise erwähnt zu finden; denn obwohl die Aegypter selbst vorzugsweise linnene Kleider trugen, handelt es sich doch hier um den Export in barbarische Länder.

3) σάγοι ist überliefert, kann aber schon wegen des fehlenden καὶ nicht richtig sein.

der Schreiber der *expos. tot. mundi* falsch mit *sola* (a. a. O.). Dass übrigens das Wort auch ein nur die eine Seite des Körpers deckendes Kleidungsstück, eine Schürze bezeichnen könne (*Hesych. ἀπλοῖς· χλαῖνα ἢ μὴ δυναμένη διπλωθῆναι*; vgl. darüber *Salmas. zu Trebell. Claud. 17*), soll nicht bestritten werden; aber wo es, wie hier, als technischer Ausdruck bei Wollstoffen vorkommt, darf man an diese Erklärung nicht denken.

73. *φιβλατόριον· περιβολαῖον Περσικόν*, Glosse bei Suidas; *Salmas. zu trig. tyr. 10*.
78. Da sogleich der 'norische Mantel' folgt, liegt es nahe hier an Mäntel zu denken, die in *Noricum ripense* oder *Dacia ripensis* verfertigt wurden, zumal da die dort an den Ufern der Donau stationierten Truppen auch schlechtweg *ripenses milites* heissen. Vielleicht ist dieser *birrus ripensis* identisch mit der *chlamys Dardanica* (*Trebell. Claud. 17*), da *Dacia ripensis* und *Dardania* ziemlich zusammenfallen. Vgl. auch ebendas. die *paenula Illyriciana*. — *ταυρογαστρικός* ist mir dunkel geblieben; doch dürfte es eine nicht von dem Stoff, sondern von der einem Rindsmagen ähnelnden Form des Mantels entlehnte Benennung sein.
79. Vgl. *expos. tot. mundi c. 47 Goth. : habet (Pannonia) civitates maximas, Syrmi quoque et Noricum, unde et vestis Noricus exire dicitur*.

Rohseide und Seidengarn 82 — 84.

83. Die weisse Rohseide (im Gegensatz gegen die purpurgefärbte, siehe 86. 98) gilt nach dem gleichzeitigen Vopiscus (*Aurel. 45*) ihr Gewicht in Gold; Justinian setzte nach Prokop (*hist. arc. c. 25*), ehe er das Seidenmonopol an sich nahm, den Seidenhändlern den viel zu niedrigen Preis von 8 *aurei* für das Pfund, während er später als Monopolbesitzer das Pfund Seide¹⁾ bis zu 72 *aurei* oder wiederum bis zu einem Pfund Gold steigerte. Wenn die 10,000 Denare unseres Gesetzes auch ein Pfund Gold = 285 Thlr. sein sollen (was freilich sehr problematisch ist), so ist der diocletianische Denar etwa 8½ Pf. werth gewesen.
- 84 siehe zu 98.

1) βαφῆς τῆς προστυχούσης, wo also wohl die ungefärbte ebenso wie jede anders als in Purpur gefärbte Seide zu verstehen ist.

Purpurseide und Purpurwolle 86 — 101.

86. *μεταξάβλάττη* ist die in bestem Purpur (s. zu 87) gefärbte Rohseide, das *ἐν χρώμασιν ἀγένητον* (*infectum*), wie derselbe Stoff 98 heisst, der kostbarste aller römischen Kleiderstoffe. Das Wort kommt hier zuerst vor; unter etwas anderen Namen — *blatteum sericum* Vop. Aur. 46; *serica* — oder *sericoblatta* Th. C. X, 20, 13 = I. C. XI, 7, 10 — findet sich derselbe Stoff öfter erwähnt. Schon die *Coae purpurae* bei Horaz *carm.* 4, 13, 13 bezeichnen ihn. Umschreibend nennt ihn Prokop. (*hist. arc. c.* 25) 'mit der königlichen Farbe, dem sogenannten *holoverum* gefärbte Seide' und giebt den Preis, den Justinian als Monopolinhaber des Seidenhandels sich dafür zahlen liess, auf 24 Aurei für die Unze oder 4 Pfund Goldes für das Pfund an, d. i. das Vierfache der gewöhnlichen Seide. Nach unserm Edict war Purpurseide dreimal theurer als Purpurwolle, funfzehnmal theurer als weisse Seide.

87 — 90. Die vier zuerst genannten Sorten Purpurwolle (denn dass Wolle, welche neben der Seide hauptsächlich in Purpur gefärbt ward¹⁾, hier wie bei allen folgenden Sorten zu verstehen ist, ergiebt schon der Zusammenhang) stehen sich im Preise ziemlich gleich und sind allem Anschein nach nur Varietäten einer und derselben Purpurart, des edlen tyrischen Purpurs, wovon die allerbeste Qualität eben deshalb *ὀξυτινεία* genannt²⁾ und dem nachher der geringere milesische entgegengesetzt wird. Beste Purpursorten unterschieden die Alten, wie man namentlich aus Plinius 9, 36, 125 fg. 21, 8, 45 sieht, drei: die eigentliche *purpura*, die tiefrothe ins Schwärzliche übergehende Farbe, welche mit der Farbe der Rosen und des geronnenen Blutes verglichen wird; das *ianthinum*, *amethystinum*, *hyacinthinum*, das dem dunklen Veilchenblau nahe kommt, und das sogenannte *conchylium* im engern Sinne, welches entstand durch Weglassung der rothfärbenden Buccinmuschel und stärkere Verdünnung des schwärzlichen Färbestoffs der eigentlichen Purpormuschel und daher eine blassere, gewöhnlich blass-

1) C. Just. IV, 40, 1. Schmidt griech. Papyrusurk. S. 151. Doch kommt allerdings auch Purpurlinnen vor: *Lamprid. Al. Sev.* 40. *Vopisc. Carin.* 20.

2) Dass die *blatta* in Tyrus fabriciert ward, zeigt C. Th. X, 20, 18.

blaue (*glaucus*) Nuance hatte, die mit der Farbe des stürmischen Meeres zusammengestellt wird. Im späteren Sprachgebrauche tritt *blatta*, welches eigentlich den geronnenen Blutklumpen bezeichnet¹⁾, an die Stelle von *purpura* und bezeichnet genau genommen den 'schwarzen Purpur' (Epiphan. bei Gothofred *C. Th.* X, 20, 13), jene erste Sorte, die nach Plinius Worten *colore sanguinis concreti nigricat aspectu idemque suspectu refulget*. So finden wir *blatta* sogar im Gegensatz zu der zweiten Sorte in *C. I.* IV, 40, 1: *purpura quae blatta vel oxyblatta atque hyacinthina dicitur*²⁾. Wenden wir uns nun zu unserem Tarif, so kann zunächst bei der *ὑποβλάττη* wohl nur an die 'beliebte Blässe' der *vestes conchyliatae* gedacht werden; denn wenn auch das Wort sonst nicht vorkommt, so kann nach Analogie von *ὑπέρινθος*, *subfuscus* u. dgl. damit doch nur eine hellere Nuance der Blattafarbe bezeichnet sein, welches wohl auf den blassblauen, aber nicht auf den veilchenblauen Purpur passt. Will man nun nicht annehmen, dass der letztere fehlt oder in dem räthselhaften *ΑΙΙΑΙΟΝ* sich verbirgt, was beides nicht wahrscheinlich ist, so bleibt nur übrig von *blatta* eine engere und eine weitere Bedeutung zu unterscheiden. In der That gilt das von *purpura* ebenfalls; denn während dies eigentlich den Blutpurpur bedeutet, soll doch sogar nach einer legalen, offenbar auf dem gemeinen Sprachgebrauch beruhenden Interpretation (Ulpian *l.* 78 § 5 *D. de leg.* III 32) unter *purpura* das *ianthinum* mit verstanden werden; und nur so rechtfertigen sich die Ausdrücke *metaxablatta*, *sericoblatta*, da doch kaum anzunehmen ist, dass man die Seide stets nur in Blut- und nie in Veilchenpurpur gefärbt habe. Es dürfte demnach *blatta* der allgemeine Gattungsname sein, der die Nuancen der *blatta* im

1) Vor dem Irrthum Schmidts, dass der Name *blatta* nicht nur von der Farbe, sondern auch von dem Stoffe (insofern nämlich das Blut der Purpurschnecken den Färbestoff gewährt) auf den Purpur übertragen sei, muss man sich wohl hüten. Lydus *de mens.* I, 19 leitet übrigens den Namen von der phönicischen Venus Blatta ab.

2) Schmidt versteht diese Stelle so, dass die *blatta* als Gattungsbegriff in ihre zwei Arten *oxyblatta* und *hyacinthina* zerlegt werde. Allein wer da sagt: 'roth oder purpurroth und blau', will keineswegs Purpurroth und Blau als Arten des Roth bezeichnen, sondern nur die beiden Rothsorten enger zusammenschliessen.

e. S., des *hyacinthinum*, der *oxyblatta* oder *oxytyria*, der *ὑποβλάττη* sämmtlich in sich schliesst; wobei denn die Gesetzgeber bald diese, bald jene Sorten neben dem Gattungsbegriffe hervorheben. So könnte heutzutage ein Gesetz die Abzeichen von Roth, Scharlach, Carmesin verbieten, ohne damit diese Farben zu coordinieren oder die möglichen Nuancen zu erschöpfen. In der That kann es nicht zweifelhaft sein, dass die Verordnung C. I. IV, 40, 1, welche der Regierung das Monopol der edlen Purpurfarben vindiciert¹⁾, ebenso auf die *ὑποβλάττη* sich bezieht, obwohl diese nicht ausdrücklich genannt wird; während umgekehrt unser Tarif diese nennt und das *hyacinthinum* weglässt. — Die *ὀξυτιρία* ist offenbar identisch mit der *purpura oxyblatta* C. I. IV, 40, 1; das Wort bezeichnet nicht eine Nuancierung, sondern eine Steigerung der Farbe, wie *ὀξύς* bei Farben überhaupt, siehe Salmas. in *Tertull. de pall.* p. 433 und Reiske *ad Const. Porph. de cerim.* p. 228. 555. 753 und unter den von ihnen angeführten Stellen besonders Plutarch *Cat. min.* 6: *πορφύραν τὴν κατακόρως ἐρυθρὰν καὶ ὀξεῖαν*²⁾. Es ist angemessen, dass diese Sorte von allen am höchsten im Preise steht.

94. Die *expos. tot. mundi* c. 30 Goth. erwähnt im proconsularischen Asien *purpuram bonam alicem* (γρ. *alitinam* Goth.) Zu einer Stelle Virgils *georg.* 3, 306, wo die milesische in tyrischem Purpur gefärbte Wolle vorkommt, bemerkt Servius: *Miletos civitas est Asiae, ubi tinguntur lanae optimae*; vielleicht dachte er an den milesischen Purpur. — Bemerk-

1) Mehr kann ich in dem Gesetz nicht finden; dem Privatgebrauch war der Purpur dadurch keineswegs entzogen, dass der Kaiser das Fabricationsrecht zum Regal machte. Wie hätten auch, wäre jenes der Fall gewesen, Purpurdefrauden und heimliche Färbung stattfinden können (C. Th. X, 20, 18)? Untersagt ward das (zur Zeit unsres Edicts noch gestattete) Tragen von Purpurseide durch ein Gesetz von 424 (C. Th. X, 21, 3), und auch diese gestattete Justinian aufs Neue den Frauen, wie die veränderte Fassung derselben Verordnung im C. I. XI, 8, 4 und Prokop *hist. arc.* 25 beweisen. Ausserdem durfte Niemand als der Kaiser ganzpurpurne Gewänder tragen, wie bekannt. Dagegen sind bestimmte Purpursorten nie dem Verkehr entzogen worden.

2) Ob *Tyrianthinus* (Vopisc. *Carin.* 20) von *τύριος* und *ἄνθος* herkommt, wo es mit *ὀξυτίριος* synonym sein würde, oder von *ianthinus*, wie man gewöhnlich annimmt, will ich nicht entscheiden.

kenswerth ist der ungeheure Unterschied im Preise zwischen dem tyrischen und dem asianischen, wovon der beste nur ein Drittel von jenem gilt.

92. Auf den ächten Meerpurpur (*θαλασσία πορφύρα, ἀλιπορφύρα, ἀλουργίς*) folgen seine Surrogate, welchen, wie Bochart *hierozoicon* p. II, l. V c. 44 zeigt, der Name Purpur nicht weniger zukommt als dem 'ächtigen' Schneckenpurpur. Das geschätzteste Surrogat war das Coccum oder der Kermes, der 'Pflanzenpurpur'¹⁾. Der Kermes von Galatien war so berühmt und verbreitet, dass das Coccum geradezu *Galaticus rubor* heisst²⁾; es ist begreiflich, dass er vorzugsweise in den Färbereien des Galatien benachbarten Nicäa verarbeitet oder auch nur aus diesem Hafen versandt ward.

94. Ein weit geringeres Surrogat ist die *ἰσγένη* oder *ἰσγένη ἀλγενήσια*. Das erste Wort ist wohl corrumpt aus *ὑσγινον*, lateinisch *isginum* (l. 78 § 5 D. de leg. III), welches ein tiefes, dem eigentlichen Purpur sehr nahe kommendes Roth bezeichnet³⁾. *Ἀλγενήσια* bezeichnet den aus dem *φῦκος θαλάσσιον*, *fucus marinus* oder *alga* bei Plinius gewonnenen und häufig statt des Purpurs gebrauchten Färbestoff, unsere Orseille⁴⁾, welche ein weit schöneres, aber minder dauerhaftes Roth gab als der Purpur (Theophrast *hist. pl.* IV, 6, 5). Bei Quintilian (I. O. 12, 10, 76) und Ulpian (l. 78 § 5 D. de leg. III) kommt diese Orseillevolle vor als *fucinum*, welches nach der ersten Stelle durch Schwefel die Farbe verlor. Ulpians Worte: *purpurae appellatione omnis generis purpuram contineri puto, sed coccum non continebitur, fucinum⁵⁾ et ianthinum continebitur* — sind merkwürdig für den Sprachgebrauch, auf dessen Beobachtung diese Rechtsin-

1) Plinius 22, 2, 3. Schmidt a. a. O. S. 100.

2) Tertull. de pall. c. 4. Beckmann Beiträge zur Gesch. der Erf. Bd. III. S. 5.

3) Wenn eine in Kermes gefärbte Wolle abermals in Blutpurpur gefärbt wurde, so ward die Farbe *hysginum* (Plin. 9, 41, 140); sie muss also zwischen dem Scharlach- und dem Schwarzroth der beiden die Mitte gehalten haben.

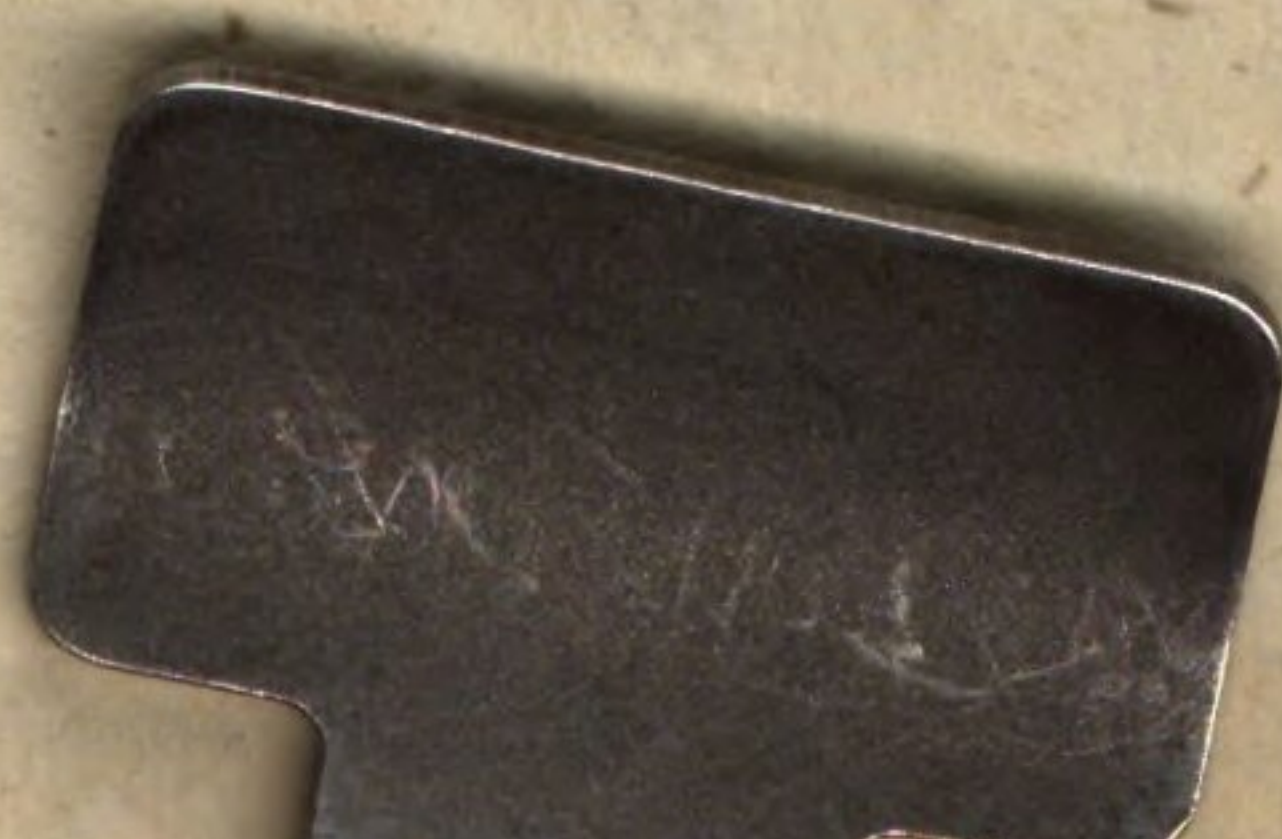
4) Plin. 13, 25, 136. Beckmann a. a. O. I, 334. Man brauchte sie übrigens auch um den in Schneckenpurpur zu färbenden Stoffen den Grund zu geben (Plin. 26, 10, 103. 32, 6, 66. Beckmann a. a. O.).

5) Die Lesung *bucinum* ist bloss Conjectur, und überdies eine ganz schlechte, da man wohl von einer Buccinmuschel weiss, die bei der Pur-

terpretation sich stützt: *purpura* und *coccum* unterschied man auch im gemeinen Leben, aber der Veilchen- und der unächte Orseillepurpur hiessen gewöhnlich schlechtweg *purpura*.

98 — 101 vgl. 84. Mit den Preisen der Rohstoffe werden die der Garne zusammengestellt, die ja selber mehr Stoff als Waare sind. Bei seidenen Stoffen werden *τοῖς τὸ σηρικὸν λύουσιν* für die Unze 64, *μεταξαβλάττην ἥτοι ἐν χρώμασιν ἀγένητον λύουσιν* gleichfalls für die Unze (denn so muss gelesen werden) 300 Denare bestimmt, wogegen die Unze Purpurwolle, jenachdem sie zum Besatz ganzseidener, halbseidener oder bester wollener Gewänder bestimmt war, *τοῖς νήθουσιν* 116, 60, 24 Denare abwarf. Es ging also das Spinnen der Wolle dem 'Lösen' der Seide parallel, d. h. dem Abhaspeln der Cocons: *τὰ βομβύκια ἀναλύουσι τῶν γυναικῶν τινὲς ἀναπηγιζόμεναι, καὶ πειτα ὑφαίνουσιν* (Aristoteles *hist. anim.* 6, 17, vgl. Plin. 6, 17, 54); das Weben ist alsdann die Sache des *sericarius* und der *gerdia*. Die Verschiedenheit des Spinnerlohns, jenachdem das Purpurgarn zum Besatz ganz- oder halbseidener oder wollener Zeuge bestimmt war, zeigt, dass man sich mit der Feinheit des Gespinnstes danach richtete; wie ja denn auch offenbar eine Wollenborte an einem seidenen Gewande ganz andere Feinheit verlangte als die Franzen eines wollenen Kleides. Sehr deutlich zeigt sich aber auch hier wieder, dass der Purpur nur zum Besatz anderer Kleider diente; nur der Kaisermantel war ganz von dieser Farbe.

purfärbung mit gebraucht ward, aber nicht von einer Buccinfarbe; ja wir wissen sogar, dass die Buccinmuschel nie allein zur Färbung angewandt ward (Plin. 9, 38, 134).



Werner.

Mommsen, Theodor,

Über das Edict Diocletians de pretiis rerum venalium vom Jahre 301

Leipzig 1851

J.rom.f. 132 m

urn:nbn:de:bvb:12-bsb10566363-5